

Droogtrommels

Capaciteit 25 pond (11 kg)

Capaciteit 30 pond (13 kg)

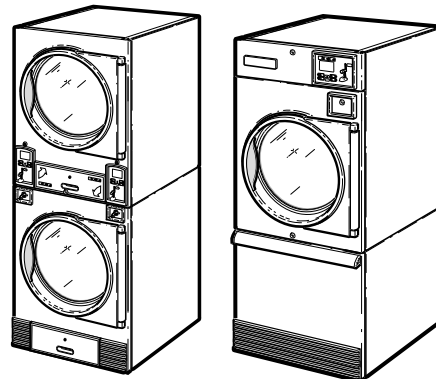
Capaciteit 35 pond (16 kg)

Capaciteit gestapeld 30 pond (13/13 kg)

Capaciteit gestapeld 45 pond (20/20 kg)

Capaciteit 55 pond (24 kg)

Modelnummers van 15 cijfers met 2 op 12e positie
Ga naar pagina 10 voor de identificatie van het model



TMB1278C_SVG

Vertaling van Oorspronkelijke Instructies

Bewaar deze voorschriften voor toekomstige verwijzing.

VOORZICHTIG: lees de instructies voordat u de machine gebruikt.

(Indien het eigendom van deze machine verandert, dan moet deze handleiding de machine vergezellen.)

De installatie moet voldoen aan de lokale voorschriften of, als er geen lokale voorschriften zijn:

In de VS moet de installatie voldoen aan de laatste uitgave van de American National Standard Z223.1/ NFPA 54 'National Fuel Gas Code' en Standard ANSI/NFPA 70 'National Electric Code.'

In Canada moet de installatie voldoen aan Standards CAN/CSA-B149.1 of de Natural Gas and Propane Code en CSA C22.1. laatste uitgave, Canadian Electric Code, Part I.

In Australië en Nieuw Zeeland moet de installatie voldoen aan de Gas Installations Standard AS/NZS 5601 Part 1: General Installations.



WAARSCHUWING

VOOR UW VEILIGHEID dient u de informatie in deze handleiding op te volgen om de kans op brand of explosie te verminderen, of om materiële schade, persoonlijk letsel of dood te voorkomen.

W033



WAARSCHUWING

- **Geen benzine of andere brandbare gassen of vloeistoffen opslaan in de omgeving van dit of een ander apparaat.**
- **WAT TE DOEN ALS U GAS RUIKT:**
 - **Probeer niet om een apparaat te starten.**
 - **Raak geen elektrische schakelaar aan en gebruik geen enkele telefoon in uw gebouw.**
 - **Iedereen moet de kamer, het gebouw of gebied verlaten.**
 - **Bel onmiddellijk uw gasleverancier met een telefoon van de burens. Volg de instructies van de gasleverancier op.**
 - **Indien u uw gasleverancier niet kunt bereiken, bel dan de brandweer.**
- **Installatie en onderhoud moet worden uitgevoerd door een bevoegde installateur, onderhoudsagentschap of de gasleverancier.**

W052

BELANGRIJK: Informatie moet worden verkregen van een lokale gasleverancier over de op te volgen instructies indien de gebruiker gas ruikt. Deze instructies moeten op een opvallende plaats worden opgehangen. Stapsgevoegde instructies op basis van de hierboven vermelde veiligheidsinformatie moeten op een duidelijke plaats nabij de droogtrommel worden uitgehangen, zodat de klant deze instructies kan lezen.

BELANGRIJK: De installateur moet de droogtrommel na installatie volledig testen en de eigenaar voordoen hoe deze de machine moet gebruiken.



WAARSCHUWING

Om het risico op elektrische schok, brand, explosie en ernstig of dodelijk letsel te beperken:

- Koppel de netspanning van de droogtrommel los vóór onderhoud.
- Sluit de gaskraan naar een droogtrommel op gas af vóór onderhoud.
- Sluit de stoomkraan naar een droogtrommel op stoom af vóór onderhoud.
- Laat een droogtrommel nooit draaien met beveiligingen of panelen gedemonteerd.
- Wanneer massakabels voor onderhoud verwijderd zijn, dan moeten deze weer worden aangesloten om de droogtrommel goed te aarden.

W002R1



WAARSCHUWING

- De installatie van de machine moet door een bevoegde installateur worden uitgevoerd.
- Installeer de droogtrommel volgens de instructies van de fabrikant en de plaatselijke voorschriften.
- Installeer een droogtrommel NIET met flexibele plastic ontluuchttingsmaterialen. Als flexibele metalen (folietype) buis wordt geïnstalleerd, moet deze van een specifiek type zijn dat door de fabrikant van het apparaat als geschikt voor gebruik met droogtrommel wordt aangeduid. Raadpleeg het hoofdstuk over het aansluiten van het afvoersysteem. Het is bekend dat flexibele ontluuchttingsmaterialen bezwijken en gemakkelijk ingedeukt worden en dat pluis erin achterblijft. Hierdoor wordt de luchtstroom van de droogtrommel geblokkeerd en neemt het brandgevaar toe.

W752R1

De volgende informatie is geldig voor de staat Massachusetts, VS.

- Dit apparaat mag alleen worden geïnstalleerd door een loodgieter of gasfitter die door de staat Massachusetts erkend is.
- Dit apparaat moet met een flexibele gasaansluiting van 91 cm [36 inch] worden aangesloten.
- De gastoevoer naar dit apparaat moet van een gaskraan met T-vormige greep zijn voorzien.
- Dit apparaat mag niet in een slaapkamer of badkamer worden geïnstalleerd.

Inhouds-opgave

Inleiding.....	9
Modelidentificatie.....	9
Contactinformatie.....	17
Manufacturing Date	18
Fabricagedatum.....	18
Veiligheidsinformatie.....	19
Toelichting van veiligheidsmededelingen.....	19
Belangrijke veiligheidsvoorschriften.....	19
Specificaties en afmetingen.....	22
Specificaties en afmetingen.....	22
Kastafmetingen – 025-, 030-, 035- en 055-serie.....	26
Kastafmetingen — T30- en T45-serie.....	27
Uitlaatlocaties voor afvoerstoffen – 025-, 030-, 035- en 055-serie.....	28
Uitlaatlocaties voor afvoerstoffen – T30- en T45-serie.....	30
Gasaansluitingslocaties – 025-, 030-, 035- en 055-serie.....	31
Gasaansluitingslocaties – T30- en T45-serie.....	32
Elektrische aansluitingslocaties – 025-, 030-, 035- en 055-serie.....	33
Elektrische aansluitingslocaties – T30- en T45-serie.....	34
Condensaansluitingslocaties – 025-, 030- en 055-serie.....	35
Condensaansluitingslocaties – T30-serie.....	36
Installeren.....	37
Inspectie voorafgaand aan de installatie.....	37
Locatievereisten.....	37
De droogtrommel plaatsen en waterpas stellen.....	38
Vijfde stelvoetje.....	39
Brandbestrijdingssysteem (optionele uitrusting).....	39
Controleer de lokale voorschriften en vergunningen.....	39
Vereisten voor water.....	39
Watersaansluitingen.....	40
Elektrische vereisten.....	41
Extra alarm.....	41
De Laaddeur in Tegengestelde Richting Openen(025-, 030-, 035- en 055-serie)..	41
Voordat u de droogtrommel in bedrijf stelt.....	43
Alleen voor CE-modellen vereist.....	46
Droogtrommel op gas installeren (CE).....	46
Algemene informatie.....	46
CE-branderoeningen.....	47
Eigenschappen CE-gassen.....	50

De gasconfiguratie wijzigen.....	50
Specifieke omzettingsprocedures.....	51
Uitlaateisen.....	54
Uitlaateisen.....	54
Layout.....	54
Afwerkingslucht.....	54
Ontluchting.....	55
Apart uitlaatkanaal.....	56
Uitlaat via spruitstuk.....	57
Gasvereisten.....	60
Gasvereisten.....	60
Afmetingen en doorlussen van gasleidingen.....	62
Afmetingen lagedrukgaspijp.....	63
Afmetingen hogedrukgaspijp.....	65
Branderopening op Grote Hoogte.....	66
Elektrische vereisten.....	76
Elektrische vereisten.....	76
Bedradingschema.....	76
Bedrading voor centrale betaling.....	76
Aardingsinstructies.....	78
Alleen voor CE-modellen.....	78
Service/aardingslocatie.....	79
Om Elektrische Voeding op de Wasdroger aan te Sluiten.....	82
Uw Wasdroger voor Andere voedingsspanningen Configureren.....	82
Alleen Elektrische Aansluitingen voor de T30 en T45.....	83
Instructies voor omzetten.....	84
Ferriering installeren(alleen 025-, 030-, 035- en 055-serie).....	85
Elektrische specificaties.....	86
Stoomeisen.....	98
Stoomeisen.....	98
Aanbevelingen voor leidingen.....	100
Het Condensopvangsysteem Installeren en de Condensretouraansluitingen Tot Stand Brengen.....	100
Timer met Enkele Muntopening.....	101
Inschakelstand.....	101
Gereedmodus.....	101
Startmodus.....	101
Draaien-stand.....	101
Deur open modus.....	101
Einde cyclus-modus.....	101
Dipswitches voor droogtijd instellen.....	101
Modellen tot en met serienr. 0908xxxxx.....	101
Modellen vanaf serienr. 0909xxxxx.....	101

De Cyclustijd naar Nul resetten.....	101
Instelling van dip-schakelaars.....	102
Bijvullingen.....	105
Temperatuurkiezer.....	105
Een korte testcyclus programmeren.....	105
Errorcodes.....	105
Gebruiksaanwijzing.....	106
Gebruiksaanwijzing.....	106
Noodstopknop op CE-modellen.....	106
Gebruiksaanwijzing.....	106
Omkeren.....	107
Instructies voor bediening.....	107
Dubbele digitale timerregeling.....	107
Elektronische OPL-microcontrole.....	109
Bediening met enkele muntopening.....	110
MDC munt- en kaartcontrole.....	111
Quantum bediening.....	111
Galaxy 600 bediening.....	112
LED OPL bediening.....	113
UniLinc bediening.....	115
DX4 muntbediening.....	116
DX4 OPL controle.....	116
Regeling van diagnostische microprocessor.....	117
DMP OPL modellen.....	119
DMP Munt.....	120
Werking ontstekingsregelaar en probleemoplossing voor modellen vanaf 11-3-2013.....	122
Interne fout in de bedieningseenheid.....	122
Problemen oplossen.....	122
Juiste positie van de elektrode.....	123
Stroom door de vlam meten.....	124
Werking ontstekingsregelaar voor niet-CE-modellen t/m 10-3-2013.....	124
Werking ontstekingsregelaar voor CE-modellen t/m 10-3-2013.....	124
Systeemtests.....	125
Diagnose-LED (DGN LED) / Foutcodes.....	125
Afstellingen.....	127
Afstellingen.....	127
Luchtafsluiter Gasbrander.....	127
Luchtstroomschakelaar.....	128
De schakelaar van de laaddeur.....	128
Deurslag.....	129
Onderhoud.....	130
Dagelijks.....	130
Maandelijks.....	131
Om de 3 maanden.....	131
Om de zes maanden.....	131

Jaarlijks.....	131
Onderhoudstest brandbestrijdingssysteem (optionele uitrusting).....	131
Voor u de onderhoudsdienst verwittigt.....	133
Stel de Wasdroger buiten Gebruik.....	134
Afvoeren van apparaat.....	135
China - Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen (RoHS).....	136

Inleiding

Modelidentificatie

De informatie in deze handleiding is van toepassing op deze modellen. **Zie het kenplaatje van de machine voor het modelnummer.**

	Gas			Stoom		Elektrisch	
025-serie (11 kg)	BA025L	HT025R	PU025N	BH025S	NT025S	BH025E	MT025F
	BA025N	HU025L	SA025L	BT025S	NU025S	BH025F	NH025E
	BH025L	HU025N	SA025N	BU025S	PH025S	BT025E	NT025E
	BH025N	HU025R	SH025L	CT025S	PT025S	BT025F	NU025E
	BH025R	IT025L	SH025N	CU025S	PU025S	BU025E	PH025E
	BK025N	IT025N	SH025R	HH025S	SH025S	BU025F	PT025E
	BK025R	IT025R	SK025N	HT025S	ST025S	CT025E	PU025E
	BT025L	LA025L	SK025R	HU025S	SU025S	CT025F	SH025E
	BT025N	LA025N	ST025L	IT025S	UH025S	CU025E	SH025F
	BT025R	LK025N	ST025N	LT025S	UT025S	CU025F	ST025E
	BU025L	LT025L	ST025R	LU025S	UU025S	HH025E	ST025F
	BU025N	LT025N	SU025L	MT025S	YT025S	HH025F	SU025E
	BU025R	LU025L	SU025N	NH025S	YU025S	HT025E	SU025F
	CA025L	LU025N	SU025R			HT025F	UH025E
	CA025N	MT025L	UA025L			HU025E	UH025F
	CK025N	MT025N	UA025N			HU025F	UT025E
	CK025R	MT025R	UH025L			IT025E	UT025F
	CT025L	NH025L	UH025N			IT025F	UU025E
	CT025N	NH025N	UH025R			LT025E	UU025F
	CT025R	NT025L	UK025N			LU025E	YT025E
	CU025L	NT025N	UK025R			MT025E	YU025E
	CU025N	NU025L	UT025L				
	CU025R	NU025N	UT025N				
	HA025L	PA025L	UT025R				
	HA025N	PA025N	UU025L				
	HH025L	PH025L	UU025N				
	HH025N	PH025N	UU025R				
	HH025R	PK025N	YT025L				
	HK025N	PT025L	YT025N				
	HK025R	PT025N	YU025L				
	HT025L	PU025L	YU025N				
	HT025N						

Vervolg van tabel...

	Gas			Stoom		Elektrisch	
030-serie (13 kg)	BA030L	HT030N	PU030N	BH030S	NT030S	BH030E	MT030F
	BA030N	HT030R	SA030L	BT030S	NU030S	BH030F	NH030E
	BH030L	HU030L	SA030N	BU030S	PH030S	BT030E	NT030E
	BH030N	HU030N	SH030L	CT030S	PT030S	BT030F	NU030E
	BH030R	HU030R	SH030N	CU030S	PU030S	BU030E	PH030E
	BK030N	IT030L	SH030R	HH030S	SH030S	BU030F	PT030E
	BK030R	IT030N	SK030N	HT030S	ST030S	CT030E	PU030E
	BT030D	IT030R	SK030R	HU030S	SU030S	CT030F	SH030E
	BT030L	LA030L	ST030D	IT030S	UH030S	CU030E	SH030F
	BT030N	LA030N	ST030L	LT030S	UT030S	CU030F	ST030E
	BT030R	LK030N	ST030N	LU030S	UU030S	HH030E	ST030F
	BU030L	LT030L	ST030R	MT030S	YT030S	HH030F	SU030E
	BU030N	LT030N	SU030L	NH030S	YU030S	HT030E	SU030F
	BU030R	LU030L	SU030N			HT030F	UH030E
	CA030L	LU030N	SU030R			HU030E	UH030F
	CA030N	MT030L	UA030L			HU030F	UT030E
	CK030N	MT030N	UA030N			IT030E	UT030F
	CK030R	MT030R	UH030L			IT030F	UU030E
	CT030L	NH030L	UH030N			LT030E	UU030F
	CT030N	NH030N	UH030R			LU030E	YT030E
	CT030R	NT030L	UK030N			MT030E	YU030E
	CU030L	NT030N	UK030R				
	CU030N	NU030L	UT030L				
	CU030R	NU030N	UT030N				
	HA030L	PA030L	UT030R				
	HA030N	PA030N	UU030L				
	HH030L	PH030L	UU030N				
	HH030N	PH030N	UU030R				
	HH030R	PK030N	YT030L				
	HK030N	PT030L	YT030N				
	HK030R	PT030N	YU030L				
	HT030D	PU030L	YU030N				
	HT030L						

Vervolg van tabel...

	Gas			Stoom		Elektrisch		
T30-serie (13/13 kg)	BAT30L	HTT30R	PUT30L	BHT30S	NHT30S	BHT30E	MTT30F	
	BAT30N	HUT30L	PUT30N	BTT30S	NTT30S	BHT30F	NHT30E	
	BHT30L	HUT30N	SAT30L	BUT30S	NUT30S	BTT30E	NTT30E	
	BHT30N	HUT30R	SAT30N	CTT30S	PHT30S	BTT30F	NUT30E	
	BHT30R	ITT30L	SHT30L	CUT30S	PTT30S	BUT30E	PHT30E	
	BKT30N	ITT30N	SHT30N	HHT30S	PUT30S	BUT30F	PTT30E	
	BKT30R	ITT30R	SHT30R	HTT30S	SHT30S	CTT30E	PUT30E	
	BTT30D	LAT30L	SKT30N	HUT30S	STT30S	CUT30E	SHT30E	
	BTT30L	LAT30N	SKT30R	ITT30S	SUT30S	HHT30E	SHT30F	
	BTT30N	LKT30N	STT30D	LTT30S	UHT30S	HHT30F	STT30E	
	BTT30R	LTT30L	STT30L	LUT30S	UTT30S	HTT30E	STT30F	
	BUT30L	LTT30N	STT30N	MTT30S	UUT30S	HTT30F	SUT30E	
	BUT30N	LUT30L	STT30R			HUT30E	SUT30F	
	BUT30R	LUT30N	SUT30L			HUT30F	UHT30E	
	CAT30L	MTT30L	SUT30N			ITT30E	UHT30F	
	CAT30N	MTT30N	SUT30R			ITT30F	UTT30E	
	CTT30L	MTT30R	UAT30L			LTT30E	UTT30F	
	CTT30N	NHT30L	UAT30N			LUT30E	UUT30E	
	CUT30L	NHT30N	UHT30L			MTT30E	UUT30F	
	CUT30N	NTT30L	UHT30N					
	HAT30L	NTT30N	UHT30R					
	HAT30N	NUT30L	UKT30N					
	HHT30L	NUT30N	UKT30R					
	HHT30N	PAT30L	UTT30L					
	HHT30R	PAT30N	UTT30N					
	HKT30N	PHT30L	UTT30R					
	HKT30R	PHT30N	UUT30L					
	HTT30D	PKT30N	UUT30N					
	HTT30L	PTT30L	UUT30R					
	HTT30N	PTT30N						
	NTT30N_SERIAL_THROUGH_0904							

Vervolg van tabel...

	Gas			Stoom		Elektrisch	
035-serie (16 kg)	BA035L	HT035L	PU035L	BH035S	NT035S	BH035E	MT035F
	BA035N	HT035N	PU035N	BT035S	NU035S	BH035F	NH035E
	BH035L	HT035R	SA035L	BU035S	PH035S	BT035E	NT035E
	BH035N	HU035L	SA035N	CT035S	PT035S	BT035F	NU035E
	BH035R	HU035N	SH035L	CU035S	PU035S	BU035E	PH035E
	BK035N	HU035R	SH035N	HH035S	SH035S	BU035F	PT035E
	BK035R	IT035L	SH035R	HT035S	ST035S	CT035E	PU035E
	BT035L	IT035N	SK035N	HU035S	SU035S	CT035F	SH035E
	BT035N	IT035R	SK035R	IT035S	UH035S	CU035E	SH035F
	BT035R	LA035L	ST035L	LT035S	UT035S	CU035F	ST035E
	BU035L	LA035N	ST035N	LU035S	UU035S	HH035E	ST035F
	BU035N	LK035N	ST035R	MT035S	YT035S	HH035F	SU035E
	BU035R	LT035L	SU035L	NH035S	YU035S	HT035E	SU035F
	CA035L	LT035N	SU035N			HT035F	UH035E
	CA035N	LU035L	SU035R			HU035E	UH035F
	CK035N	LU035N	UA035L			HU035F	UT035E
	CK035R	MT035L	UA035N			IT035E	UT035F
	CT035L	MT035N	UH035L			IT035F	UU035E
	CT035N	MT035R	UH035N			LT035E	UU035F
	CT035R	NH035L	UH035R			LU035E	YT035E
	CU035L	NH035N	UK035N			MT035E	YU035E
	CU035N	NT035L	UK035R				
	CU035R	NT035N	UT035L				
	HA035L	NU035L	UT035N				
	HA035N	NU035N	UT035R				
	HH035L	PA035L	UU035L				
	HH035N	PA035N	UU035N				
	HH035R	PH035L	UU035R				
	HK035N	PH035N	YT035L				
	HK035R	PK035N	YT035N				
			PT035L				
			PT035N				
			YU035L				
			YU035N				

Vervolg van tabel...

	Gas			Stoom	Elektrisch		
T45-serie (20/20 kg)	BAT45L	ITT45L	SAT45L	Niet van toepassing	Niet van toepassing		
	BAT45N	ITT45N	SAT45N				
	BHT45L	ITT45R	SHT45L				
	BHT45N	LAT45L	SHT45N				
	BHT45R	LAT45N	SHT45R				
	BKT45N	LKT45N	SKT45N				
	BKT45R	LTT45L	SKT45R				
	BTT45D	LTT45N	STT45D				
	BTT45L	LUT45L	STT45L				
	BTT45N	LUT45N	STT45N				
	BTT45R	MTT45L	STT45R				
	BUT45L	MTT45N	SUT45L				
	BUT45N	MTT45R	SUT45N				
	BUT45R	NHT45L	SUT45R				
	HAT45L	NHT45N	UAT45L				
	HAT45N	NTT45L	UAT45N				
	HHT45L	NTT45N	UHT45L				
	HHT45N	NUT45L	UHT45N				
	HHT45R	NUT45N	UHT45R				
	HKT45N	PAT45L	UKT45N				
	HKT45R	PAT45N	UKT45R				
	HTT45D	PHT45L	UTT45L				
	HTT45L	PHT45N	UTT45N				
	HTT45N	PKT45N	UTT45R				
	HTT45R	PTT45L	UUT45L				
	HUT45L	PTT45N	UUT45N				
	HUT45N	PUT45L	UUT45R				
	HUT45R	PUT45N					
	NTT45N_SERIAL_THROUGH_0904						

Vervolg van tabel...

	Gas			Stoom	Elektrisch	
055-serie (24 kg)	BA055L	HT055D	PT055L	Niet van toepassing	BH055E	MT055E
	BA055N	HT055L	PT055N		BH055F	MT055F
	BH055L	HT055N	PU055L		BT055E	NH055E
	BH055N	HT055R	PU055N		BT055F	NT055E
	BH055R	HU055L	SA055L		BU055E	NU055E
	BK055N	HU055N	SA055N		BU055F	PH055E
	BK055R	HU055R	SH055L		CT055E	PT055E
	BT055D	IT055L	SH055N		CT055F	PU055E
	BT055L	IT055N	SH055R		CU055E	SH055E
	BT055N	IT055R	SK055N		CU055F	SH055F
	BT055R	LA055L	SK055R		HH055E	ST055E
	BU055L	LA055N	ST055D		HH055F	ST055F
	BU055N	LK055N	ST055L		HT055E	SU055E
	BU055R	LT055L	ST055N		HT055F	SU055F
	CA055L	LT055N	ST055R		HU055E	UH055E
	CA055N	LU055L	SU055L		HU055F	UH055F
	CK055N	LU055N	SU055N		IT055E	UT055E
	CK055R	MT055L	SU055R		IT055F	UT055F
	CT055L	MT055N	UA055L		LT055E	UU055E
	CT055N	MT055R	UA055N		LU055E	UU055F
	CT055R	NH055L	UH055L			
	CU055L	NH055N	UH055N			
	CU055N	NT055L	UH055R			
	CU055R	NT055N	UK055N			
	HA055L	NU055L	UK055R			
	HA055N	NU055N	UT055L			
	HH055L	PA055L	UT055N			
	HH055N	PA055N	UT055R			
	HH055R	PH055L	UU055L			
	HK055N	PH055N	UU055N			
	HK055R	PK055N	UU055R			

Uitleg van letter op 6e plaats in modelnummer:

D = LPG, Japan

E = Elektrisch

Vervolg van tabel...

Inleiding

F = Met verminderd stroomverbruik (Eco Line)
L = LPG
N = Aardgas
R = Met verminderd (aard)gasverbruik (Eco Line)
S = Stoom

Inclusief modellen met de volgende controlesuffixen:

3B – omskiftende DX4 met munten	KK – omkerend, preparatie voor centrale betaling	RU – omkerend UniLinc OPL
3K – omkerend, DX4-preparatie voor centrale betaling	KL – preparatie voor centrale betaling	SD – enkele muntopening
3L – DX4-preparatie voor centrale betaling	KW – omskiftende voorbereid voor muntopening	SX – enkele muntopening, voorbereid voor munten
3O – DX4 OPL	KX – voorbereid voor muntopening	UO – UniLinc OPL
3V – DX4 met munten	KY – voorbereiding voor kaart	WB – omskiftende netwerk gereed munt
3W – omkerend DX4 voorbereid voor munt (coin)	KZ – omskiftende voorbereiding voor kaart	WC – netwerk gereed munt
3X – DX4 voorbereid voor muntopening	LB – omskiftende netwerk aanpasbare munt	WK – omkerend, netwerkgereed, preparatie voor centrale betaling
BB – omkerend basis elektronisch, munt (coin)	LC – netwerk aanpasbare munt	WL – netwerkgereed, preparatie voor centrale betaling
BC – basis elektronisch, munt (coin)	LK – omkerend, voor netwerk adapteerbaar, preparatie voor centrale betaling	WW – omskiftende netwerk gereed, voorbereiden voor munt
BG – basis elektronisch, OPL-modus	LL – voor netwerk adapteerbaar, preparatie voor centrale betaling	WX – netwerk gereed, voorbereiden voor munt
BK – omkerend, elementaire elektronica, preparatie voor centrale betaling	LW – omskiftende netwerk aanpasbaar, voorbereiden voor munt	WY – netwerk gereed, voorbereiden voor kaart
BL – elementaire elektronica, preparatie voor centrale betaling	LX – netwerk aanpasbaar, voorbereiden voor munt	WZ – omskiftende netwerk gereed, voorbereiden voor kaart
BW – omkerend basis elektronisch, munt (coin) voorbereid	LY – netwerk aanpasbaar, voorbereiden voor kaart	ZB – omkerend, netwerkgereed, enkele munt
BX – basis elektronisch, munt (coin) voorbereid	LZ – omskiftende netwerk aanpasbaar, voorbereiden voor kaart	ZC – netwerkgereed, enkele munt
BY – basis elektronisch, kaart voorbereid	NC – NetMaster munt (coin)	ZK – omkerend, netwerkgereed, voorbereid voor centraal betalen
BZ – omkerend basis elektronisch, kaart voorbereid	NR – NetMaster kaart	ZL – netwerkgereed, voorbereid voor centraal betalen
DO – DMP OPL	NX – NetMaster, voorbereid voor muntopening	ZR – netwerk kaart
DV – DMP met munten	NY – NetMaster, voorbereiding voor kaart	ZW – omkerend, netwerk gereed, voorbereid voor munt
DX – DMP voorbereid voor muntopening	OM – OPL-micro	ZX – netwerk gereed, voorbereid voor munt
EO – LED OPL	QT – dubbele digitale timer	ZY – netwerk gereed, voorbereid voor kaart
KB – omskiftende enkele munt (coin)	R3 – omkerend DX4 OPL	ZZ – omkerend, netwerk gereed, voorbereid voor kaart
KC – enkele munt (coin)	RE – omkerend LED OPL	
	RQ – omkerend dubbele digitale timer	

Contactinformatie

Als er onderhoud nodig is, neemt u contact op met het dichtstbijzijnde door de fabriek erkende servicecentrum.

Indien u geen erkend servicebedrijf kunt vinden of niet tevreden bent over de verleende service aan uw apparaat, kunt u contact opnemen met:

Alliance Laundry Systems

Shepard Street

P.O. Box 990

Ripon, WI 54971-0990

U.S.A.

www.alliancelandry.com

Telefoon: +1 (920) 748-3121


Als u telefonisch of schriftelijk contact opneemt over uw apparaat, DIENT U ZOWEL DE MODEL- ALS DE SERIENUM-

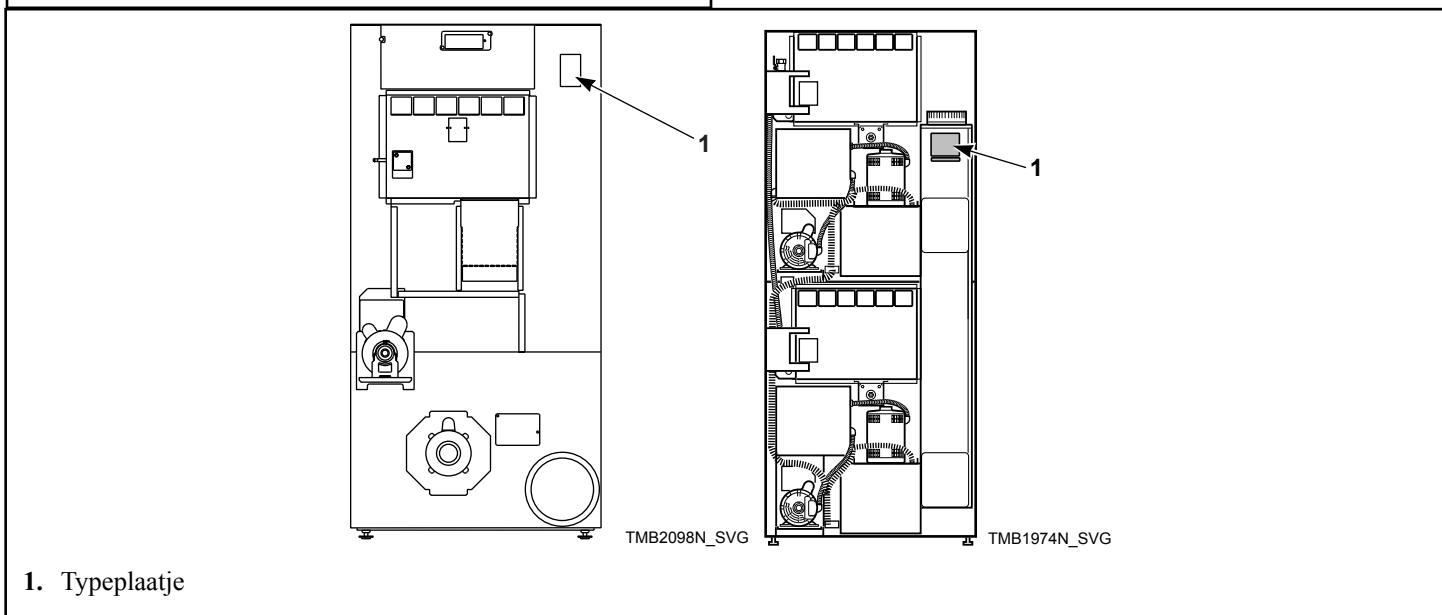
MERS OP TE GEVEN. Zowel het model- als het serienummer bevinden zich op het serieplaatje. Het serieplaatje bevindt zich op de locatie die is aangegeven op *Figuur 1*.

Indien vervangingsonderdelen nodig zijn, kunt u contact opnemen met de dealer bij wie u het apparaat hebt gekocht of bel naar +1 (920) 748-3950 voor de naam en het adres van de dichtstbijzijnde erkende onderdelenleverancier.

Aankoopdatum	
Modelnummer	
Serienummer	

Voeg een kopie bij van uw factuur en alle onderhoudsbonnen waarover u beschikt.

	WAARSCHUWING
<p>Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te verminderen mag u GEEN onderdelen van het apparaat repareren of vervangen, en niet proberen om onderhoud uit te voeren tenzij dit specifiek wordt aanbevolen in de onderhoudsinstructies voor de gebruiker of in de uitgegeven reparatie-instructies voor de gebruiker en u deze procedure begrijpt en er de vereiste vaardigheden voor bezit.</p>	
W329	



Figuur 1

Manufacturing Date



Fabricagedatum

De fabricagedatum van uw apparaat maakt deel uit van het serienummer. De eerste twee cijfers geven het jaar aan. Het derde en vierde cijfer geven de maand aan. Voorbeeld: een apparaat met serienummer 1505000001 is in mei 2015 gefabriceerd.

Veiligheidsinformatie

Toelichting van veiligheidsmededelingen

Voorzorgswaarschuwingen ('GEVAAR', 'WAAR-SCHUWING' en 'LET OP'), gevolgd door specifieke instructies, kunt u terugvinden in deze handleiding en op de veiligheidsborden. Deze voorzorgsmaatregelen zijn bedoeld voor de veiligheid van de bediener, gebruiker, monteur en de onderhoudstechnicus.


	GEVAAR
Duidt op een op handen zijnde gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, ernstig of dodelijk letsel zal veroorzaken.	
	WAARSCHUWING
Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, ernstig of dodelijk letsel kan veroorzaken.	
	VOORZICHTIG
Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, gering of matig letsel of materiële schade kan veroorzaken.	

Aanvullende voorzorgsmededelingen ('BELANGRIJK' en 'OPMERKING') worden gevolgd door specifieke instructies.

BELANGRIJK: Het woord 'BELANGRIJK' wordt gebruikt om de lezer van specifieke procedures op de hoogte te brengen waarbij de machine geringe schade zal oplopen als de procedure niet wordt gevolgd.

OPMERKING: Het woord 'OPMERKING' wordt gebruikt om informatie over installatie, bediening, onderhoud of service mee te delen. Deze informatie is belangrijk maar houdt geen verband met gevaar.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

	WAARSCHUWING
Volg deze elementaire voorzorgsmaatregelen op om bij gebruik van de droogtrommel de kans op brand, elektrische schok of ernstig of dodelijk letsel te verminderen.	
W776R1	

Bewaar deze voorschriften

- Lees alle instructies alvorens de droogtrommel te gebruiken.
- Installeer de droogtrommel volgens de INSTALLATIE-INSTRUCTIES. Raadpleeg de AARDINGSINSTRUCTIES voor de juiste aarding van de droogtrommel. Alle aansluitingen voor elektrische stroom, aarding, en gastoevoer moeten voldoen aan plaatselijke voorschriften en, waar vereist, door erkend personeel worden aangebracht. Er wordt aangeraden om de machine door een bevoegde technicus te laten installeren.
- Installeer de droogtrommel niet of sla hem niet op een plaats op waar hij wordt blootgesteld aan water en/of het weer. De droogtrommel mag niet in een gesloten ruimte worden gebruikt waar de luchttoevoer onvoldoende is. Er moeten zo nodig ventilatieroosters in de deuren of ramen worden aangebracht.
- De droger mag niet worden gebruikt zonder pluizenzeef.
- Indien u gas ruikt, moet onmiddellijk de gastoevoer gesloten en de ruimte geventileerd worden. Schakel geen elektrische apparaten in en druk niet op elektrische schakelaars. Gebruik geen lucifers of aanstekers. Gebruik geen telefoon in het gebouw. Waarschuw zo snel mogelijk de installateur en indien nodig de gasleverancier.
- Om vuur en explosie te vermijden, moet de omgeving vrij zijn van ontvlambare producten. Reinig regelmatig de cilinder en uitlaatbuis. Dit moet door bevoegd onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. Verwijder dagelijks verontreinigingen van de pluizenzeef en binnen in het zeefhuis.
- Sla geen brandbare materialen bij dit apparaat op.
- Leg geen kledingstukken in de droger die eerder zijn gereinigd, gewassen, geweekt of gedept met benzine, machineolie, plantaardige olie, reinigingswax of chemicaliën, oplosmiddelen voor chemisch reinigen, thinner of overige ontvlambare stoffen, omdat deze stoffen kunnen ontbranden, ontploffen of ervoor zorgen dat textiel uit zichzelf ontbrandt.
- Gebruik in de buurt van dit apparaat geen spuitbussen wanneer het apparaat aanstaat.
- Artikelen zoals schuimrubber (latexschuim), douchekapjes, waterdichte textiel, artikelen met rubber rug en kleding of kussens met schuimrubbervulling mogen niet in de droog-

- trommel worden gedroogd. Gebruik het apparaat niet om materialen met een lage smeltemperatuur (pvc, rubber enz.) te drogen.
- Droog geen gordijnen of stoffen vervaardigd uit glasvezel in de droogtrommel tenzij er op het etiket staat dat dit mogelijk is. Als ze gedroogd worden, veegt u de trommel met een vochtige doek schoon om glasvezeldeeltjes te verwijderen.
 - Laat kinderen niet in of op de droogmachine spelen. Kinderen dienen nauw in het oog te worden gehouden wanneer de droogmachine dichtbij kinderen wordt gebruikt. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze toezicht of instructies met betrekking tot het gebruik van het apparaat hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Deze veiligheidsregel geldt voor alle elektrische apparaten.
 - Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
 - Kinderen van minder dan drie jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij er voortdurend toezicht is.
 - Reik niet in de droogtrommel als de trommel draait.
 - Gebruik de droger alleen voor het beoogde gebruik, nl. het drogen van textiel. Volg altijd de instructies op de waslabels van de fabrikant op en gebruik de droger alleen om textielgoed te drogen dat in water is gewassen. Stop alleen gecentrifugeerd textiel in de droger om beschadigingen aan de droger te voorkomen.
 - Lees en volg altijd de instructies van de fabrikant op verpakkingen en reinigingshulpmiddelen op. Volg alle waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen op. Om het gevaar van vergiftiging of chemische brandwonden te voorkomen, moet u deze middelen altijd buiten het bereik van kinderen houden (bij voorkeur in een gesloten kast).
 - Gebruik geen wasverzachters of producten om statische elektriciteit te verwijderen, tenzij dit door de fabrikant van de wasverzachter of het product wordt aanbevolen.
 - Verwijder de was onmiddellijk nadat de droogtrommel is gestopt.
 - Gebruik de droogtrommel NIET als deze rook afgeeft of knarst, of onderdelen ontbreken of gebroken zijn of afschermingen of panelen verwijderd zijn. Knoei NIET met de bedieningselementen en passeer veiligheidsvoorzieningen NIET.
 - De droger werkt niet als de deur is geopend. Omzeil de deurveiligheidsschakelaar NIET om ervoor te zorgen dat de droger werkt met geopende deur. De droger stopt met draaien als de deur geopend is. Gebruik de droger niet als hij niet met draaien stopt als de deur is geopend of met draaien start zonder dat de START-knop is ingedrukt. Schakel de droger uit en neem contact op met de technische dienst.
 - De droger werkt niet als de pluizenzeef is geopend. Omzeil de pluizenzeefveiligheidsschakelaar NIET om ervoor te zorgen dat de droger werkt met geopende pluizenzeef.
- Voer geen wijzigingen aan de droger uit zoals die af fabriek wordt geleverd tenzij anderszins beschreven in de technische instructies.
 - Maak het pluusfilter altijd dagelijks schoon. Zorg dat zich rond de afvoeropening en de aangrenzende omgeving geen pluizen, stof en vuil ophopen. De binnenkant van de droogtrommel en de afvoerbuizen dienen periodiek door bevoegd servicepersoneel te worden gereinigd.
 - Oplosmiddeldampen van machines voor chemisch reinigen brengen zuren voort wanneer deze door de verwarmers van de droogtrommel worden gezogen. Deze zuren zijn corrosief voor de droogtrommel en de te drogen was. Zorg ervoor dat de suppletievlucht geen oplosmiddeldampen bevat.
 - Aan het einde van elke werkdag moet de droger worden afgesloten van de gas-, stoom- en elektriciteitstoevoer.
BELANGRIJK: Voor drogers die zijn uitgerust met een brandblussysteem moeten de elektriciteit en het water niet worden afgesloten.
 - Repareer of vervang geen onderdeel van de droogtrommel of probeer geen onderhoud uit te voeren tenzij dit specifiek wordt aanbevolen in de onderhoudsinstructies voor de gebruiker of in bekendgemaakte reparatie-instructies voor de gebruiker die u begrijpt en waarvoor u de vaardigheden bezit om deze uit te voeren. Ontkoppel ALTIJD de elektrische stroom naar de droogtrommel en blokkeer deze alvorens onderhoud uit te voeren. Schakel de voedingsspanning uit door de juiste stroomonderbreker of zekering uit te zetten.
 - Activering van de noodstop die alle besturingsfuncties uitschakelt, maar NIET de stroomtoevoer naar de droger.
 - Uitlaatgaskanaal moet elk jaar na de installatie worden geïnspecteerd en gereinigd.
 - Verwijder de deur van de droog- en pluizenruimte voordat de droogtrommel uit bedrijf genomen of afgevoerd wordt.
 - Als deze droogtrommel niet volgens de voorschriften van de fabrikant wordt geïnstalleerd, onderhouden en/of bediend, kan dit condities tot gevolg hebben die lichamelijk letsel en/of materiële schade kunnen veroorzaken.
- OPMERKING: De WAARSCHUWINGEN en BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES in deze handleiding dekken niet alle mogelijke toestanden en situaties die zich kunnen voordoen. Houd rekening met andere labels en voorzorgsmaatregelen op de machine. Ze geven informatie voor een veilig gebruik van de machine. Bij het installeren, onderhouden of bedienen van de droogtrommel zijn gezond verstand, voorzichtigheid en zorgvuldigheid vereist.**
- Neem altijd contact op met uw dealer, distributeur, servicevertegenwoordiger of de fabrikant over problemen of condities die u niet begrijpt.

OPMERKING: Alle apparaten worden vervaardigd conform de eisen van de Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit (EMC). Ze mogen uitsluitend onder beperkte omgevingsvoorwaarden worden gebruikt (ten minste voldoen aan de eisen voor klasse A). Om veiligheidsoverwegingen moeten de vereiste veilige afstanden tot gevoelige elektrische of elektronische apparaten worden aangehouden. Deze apparaten zijn niet bestemd voor gebruik thuis door private consumenten in de woonomgeving.

Specificaties en afmetingen

Specificaties en afmetingen

Zie het serieplaatje voor verdere specificaties.

Specificaties	025 serie	030 serie	035 serie	055 serie
Warmteafgifte van het oppervlak dat is blootgesteld aan airconditioning: Joule/m ² [Btu/ft ²]	681.392 [60]	681.392 [60]	681.392 [60]	681.392 [60]
Het geluidsniveau gemeten tijdens de werking op de bedienerspositie op 1 meter [3,3 ft] vóór de machine en 1,6 meter [5,2 ft] van de vloer.	60 decibel	61 decibel	63 decibel	63 decibel
Nettogewicht (ongeveer): kg [lbs]	137 [300]	150 [330]	163 [360]	197 [435]
Standaard verpakkingsgewicht: kg [lbs]	151 [332]	165 [364]	179 [394]	216 [476]
Verzendafmetingen standaard verpakking: mm [inch]	762 x 1.092 x 1.753 [30 x 43 x 69]	762 x 1.245 x 1.753 [30 x 49 x 69]	838 x 1.245 x 1.753 [33 x 49 x 69]	902 x 1.499 x 1.829 [35,5 x 59 x 72]
Verpakkingsgewicht lattenkist: kg [lbs]	184 [406]	202 [446]	218 [480]	230 [506]
Verzendafmetingen lattenkist: mm [inch]	876 x 1.168 x 1.229 [34,5 x 46 x 87,75]	876 x 1.321 x 2.229 [34,5 x 52 x 87,75]	953 x 1.321 x 2.229 [37,5 x 52 x 87,75]	1.016 x 1.524 x 2.216 [40 x 60 x 87,25]
Cilindermaat: mm [inch]	673 x 610 [26,5 x 24]	673 x 762 [26,5 x 30]	762 x 762 [30 x 30]	838 x 889 [33 x 35]
Cilindercapaciteit (droog gewicht): kg [pond]	11 [25]	13 [30]	16 [35]	24 [55]
Aandrijfmotor: kW [pK]	0,1865 [1/4]	0,1865 [1/4]	0,1865 [1/4]	Niet-omkerende 0,373 [1/2] Omkerende 0,1865 [1/4]
Ventilatormotor: kW [pK]	0,1865 [1/4]	0,1865 [1/4]	0,1865 [1/4]	0,373 [1/2]

Vervolg van tabel...

Specificaties		025 serie	030 serie	035 serie	055 serie
Maximale luchtstroom: l/sec [C.F.M.]	50 hertz	Standard-lijn 203 [430] Eco Line 118 [250]	203 [430]	Standard-lijn 260 [550] Eco Line 212 [450]	283 [600]
	60 hertz	Standard-lijn 236 [500] Eco Line 142 [300]	236 [500]	Standard-lijn 307 [650] Eco Line 260 [550]	330 [700]
Maximale statische tegendruk: mbar, kPa [inch W.C.]	50 hertz	Standard-lijn 1,5, 0,15 [0,6] Eco Line 2,5 [1,0]	1,5, 0,15 [0,6]	Standard-lijn 1,3, 0,13 [0,5] Eco Line 1,7 [0,7]	1,3, 0,13 [0,5]
	60 hertz	Standard-lijn 2,0, 0,2 [0,8] Eco Line 3,5, 0,35 [1,4]	2,0, 0,2 [0,8]	Standard-lijn 1,5, 0,15 [0,6] Eco Line 2,2, 0,22 [0,9]	1,5, 0,15 [0,6]
Minimum statische tegendruk: mbar, kPa [Inch W.C.]		0,0, 0,0 [0,0]	0,0, 0,0 [0,0]	0,0, 0,0 [0,0]	0,0, 0,0 [0,0]
Modellen op gas					
Gasaansluiting		1/2 inch NPT	1/2 inch NPT	1/2 inch NPT	1/2 inch NPT
Nominale waarde gasbrander: kW, Mj/uur [Btu/uur]	50 hertz	Standard-lijn 18,7, 67,5 [64.000] Eco Line 13,2, 47,5 [45.000]	Standard-lijn 21,4, 77 [73.000] Eco Line 15,4, 55,4 [52.500]	Standard-lijn 26,4, 95 [90.000] Eco Line 16,1, 58,0 [55.000]	Standard-lijn 29,9, 107,6 [102.000] Eco Line 26,4, 95,0 [90.000]
	60 hertz	Standard-lijn 18,7, 67,5 [64.000] Eco Line 15,4, 55,4 [52.500]	Standard-lijn 21,4, 77 [73.000] Eco Line 16,1, 58,0 [55.000]	Standard-lijn 26,4, 95 [90.000] Eco Line 18,7, 67,5 [64.000]	Standard-lijn 32,8, 118,2 [112.000] Eco Line 30,8, 110,8 [105.000]
Elektrische modellen					

Vervolg van tabel...

Specificaties en afmetingen

Specificaties		025 serie	030 serie	035 serie	055 serie
Nominale waarde verwarmings-element:	400/50/3	10 kW	Standard-lijn - 21 kW Eco Line - 12 kW	Standard-lijn - 24 kW Eco Line - 12 kW	Standard-lijn - 27 kW Eco Line - 18 kW
	Standard	Standard-lijn - 12 kW Eco Line - 9 kW			
Stoommodellen					
Stoomaansluiting		3/4 inch NPT	3/4 inch NPT	3/4 inch NPT	niet van toepassing
Waarde stoomspiraal bij 100 psig: kg/u. [Btu/u.] (aanbevolen druk 80-100 psig)		63,1 [134.700]	63,1 [134.700]	77,8 [166.000]	niet van toepassing
N/A = niet van toepassing					

OPMERKING: Alle machines worden geleverd met een extra nippel om te zetten naar metrische schroefdraad (van Standard).

Specificaties	T30-serie	T45 Series
Het geluidsniveau gemeten tijdens de werking op de bedienerspositie op 1 meter [3,3 ft] vóór de machine en 1,6 meter [5,2 ft] van de vloer.	66 decibel	67 decibel
Nettogewicht (ongeveer): kg [pond]	247 [544]	305 [673]
Standaard verpakkingsgewicht: kg [lbs]	264 [582]	326 [718]
Verzendafmetingen standaard verpakking: mm [inch]	826 x 1.194 x 2.057 [32,5 x 47 x 81]	902 x 1.372 x 2.159 [35,5 x 54 x 85]
Verpakkingsgewicht lattenkist: kg [lbs]	300 [661]	339 [748]
Verzendafmetingen lattenkist: mm [inch]	940 x 1.270 x 2.229 [37 x 50 x 87,75]	1.016 x 1.448 x 2.216 [40 x 57 x 87,25]
Cilindermaat: mm [inch]	762 x 660 [30 x 26]	838 x 762 [33 x 30]
Cilindercapaciteit (droog gewicht): kilogram [pond]	2 x 13 [2 x 30]	2 x 20 [2 x 45]
Aandrijfmotor (per trommel): kW [pk]	0,1865 [1/4]	0,373 [1/2]
Ventilatormotor (per trommel): kW [pk]	0,1865 [1/4]	0,373 [1/2]

Vervolg van tabel...

Specificaties		T30-serie	T45 Series
Maximale luchtstroming (per machine): l/sec [C.F.M.]	50 hertz	Standard-lijn 160 [340] Eco Line 106 [225]	236 [500]
	60 hertz	Standard-lijn 189 [400] Eco Line 156 [330]	283 [600]
Maximale statische tegendruk (totale machine): mbar, kPa [inch W.C.]	50 hertz	Standard-lijn 2,0, 0,2 [0,8] Eco Line 3,0 [1,2]	2,0, 0,2 [0,8]
	60 hertz	Standard-lijn 2,3, 0,23 [0,9] Eco Line 4,2 [1,7]	2,3, 0,23 [0,9]
Minimum statische tegendruk (totale machine): mbar, kPa [inch W.C.]		0,0, 0,0 [0,0]	0,0, 0,0 [0,0]
Modellen op gas			
Gasaansluiting		1/2 inch NPT	1/2 inch NPT
Nominale waarde gasbrander (per trommel): kW, Mj/uur. [Btu/uur]	50 hertz	Standard-lijn 21,4, 77 [73.000] Eco Line 15,4, 55,4 [52.500]	Standard-lijn 25,5, 91,8 [87.000] Eco Line 21,7, 78,1 [74.000]
	60 hertz	Standard-lijn 21,4, 77 [73.000] Eco Line 16,1, 58,0 [55.000]	Standard-lijn 27,8, 100,2 [95.000] Eco Line 23,5, 84,4 [80.000]
Elektrische modellen			
Nominaal vermogen verwarmingselement (per machine):		Standard-lijn - 21 kW Eco Line - 12 kW	niet van toepassing

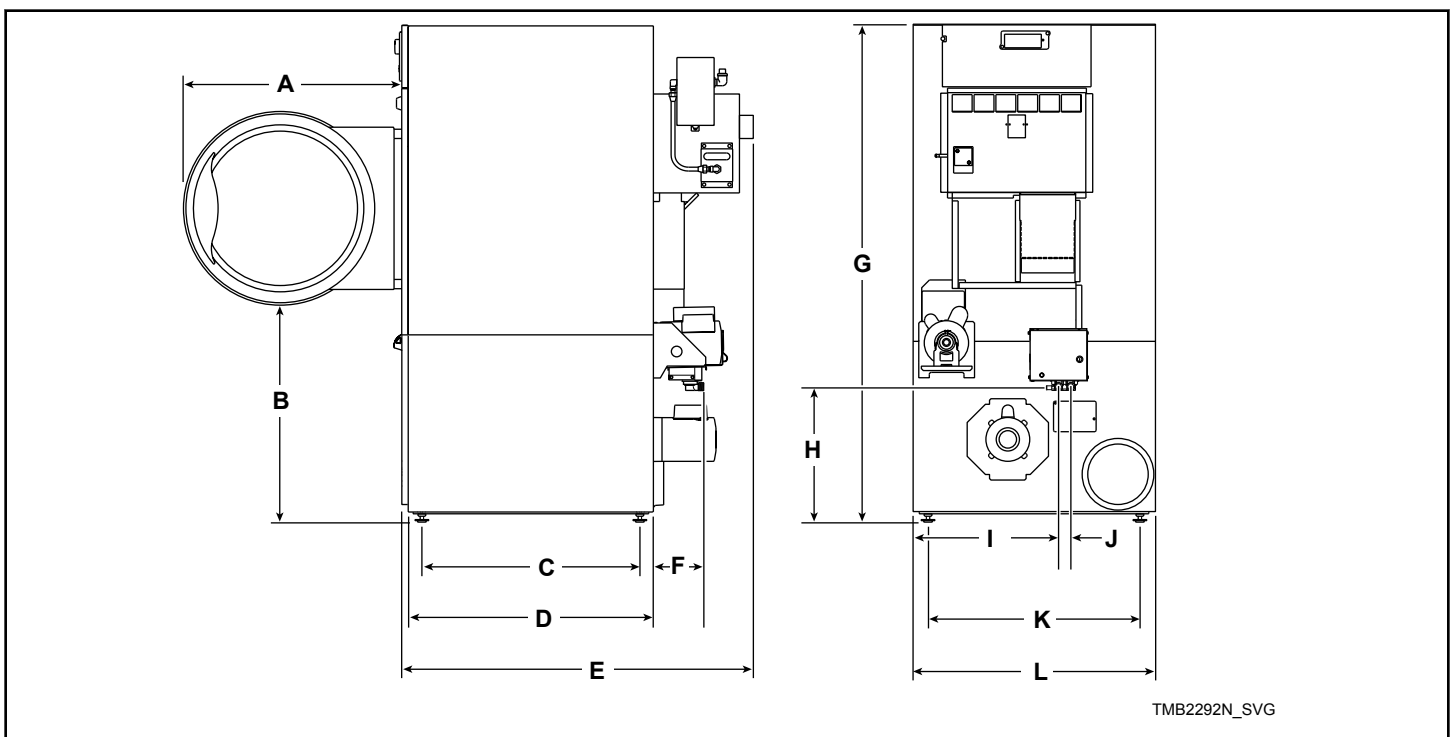
Vervolg van tabel...

Specificaties	T30-serie	T45 Series
Stoommodellen		
Stoomaansluiting	3/4 inch NPT	niet van toepassing
Nominale waarde stoomspoel bij 100 psig (per trommel): kg/uur [Btu/uur] (aanbevolen druk 80-100 psig)	52 [111.000]	niet van toepassing

N/A = niet van toepassing

OPMERKING: Alle machines worden geleverd met een extra nippel om te zetten naar metrische schroefdraad (van Standard).

Kastafmetingen – 025-, 030-, 035- en 055-serie



TMB2292N_SVG

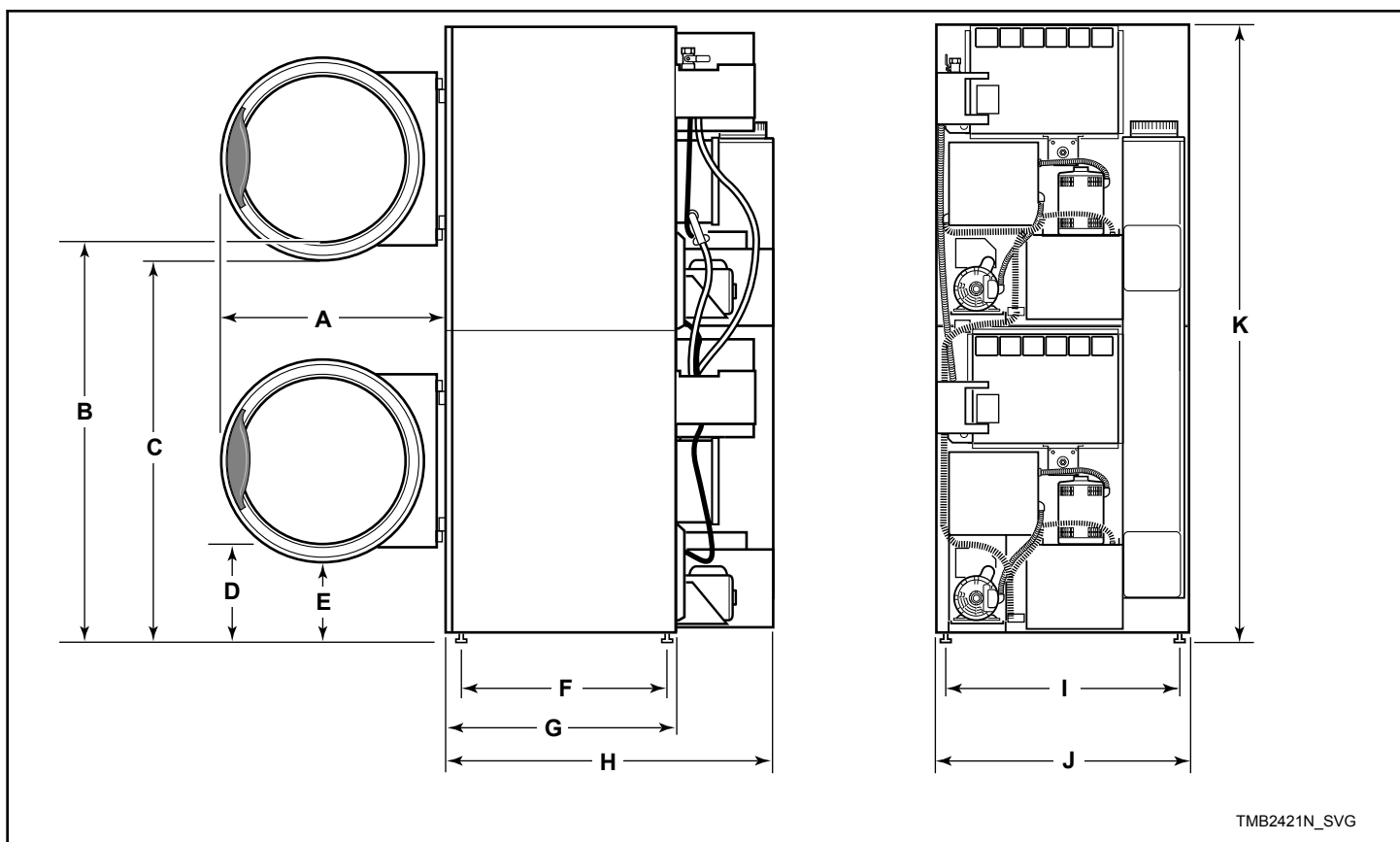
Modellen	A	B	C	D	E	F*
025 serie	667 mm [26,25 inch]	669 mm [27,5 inch]	568 mm [22,35 inch]	654 mm [25,75 inch]	1.038 mm [40,875 inch]	166 mm [6,53 inch]
030 serie	667 mm [26,25 inch]	669 mm [27,5 inch]	720 mm [28,35 inch]	806 mm [31,75 inch]	1.191 mm [46,875 inch]	166 mm [6,53 inch]
035 serie	711 mm [28 inch]	669 mm [27,5 inch]	720 mm [28,35 inch]	806 mm [31,75 inch]	1.191 mm [46,875 inch]	166 mm [6,53 inch]
055 serie	810 mm [31,88 inch]	682,5 mm [26,87 inch]	857,25 mm [33,75 inch]	971,5 mm [38,25 inch]	1.365 mm [53,62 inch]	166 mm [6,53 inch]

Modellen	G	H*	I*	J*	K	L
025 serie	1.622 mm [63,875 inch]	419 mm [16,48 inch]	391 mm [15,41 inch]	40 mm [1,59 inch]	626 mm [24,64 inch]	711 mm [28 inch]
030 serie	1.622 mm [63,875 inch]	419 mm [16,48 inch]	391 mm [15,41 inch]	40 mm [1,59 inch]	626 mm [24,64 inch]	711 mm [28 inch]
035 serie	1.622 mm [63,875 inch]	419 mm [16,48 inch]	497,5 mm [19,59 inch]	40 mm [1,59 inch]	695 mm [27,38 inch]	800 mm [31,5 inch]
055 serie	1.694,7 mm [66,72 inch]	451 mm [17,75 inch]	474 mm [18,65 inch]	40 mm [1,59 inch]	774,7 mm [30,5 inch]	876 mm [34,5 inch]

* Brandbestrijdingssysteem optioneel - mogelijk niet op de machine.

OPMERKING: Voorpanelen verkrijgbaar om de hoogte van modellen te verhogen tot 1.835 mm [72,25 inch] en 1.938 mm [76,25 inch].

Kastafmetingen — T30- en T45-serie



Modellen	A	B	C	D	E
T30-serie	711 mm [28 inch]	1.245 mm [49 inch]	1.226 mm [48,25 inch]	290 mm [11,4 inch]	272 mm [10,7 inch]

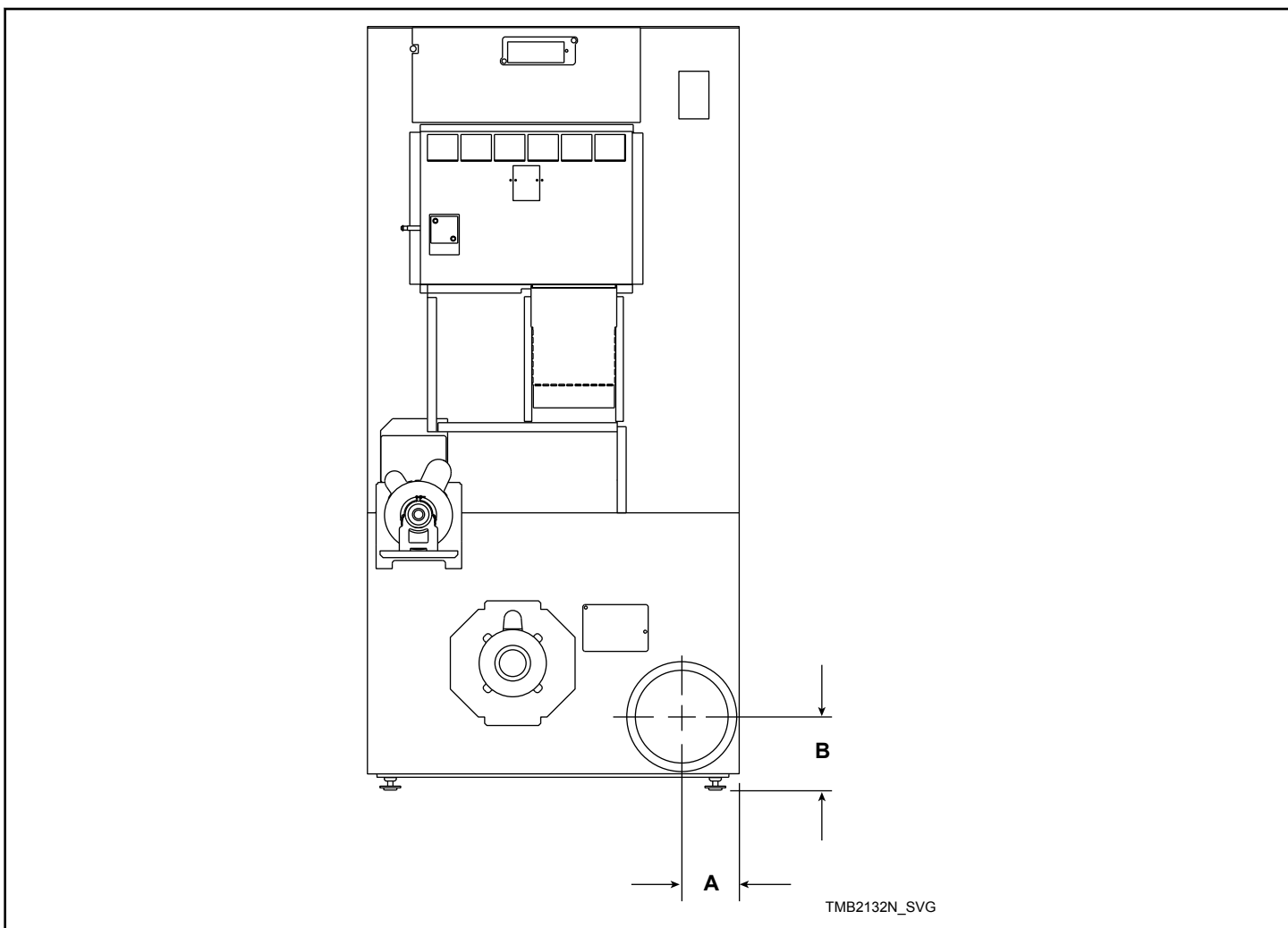
Vervolg van tabel...

Modellen	A	B	C	D	E
T45 Series	810 mm [31,88 inch]	1.280 mm [50,4 inch]	1.252 mm [49,3 inch]	262 mm [10,3 inch]	236 mm [9,3 inch]

Modellen	F	G	H	I	J	K
T30-serie	636 mm [25,02 inch]	728 mm [28,67 inch]	1.086 mm [42,76 inch]	695 mm [27,38 inch]	800 mm [31,5 inch]	1.937 mm [76,25 inch]
T45 Series	746 mm [29,37 inch]	831 mm [32,7 inch]	1.235 mm [48,62 inch]	775 mm [30,50 inch]	876 mm [34,5 inch]	2.064 mm [81,25 inch]

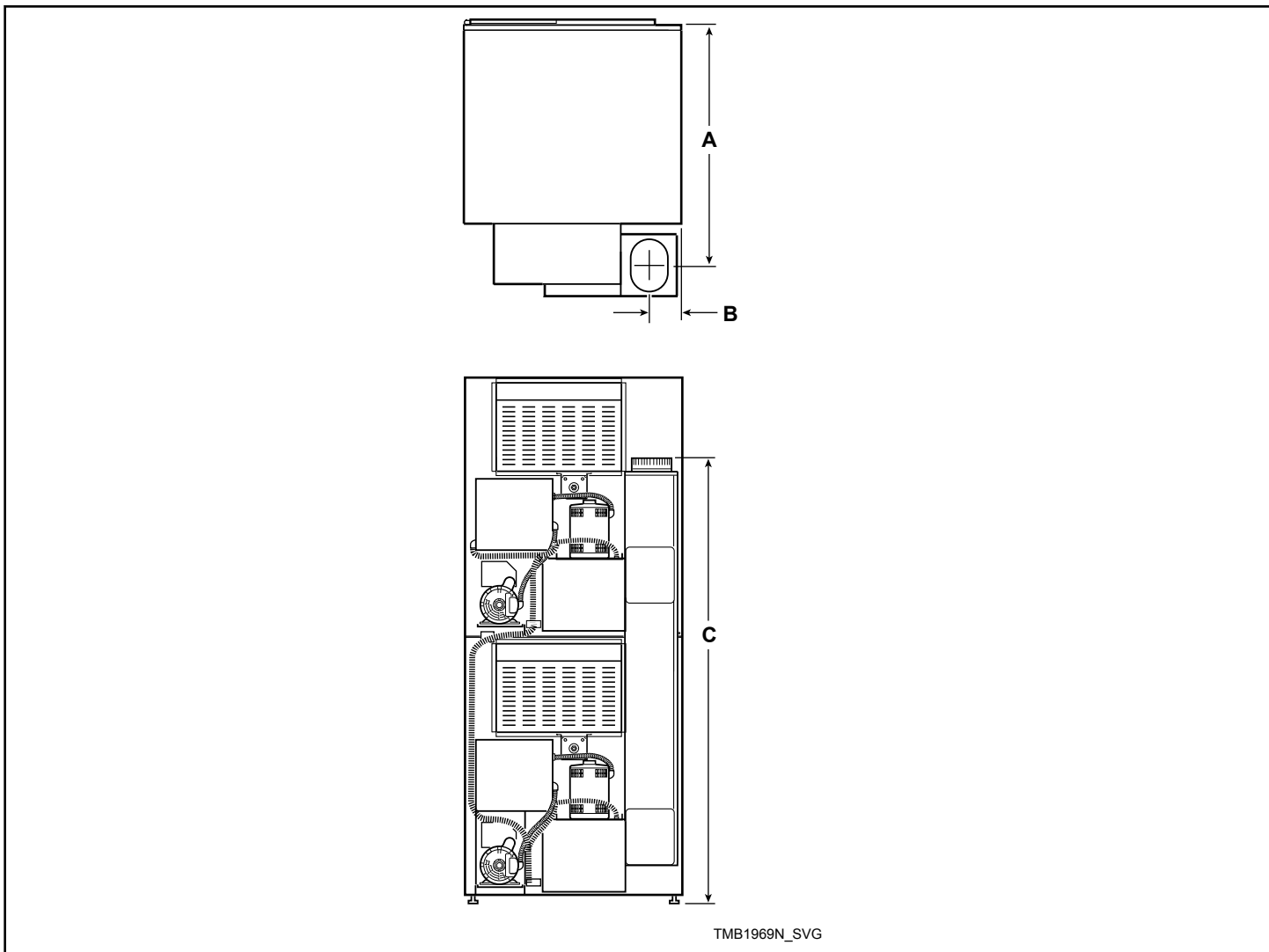
OPMERKING: Om aan ADA te voldoen, moet alleen op T30-modellen een stijgleiding van 102 mm [4 inch] worden geïnstalleerd.

Uitlaatlocaties voor afvoerstoffen – 025-, 030-, 035- en 055-serie



Modellen	Achteruitlaat		
	Diameter	A	B
025 serie	Standard-lijn 152 mm [6 inch] Eco Line 102 mm [4 inch]	99 mm [3,875 inch]	117 mm [4,625 inch]
030 serie	152 mm [6 inch]	99 mm [3,875 inch]	117 mm [4,625 inch]
035 serie	Standard-lijn 203 mm [8 inch] Eco Line 152 mm [6 inch]	124 mm [4,875 inch]	143 mm [5,625 inch]
055 serie	203 mm [8 inch]	122 mm [4,808 inch]	156,3 mm [6,156 inch]

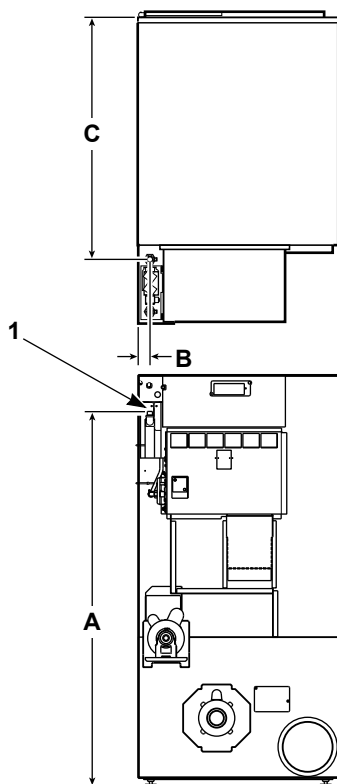
Uitlaatlocaties voor afvoerstoffen – T30- en T45-serie



TMB1969N_SVG

Modellen	Achteruitlaat			
	Diameter	A	B	C
T30-serie	Standard-lijn Elliptischpast 203 mm [8 inch] Eco Line Ronde past 152 mm [6 inch]	928 mm [36,54 inch]	108 mm [4,25 inch]	1.585 mm [62,42 inch]
T45 Series	Elliptischpast 254 mm [10 inch]	1.038 mm [40,88 inch]	121 mm [4,75 inch]	1.676 mm [66,00 inch]

Gasaansluitingslocaties – 025-, 030-, 035- en 055-serie



TMB2106N_SVG

1. 1/2 inch NPT

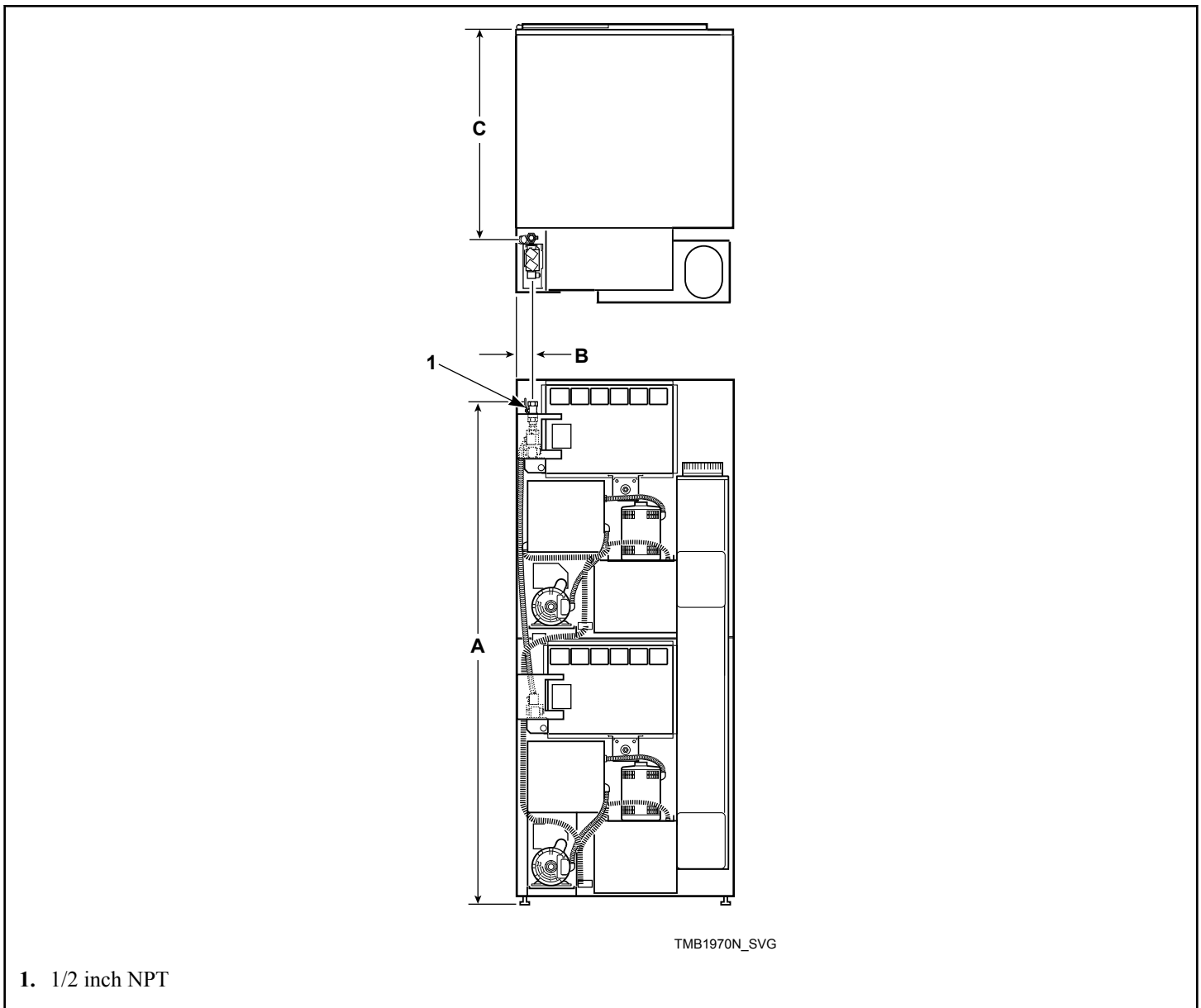
Modellen	Gasaansluiting – CE en Australische apparaten		
	A	B	C
25-serie	1.500 mm [59 inch]	38,1 mm [1,5 inch]	737 mm [29 inch]
30-serie	1.500 mm [59 inch]	38,1 mm [1,5 inch]	889 mm [35 inch]
35-serie	1.500 mm [59 inch]	64 mm [2,5 inch]	889 mm [35 inch]
55-serie	1.500 mm [59 inch]	64 mm [2,5 inch]	889 mm [35 inch]

Modellen	Gasaansluiting – Alle behalve CE en Australische apparaten		
	A	B	C
25-serie	1.450 mm [57 inch]	64 mm [2,5 inch]	927 mm [35,5 inch]
30-serie	1.450 mm [57 inch]	64 mm [2,5 inch]	1.092 mm [43 inch]

Vervolg van tabel...

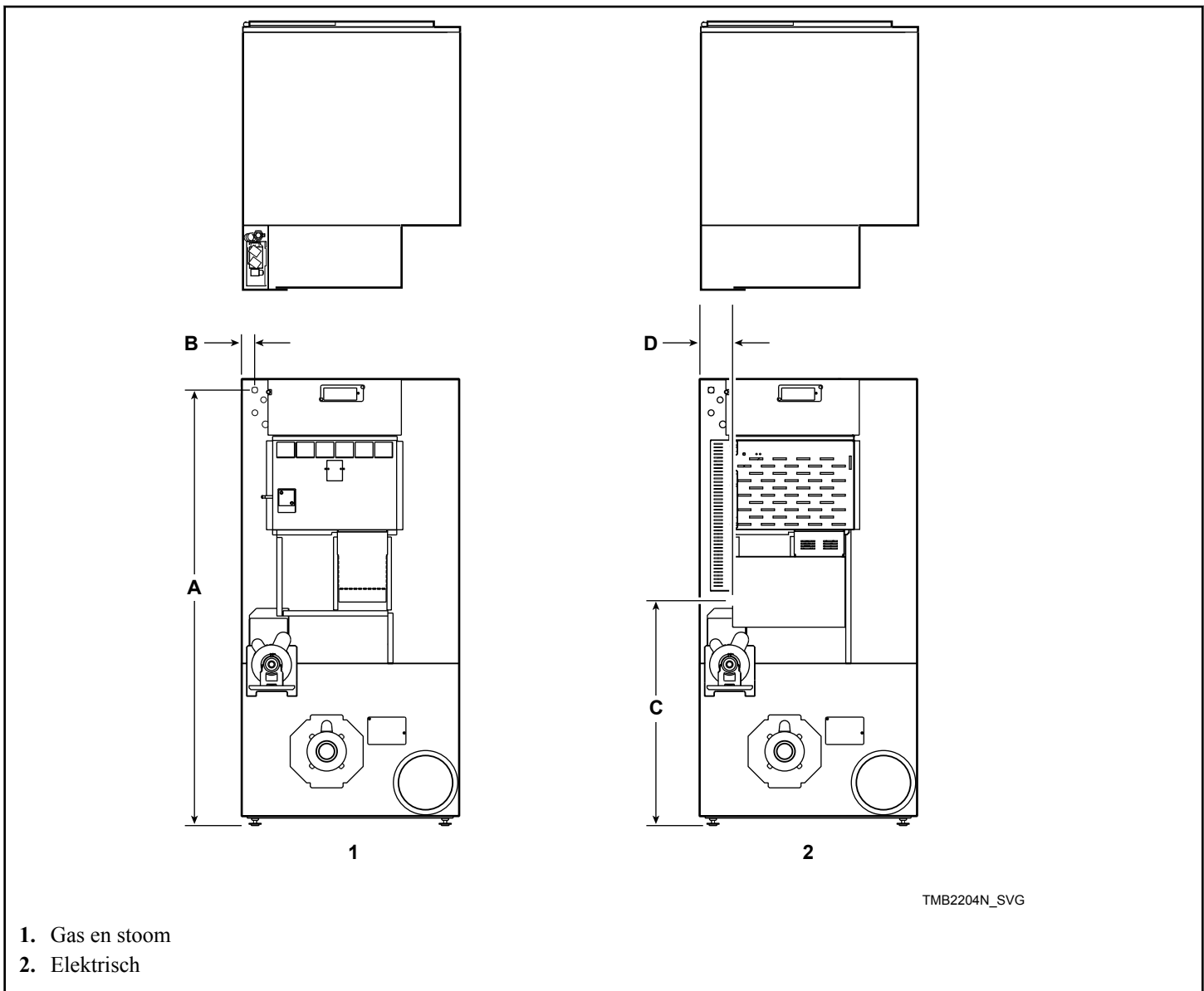
Modellen	Gasaansluiting – Alle behalve CE en Australische apparaten		
	A	B	C
35-serie	1.450 mm [57 inch]	101,6 mm [4 inch]	1.092 mm [43 inch]
55-serie	1.404 mm [55,285 inch]	41,17 mm [1,621 inch]	1.187,45 mm [46,75 inch]

Gasaansluitingslocaties – T30- en T45-serie



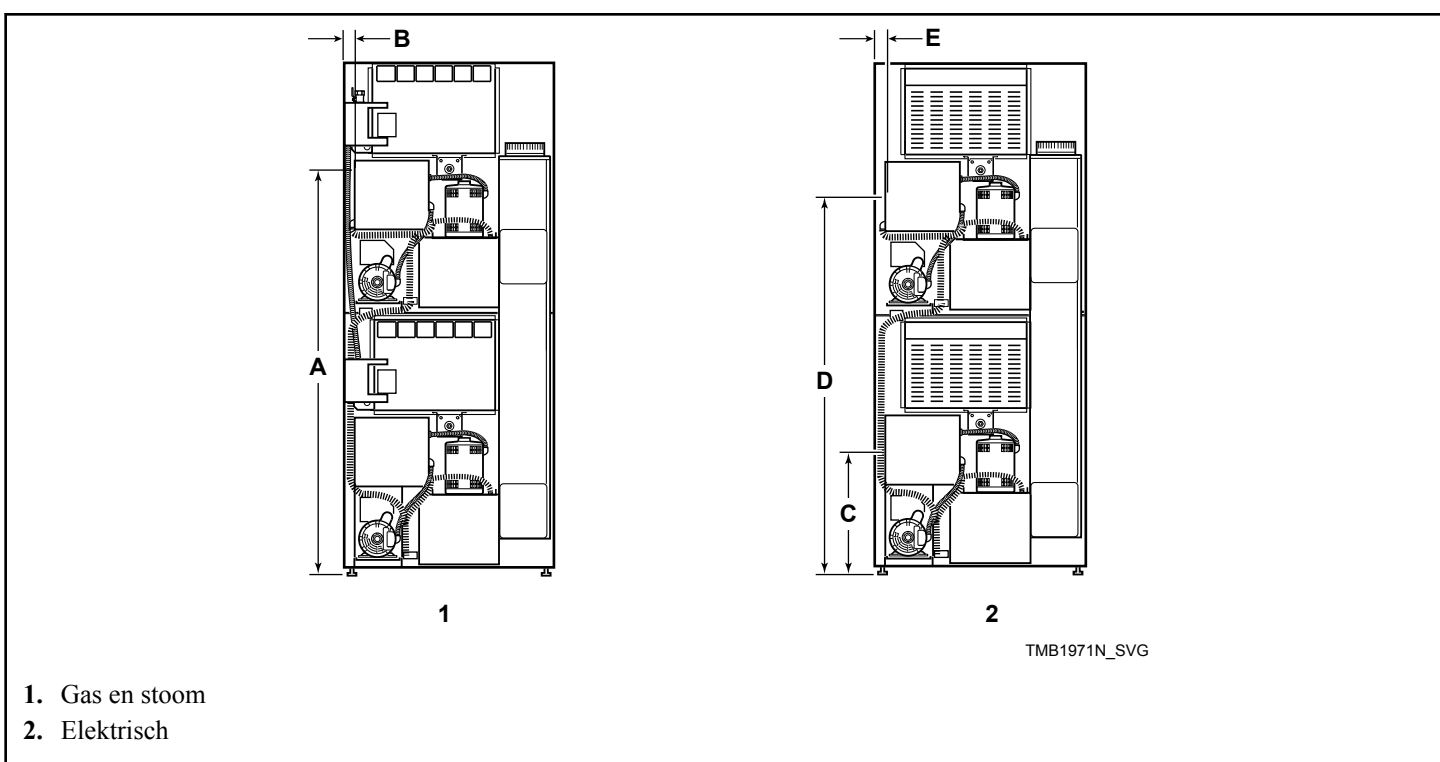
Modellen		Gasaansluiting		
		A	B	C
T30-serie	Niet CE en Niet Australische	1.910 mm [75,20 inch]	44 mm [1,74 inch]	936 mm [36,84 inch]
	CE en Australische	1.912 mm [75,28 inch]	64 mm [2,5 inch]	777 mm [30,60 inch]
T45 Series		2.000 mm [78,75 inch]	105 mm [4,12 inch]	1.089 mm [42,88 inch]

Elektrische aansluitingslocaties – 025-, 030-, 035- en 055-serie



Modellen	Elektrische service			
	Gas- en stoommodellen		Elektrische modellen	
	A	B	C	D
025/030-serie	1.581 mm [62,25 inch]	51 mm [2 inch]	711 mm [28 inch]	83 mm [3,25 inch]
035 serie	1.581 mm [62,25 inch]	76 mm [3 inch]	711 mm [28 inch]	108 mm [4,25 inch]
055 serie	1.655,75 mm [65,187 inch]	44,83 mm [1,765 inch]	826,16 mm [32,526 inch]	166,3 mm [6,547 inch]

Elektrische aansluitingslocaties – T30- en T45-serie

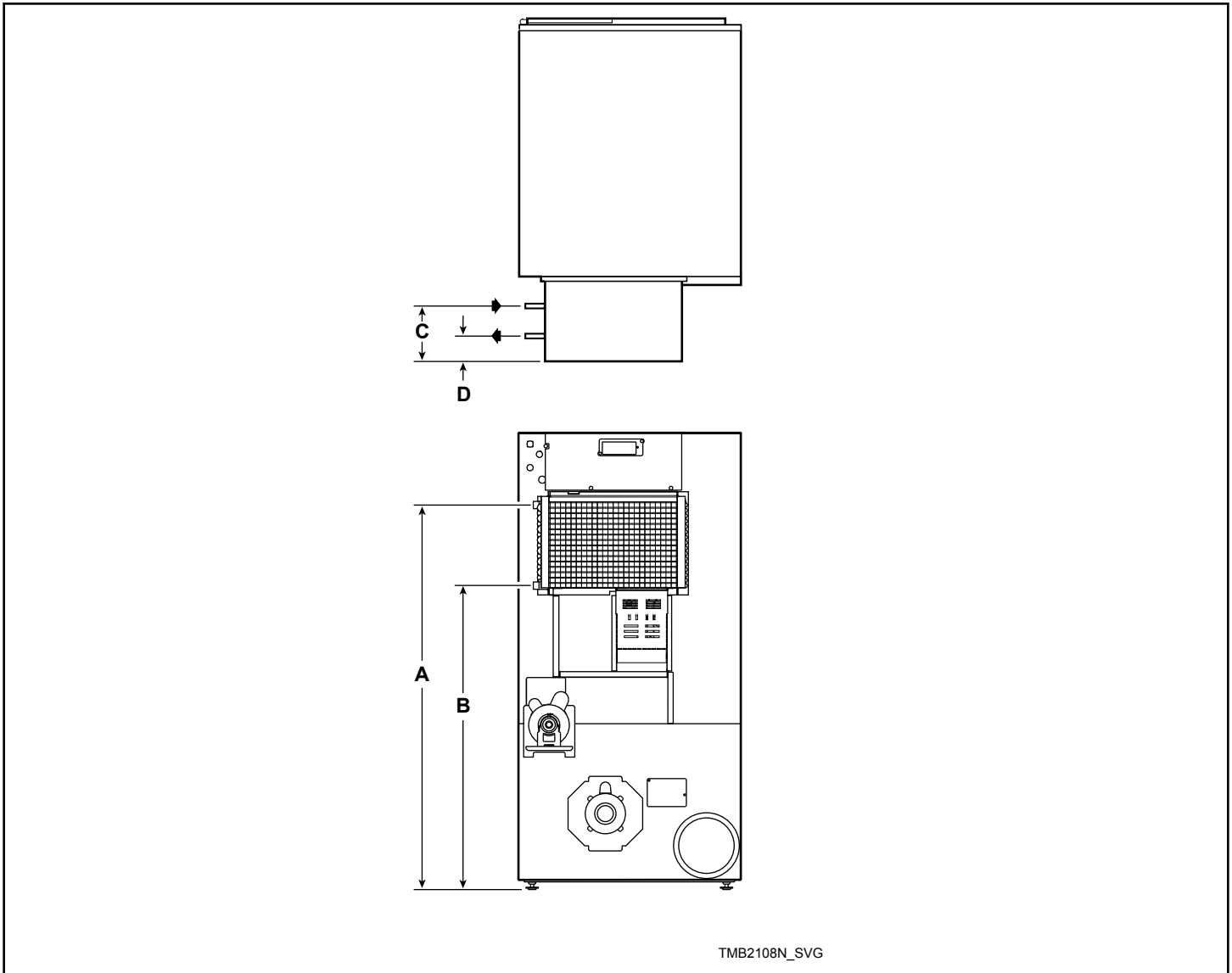


Modellen	Elektrische service				
	Gas- en stoommodellen		Elektrische modellen		
	A	B	C	D	E
T30-serie	1.498 mm [59 inch]	44 mm [1,75 inch]	905 mm [35,63 inch]	1.859 mm [73,21 inch]	58 mm [2,28 inch]

Vervolg van tabel...

Modellen	Elektrische service				
	Gas- en stoommodellen		Elektrische modellen		
T45 Series	1.588 mm [62,5 inch]	44 mm [1,75 inch]	niet van toepassing	niet van toepassing	niet van toepassing
N/A = niet van toepassing					

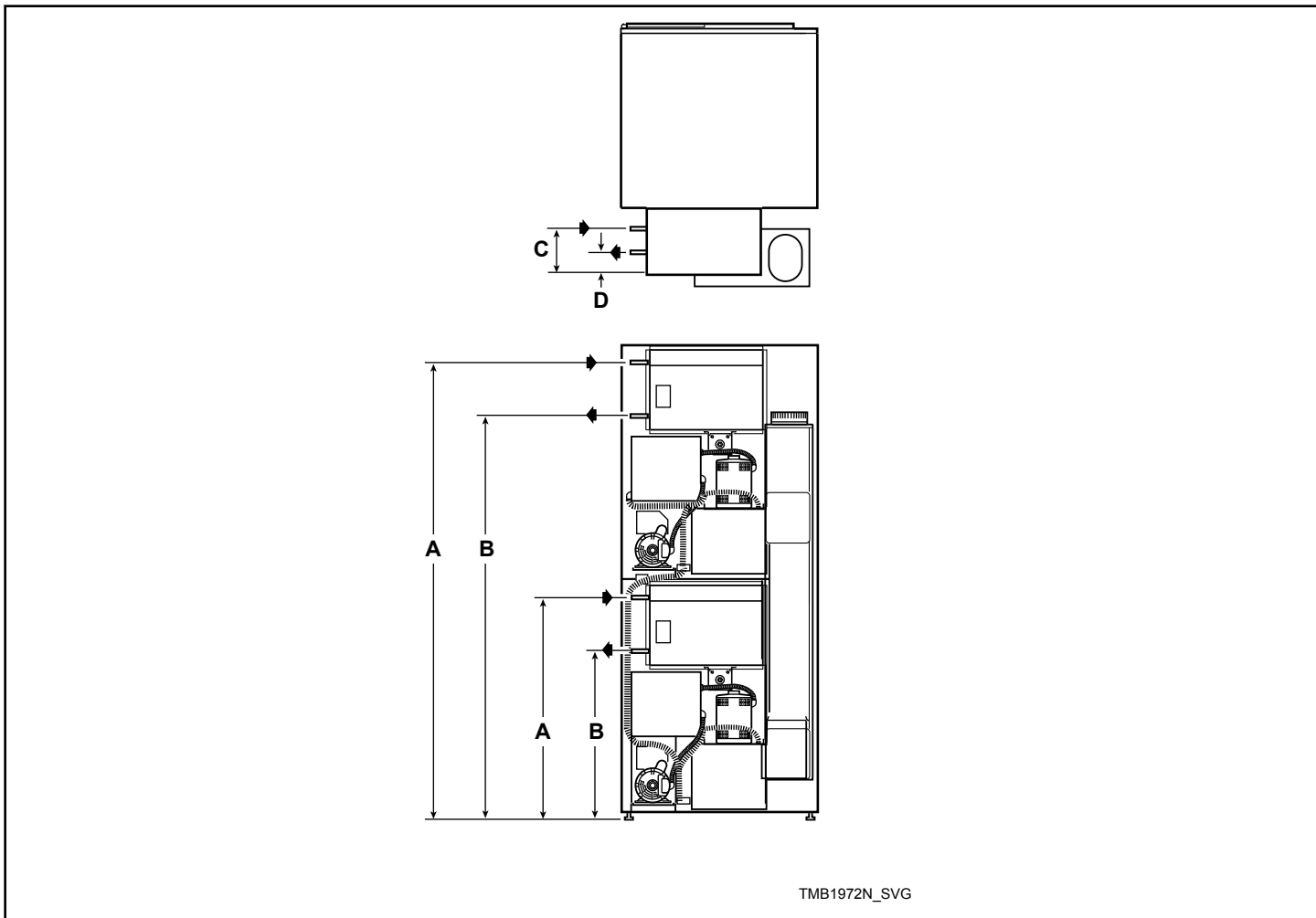
Condensaansluitingslocaties – 025-, 030- en 055-serie



Modellen	Inlaat		Uitlaat	
	A	C	B	D
025-/030-/035-serie	1.365 mm [53,75 inch]	160 mm [6,29 inch]	1.080 mm [42,5 inch]	61 mm [2,39 inch]

OPMERKING: Alle aansluitingen zijn geschikt voor 3/4 inch NPT-buis

Condensaansluitingslocaties – T30-serie



Modellen	Inlaat		Uitlaat	
	A	C	B	D
T30-serie (bovenste)	1.877 mm [73,93 inch]	160 mm [6,29 inch]	1.592 mm [62,71 inch]	61 mm [2,39 inch]
T30-serie (onderste)	923 mm [36,35 inch]	160 mm [6,29 inch]	638 mm [25,13 inch]	61 mm [2,39 inch]

OPMERKING: Alle aansluitingen zijn geschikt voor 3/4 inch NPT-buis

Installeren

Inspectie voorafgaand aan de installatie

Bij levering dienen de krat, doos en onderdelen visueel op zichtbare transportschade te worden gecontroleerd. Als de kist, doos, of afdekking is beschadigd of als tekenen er van mogelijke schade zijn, laat u de vervoerder de toestand op de verzendingspapieren noteren voordat de ontvangst ervan wordt ondertekend, of breng de vervoerder onmiddellijk op de hoogte van de toestand zodra deze is ontdekt.

Verwijder zo snel mogelijk zowel de kist als beschermende afdekking en controleer de artikelen die op de verpakkinglijst staan. Breng de vervoerder zo snel mogelijk op de hoogte van beschadigde of ontbrekende artikelen. Er moet onmiddellijk een schriftelijke vordering bij de vervoerder worden ingediend als artikelen beschadigd zijn of ontbreken.

BELANGRIJK: Verwijder de gele transportbeveiliging die de luchtstroomschakelaar borgt.

BELANGRIJK: De garantie vervalt tenzij de wasdroger wordt opgesteld volgens de instructies in deze handleiding. De installatie moet voldoen aan de minimale, in deze handleiding beschreven specificaties en vereisten en aan de relevante lokale gasvoorschriften, gemeentelijke bouwvoorschriften, watervoorschriften, elektrische bedradingsvoorschriften en andere relevante wettelijke voorschriften. Gezien de uiteenlopende vereisten moet de installateur goede kennis hebben van de relevante lokale voorschriften en moeten alle voorbereidende werkzaamheden volgens die voorschriften worden uitgevoerd.

Vereiste materialen (lokaal aan te schaffen)	
Alle modellen	Ontkoppelingsschakelaar met zekering of onderbreker op 1-fasige modellen. Op 3-fasenmodellen: stroomonderbreker.
Modellen op gas	Eén afsluitklep voor de gastoevoerleiding naar elke droogtrommel.

Vervolg van tabel...

Vereiste materialen (lokaal aan te schaffen)

Stoommodellen	Eén afsluitklep voor de stoomtoevoerleiding achter de magnetische stoomklep. Twee afsluitkleppen voor elke condensretourleiding. Flexibele stoomleidingen met een 862 kPa [125 psig [pounds per square inch gauge]] werkdruk voor de aansluiting van stoomspiralen. Zie <i>Figuur 27</i> voor afmetings- en aansluitingsconfiguraties. Twee condensvangervoor de uitlaten van de stoomspiralen naar de condensretourleiding. Optioneel: twee terugslagkleppen voor de condensretourleidingen.
---------------	---

BELANGRIJK: Alleen 3 fasen: Elke droogtrommel moet aangesloten worden op een aparte stroomonderbreker (geen zekeringen), waarmee 'enkele fasering' en daarmee voortijdige uitval van de motor(en) wordt voorkomen.

Locatievereisten

De wasdroger moet worden opgesteld op een vlakke vloer. Vloerbedekking, zoals tapijt of tegels moeten worden verwijderd.

Om de naleving te verzekeren, raadpleegt u plaatselijke bouwverordeningen. De wasdroger mag niet worden opgesteld of opgeslagen in het gebied waar het wordt blootgesteld aan water en/of het weer.

BELANGRIJK: NIET de luchtstroom blokkeren aan de achterzijde van de wasdroger met wasgoed of andere artikelen. Hierdoor zou de verbrandingskamer van de wasdroger onvoldoende lucht krijgen.

Een gangbare wasdrogerbehuizing wordt weergegeven in *Figuur 2*.

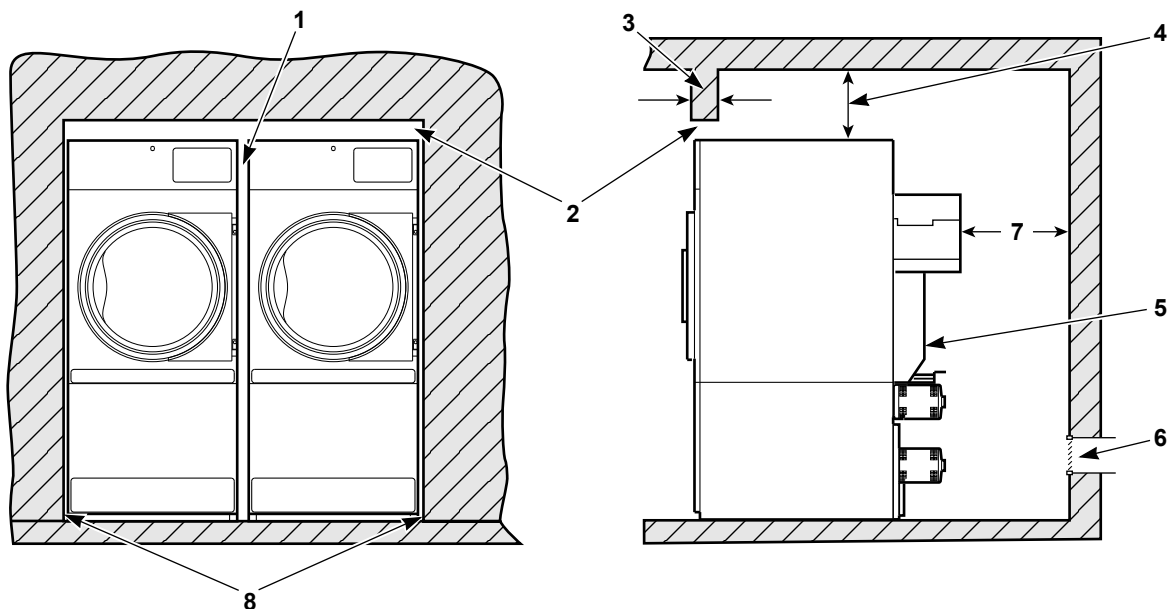
BELANGRIJK: Stel de droogtrommels op met voldoende vrije ruimte voor onderhoud en bediening, zie *Figuur 2*.



WAARSCHUWING

Om het risico op ernstig letsel te beperken moet de ruimte tussen de kast van de droogtrommel en een brandbare constructie voldoen aan de minimale tussenruimtes en/of voldoen aan de plaatselijke wet- en regelgeving.

W770R1



TMB2497N_SVG

OPMERKING: Gearceerde gebieden geven aangrenzende constructie weer.

1. 0 mm [0 in.] minimum, 13 mm [0.5 in.] aanbevolen tussen machines voor verwijdering of installatie
2. Zorg voor een opening van 51-100 mm [2-4 in.] bovenaan de machine als hulp voor de verwijdering of installatie. Een verwijderbaar uitgeknipt stuk kan worden gebruikt om de opening af te dekken; geen speling toegestaan.
3. 100 mm [4 in.] maximum dikte van de verzamelleiding
4. Minimale ruimte toegestaan voor de rest: 305 mm [12 inch]
5. Bescherming
6. Voorziening voor suppletielucht
7. Minimaal 610 mm [24 inch], aanbevolen 914 mm [36 inch] voor onderhoudsdoeleinden
8. 0 mm [0 in.] minimum, 6 mm [0.25 in.] aanbevolen voor verwijderings- of installatiedoeleinden

Figuur 2

De droogtrommel plaatsen en waterpas stellen

1. Verwijder de deur van het pluizenfilterpaneel, en verwijder de vier transportbouten (een op elke hoek).
2. Verwijder de droger van de pallet.

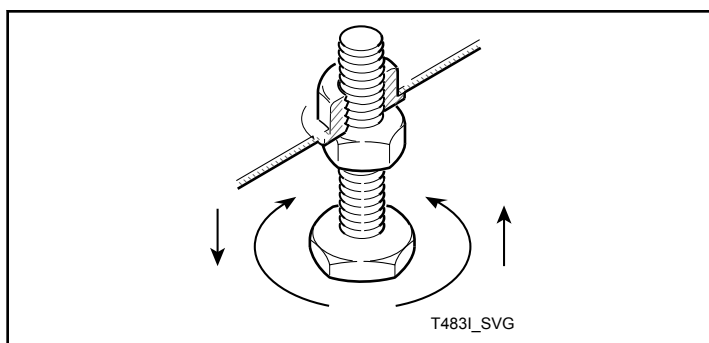
OPMERKING: Gooi de transportbouten NIET weg. Ze worden gebruikt om de machine waterpas op te stellen.

3. Verwijder de vier moeren uit het literatuurpakket, en schroef deze vast in de stelvoetjes.
4. Schroef de vier stelvoetjes (bouten) terug in de niveaustelingsfittingen aan de onderkant.

5. Positioneer de wasdroger op de juiste plek. Stel de stelvoetjes af tot het apparaat waterpas staat of aan de voorkant maximaal 3,3 mm [0,13 inch] hoger staat. Zie *Figuur 3*. De droogtrommel mag niet wiebelen. Zet de stelvoetjes vast met de eerder geïnstalleerde moeren.

OPMERKING: De voorkant van de wasdroger moet iets hoger staan dan de achterkant (ongeveer 3,3 mm [0,13 inch]). Hierdoor wordt voorkomen dat de kleding, terwijl deze wordt rondgedraaid, tegen de pakking van de glazen deur slijt.

BELANGRIJK: Houd de wasdroger zo dicht mogelijk op de vloer. Het apparaat moet goed rusten op de vloer, zodat het gewicht van de wasdroger gelijkmatig is verdeeld.



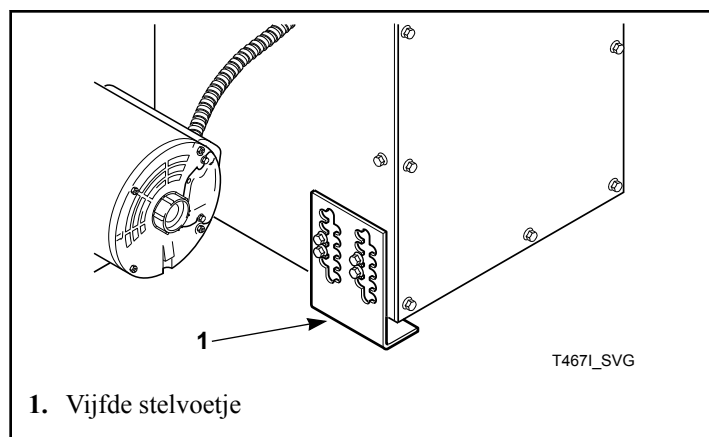
Figuur 3

Vijfde stelvoetje

De gestapelde wasdroger beschikt over een vijfde stelvoetje dat naar boven gericht wordt geleverd. Het vijfde stelvoetje MOET op de juiste manier worden geïnstalleerd aan de linkerkant van de ventilatorbehuizing om de wasdroger te stabiliseren. Zie *Figuur 4*.

Na de vier stelvoetjes van de behuizing waterpas zijn gesteld, verlaagt u het vijfde stelvoetje, zodat het contact met de grond maakt, en zet vervolgens de schroeven vast.

	VOORZICHTIG
<p>De te stapelen droogtrommel is voorzien van een 5e stelvoetje op de ventilatorbehuizing. Goede afstelling van deze stelvoetje is zeer belangrijk. De droogtrommel is aan de achterkant aanzienlijk zwaarder en kan gaan wiebelen of kantelen.</p>	
W250R1	



1. Vijfde stelvoetje

Figuur 4

Brandbestrijdingssysteem (optionele uitrusting)

	WAARSCHUWING
<p>GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN. Elektrische schokken kunnen leiden tot de dood of ernstig letsel. Gebruik de wasdroger niet als het waterafvoersysteem is geactiveerd. Als het waterafvoersysteem is geactiveerd, laat u de wasdroger door een gekwalificeerd bedrijf inspecteren voordat u de wasdroger gebruikt.</p>	
W879R1	

BELANGRIJK: De toevoer van elektriciteit en water naar de droger moet altijd ingeschakeld zijn zodat het brandblussysteem kan functioneren.

Controleer de lokale voorschriften en vergunningen

Neem contact op met uw waterleidingbedrijf of de afdeling bij de gemeente voor informatie over de lokale voorschriften.

BELANGRIJK: U bent verantwoordelijk dat ALLE loodgieterswerkzaamheden door een erkend loodgieter worden uitgevoerd zodat u er zeker van bent dat het loodgieterswerk degelijk wordt uitgevoerd en aan alle lokale, regionale en nationale voorschriften voldoet.

BELANGRIJK: De eigenaar van de installatie is verantwoordelijk voor de watervoorziening van voldoende druk, leidingmaat en aansluitingen. De fabrikant kan geen aansprakelijkheid aanvaarden wanneer het brandbestrijdingssysteem niet is aangesloten of geïnstalleerd of wanneer dit niet juist wordt onderhouden.

Vereisten voor water

BELANGRIJK: Het brandbestrijdingssysteem moet van water worden voorzien; anders werkt dit systeem niet zoals de bedoeling is.

Om te zorgen dat het brandbestrijdingssysteem goed werkt:

- Vereisten voor watervoorziening: 3/4 inch slangverbindingen met 57 lpm [15 gpm] minimale stroom; Waterdruk 138 kPa [20 psi] minimum, 827 kPa [120 psi] maximum; watertemperatuur 4,5°C [40°F] minimum, 49°C [120°F] maximum moet te allen tijde worden behouden.
- Elektrische voeding voor de droger moet te allen tijde worden geleverd.
- Voer elke maand preventieve onderhoudscontroles uit. Raadpleeg de Gebruiks-/onderhoudshandleiding.

OPMERKING: Waterdruk onder 138 kPa [20 psi] zorgt voor een laag debiet bij de magnetische waterklep.

Als de achterzijde van de droogtrommel of de watertoevoer blootgesteld kan worden aan temperaturen rond of onder het vriespunt, dan moeten voorzieningen worden getroffen om de waterleiding tegen bevriezing te beschermen.

BELANGRIJK: Temperatuur van de watertoevoer moet tussen 4,5°C en 49°C [40°F en 120°F] liggen. Indien water in de toevoerleiding of magnetische waterklep bevroest, kan het brandblussysteem niet functioneren.

BELANGRIJK: Indien temperatuursensoren in de droger een temperatuur onder 4,5°C [40°F] registreren, wordt het brandblussysteem uitgeschakeld. Deze functie voorkomt dat de droger werkt met een bevroren watertoevoer. Alleen als de temperatuursensoren een temperatuur boven 4,5°C [40°F] of hoger registreren, is de machine gereed voor gebruik.

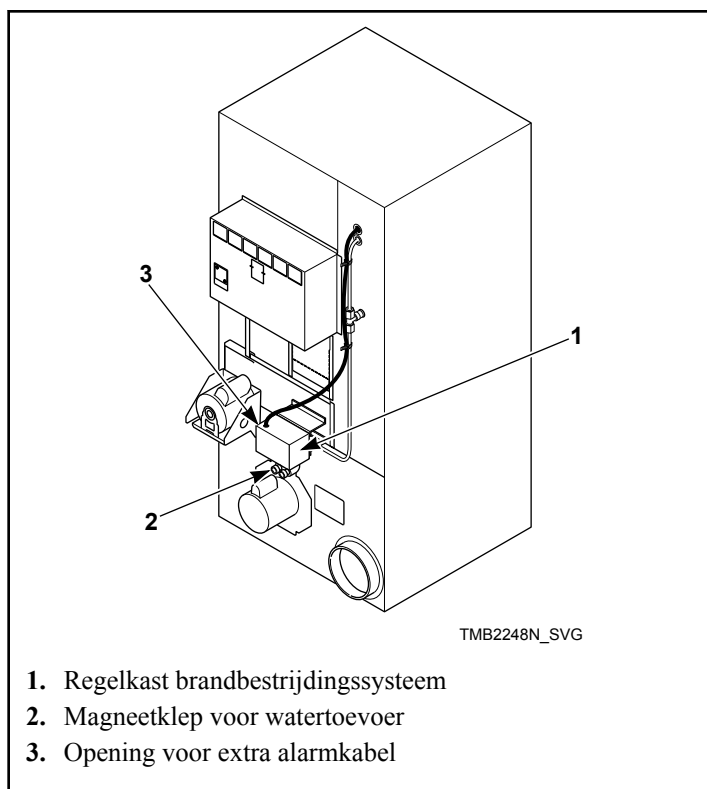
Voor installaties waar de droger moet werken onder 4,5°C [40°F] is er een koud weer brandonderdrukkingssysteemset (onderdeelnr. 44340301) beschikbaar. Volg de instructies op in de set voor de correcte installatie.

BELANGRIJK: Er moet een flexibele toevoerleiding/koppeling worden gebruikt. Een storing in de magneetklep als gevolg van leidingaansluitingen doet de garantie vervallen. Er wordt aangeraden om een filter of zeef in de watertoevoerleiding te installeren.

Watersaansluitingen

In alle landen waar volgens de plaatselijke voorschriften speciale watercertificaten nodig zijn, moet u de machine op een terugslagklep (vacuümonderbreker) aansluiten voordat u deze op het waterleidingnet aansluit.

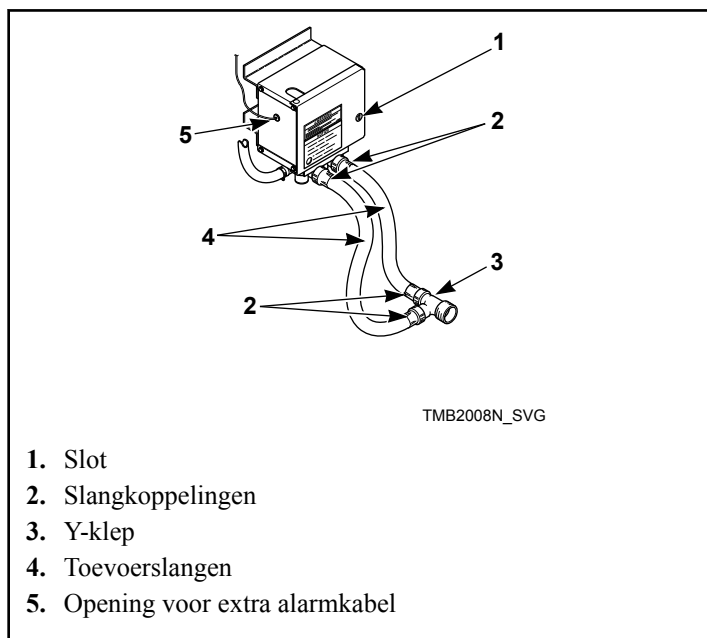
De droogtrommel wordt geleverd met twee slangen en een Y-klep om de watertoevoer aan de droogtrommel aan te sluiten. De watersaansluitingen moeten op de bussen van de magneetklep worden aangebracht. Deze bevindt zich op de achterzijde van de droogtrommel. De Y-klep beschikt over een enkele slang aansluiting (vrouwetje, standaard US 3/4-11 1/2 NH). Raadpleeg *Figuur 5* en *Figuur 6*.



1. Regelkast brandbestrijdingssysteem
2. Magneetklep voor watertoevoer
3. Opening voor extra alarmkabel

Figuur 5

Om de twee (met de droogtrommel meegeleverde) slangen aan te sluiten moet u de rubberen onderlegging (uit het literatuurpakket) in de watersaansluitingen plaatsen. Zie *Figuur 6*.



1. Slot
2. Slangkoppelingen
3. Y-klep
4. Toevoerslangen
5. Opening voor extra alarmkabel

Figuur 6

Sluit de toevoerslangen op de watertoevoer aan. Laat de leidingen gedurende ongeveer twee minuten doorstromen om eventuele verontreinigingen te verwijderen die de zeven in de watermagneetklep zouden kunnen verstopen. Dit is met name belangrijk wan-

neer u een droogtrommel in een nieuw of gerenoveerd gebouw installeert. Sluit de slangen vervolgens op de Y-klep aan en sluit de Y-klep op de achterkant van de droogtrommel aan.

BELANGRIJK: Schroef de slangkoppelingen handvast op de klepaansluitingen en draai deze daarna met een waterpomptang een kwartslag aan. Beschadig de schroefdraad niet en draai de koppelingen niet te vast.

BELANGRIJK: Slangen en andere onderdelen van natuurrubber verouderen na langdurig gebruik. Slangen kunnen barsten of kunnen blazen of slijtage vertonen door de temperatuur en de voortdurende hoge druk waaraan deze worden blootgesteld. Controleer alle slangen jaarlijks op tekenen van slijtage of veroudering. Als een slang tekenen van slijtage of veroudering vertoont, moet deze direct worden vervangen. Vervang alle slangen om de vijf jaar.


OPMERKING: Er zijn langere toevoerslangen leverbaar (als optionele uitrusting tegen extra betaling) als de bij de droogtrommel geleverde slangen niet lang genoeg zijn voor de installatie. U kunt slangen als volgt bestellen:

Onderdeelnr. 20617 toevoerslang 2,44 m [8 ft]

Onderdeelnr. 20618 toevoerslang 3,05 m [10 ft]

OPMERKING: Afvoerslangen zijn als vervanging leverbaar (tegen meerprijs). Bestelnummer 44073304 Slang, 36 cm [14 inch].

Elektrische vereisten

	WAARSCHUWING
<p>De droogtrommel moet te allen tijde van elektrische voedingsspanning worden voorzien. Het brandbestrijdingssysteem werkt niet als de hoofdvoeding uitgeschakeld is.</p>	
W690R1	

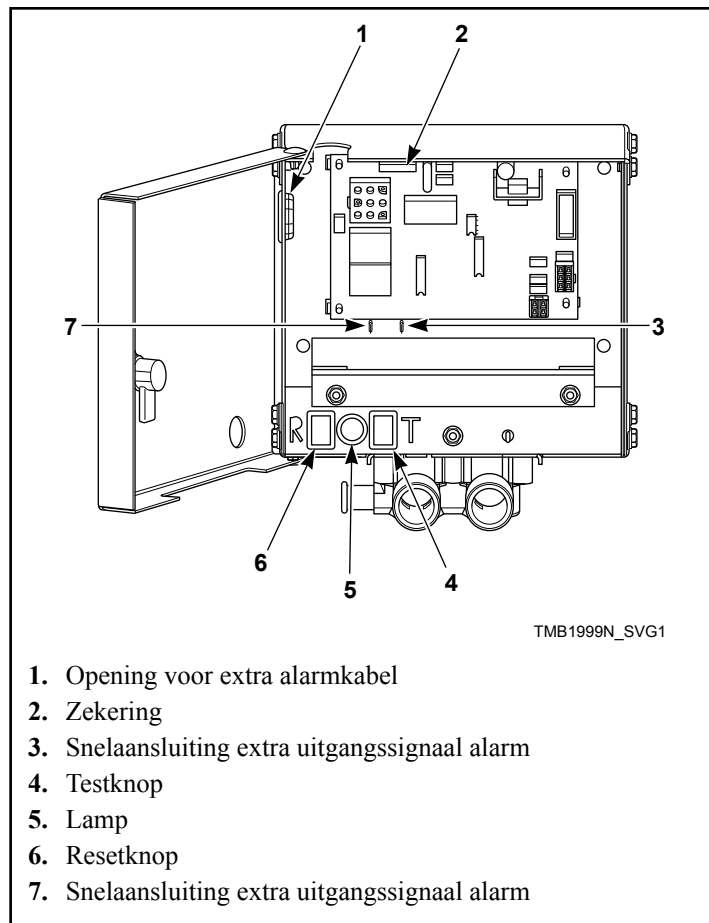
Er is geen aparte externe voedingsbron of toevoeraansluiting nodig. De voeding voor het 24 V brandbestrijdingssysteem komt van de aansluit/schakelkast aan de achterkant.

Extra alarm

Het brandbestrijdingssysteem stuurt een extra uitgangssignaal aan wanneer het systeem geactiveerd wordt. Tijdens het installeren van de droogtrommel heeft u de mogelijkheid om een apart alarmsysteem op deze extra uitgang aan te sluiten. U kunt dit extra uitgangssignaal bijvoorbeeld gebruiken om: (1) een alarmsignaal te laten klinken, (2) een sprinklersysteem te activeren, (3) de brandweer te waarschuwen, enz. Voor de werking van het brandbestrijdingssysteem hoeft deze extra uitgang niet te worden gebruikt maar deze kan voor extra bescherming worden gebruikt.

U kunt de snelaansluitingen FS-1 en FS-2 in de brandbestrijdingskast gebruiken om het extra uitgangssignaal aan te sluiten. Zie *Figuur 7*. Het hermetisch gesloten relais is geschikt voor nominaal 24 V wisselspanning bij 5,2 A.

OPMERKING: De extra uitgang wordt tijdens de onderhoudstest van het brandbestrijdingssysteem geactiveerd. Houd rekening met dit feit voordat u de systeemtest om de drie maanden uitvoert. (Voorbeeld: Als het externe systeem de extra uitgang gebruikt om de brandweer te bellen, licht de brandweer dan vóór en na de onderhoudstest van het brandbestrijdingssysteem in.)



Figuur 7

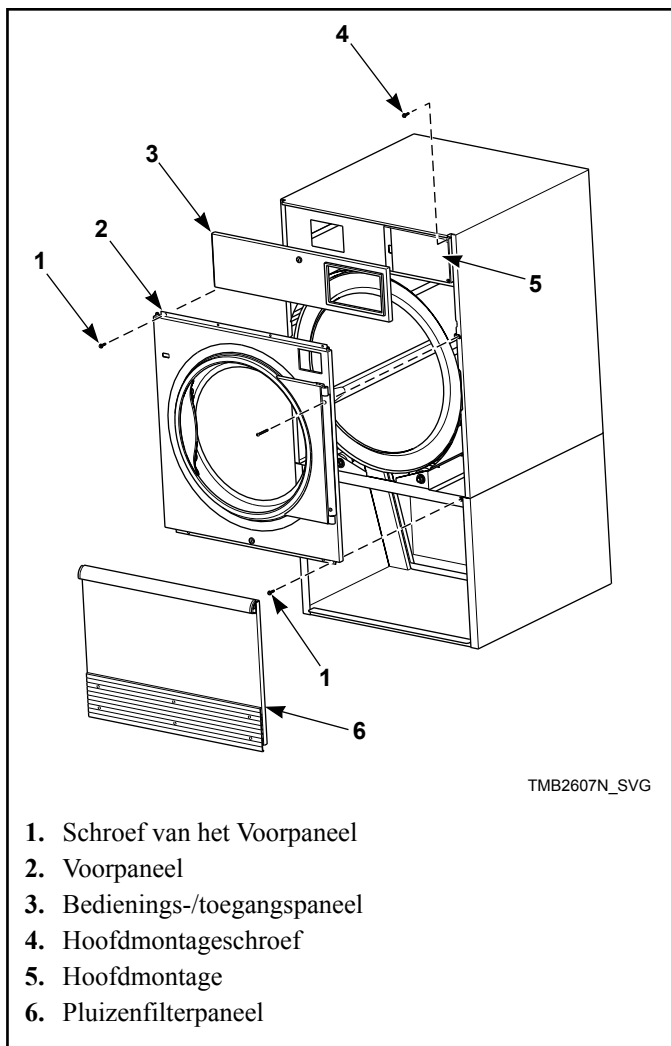
De Laaddeur in Tegengestelde Richting Openen(025-, 030-, 035- en 055-serie)

De wasdroger wordt geleverd met een naar rechts opendraaiende deur, maar de deur kan worden gewijzigd naar een naar links opendraaiende positie.

1. Koppel de stroomtoevoer naar de wasdroger af.
2. Ontgrendel en verwijder het bedieningspaneel. Verwijder de twee hoofdmontageschroeven uit de rechterkant. Zwaai de besturing open om toegang te krijgen tot de montage van het rechtergeleideverbindingstuk van de bovenflens. Zie *Figuur 8*.

3. Verwijder het pluizenfilterpaneel.

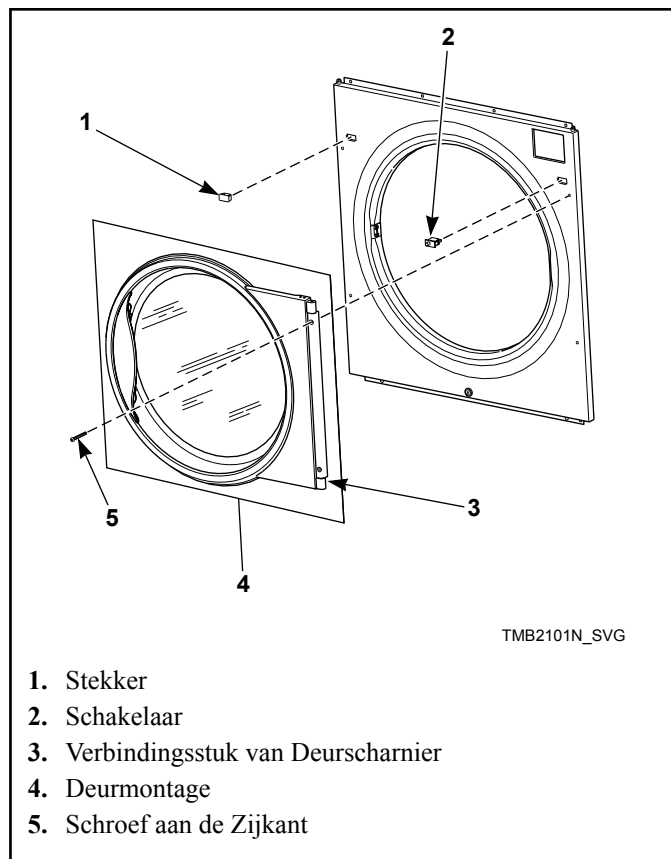
BELANGRIJK: Houd de deur- en scharniermontage goed vast om te voorkomen dat deze valt zodra de schroeven aan de zijkant zijn verwijderd uit het verbindingstuk van het deurscharnier.



Figuur 8

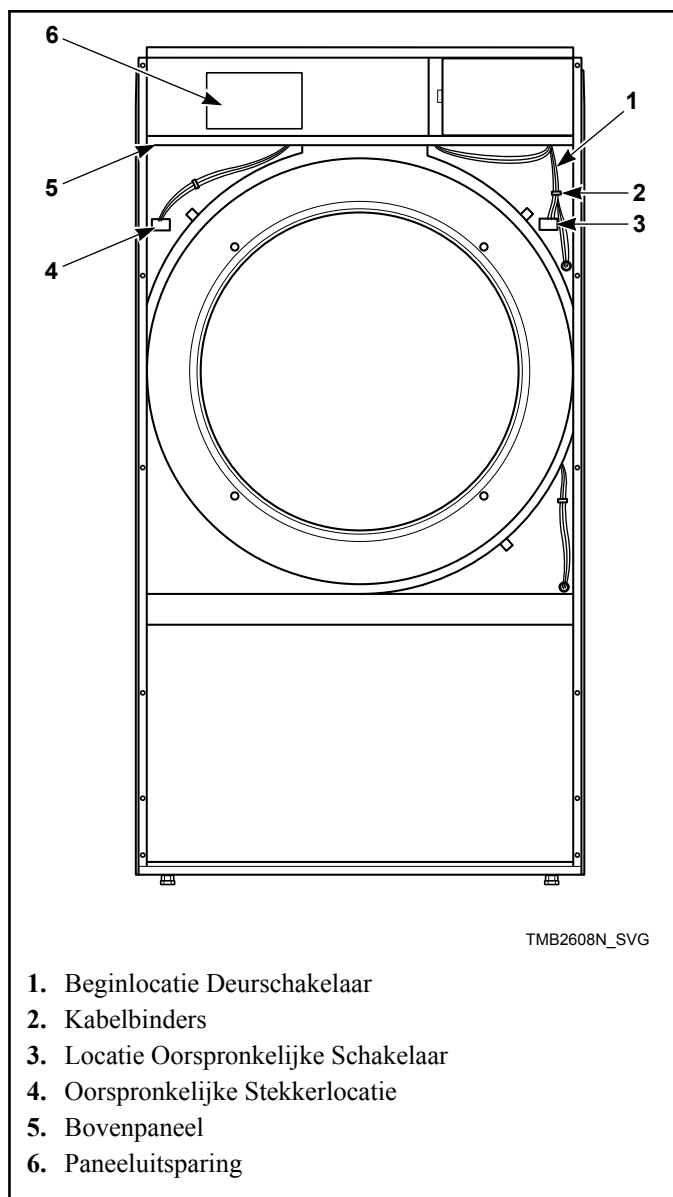
4. Verwijder de vier schroeven in het voorpaneel. Zie *Figuur 8*. Houd de nokken van het deurscharnier op hun plaats op het verbindingstuk uit het deurscharnier. Trek het verbindingstuk van het deurscharnier af als één geheel. Zie *Figuur 9*.
5. Verwijder de resterende schroeven uit het voorpaneel. Zie *Figuur 8*. Ontkoppel de deurschakelaarbedrading van de schakelaar. Verwijder het voorpaneel. Zie *Figuur 9*.
6. Wissel de plaatsen van zowel de schakelaar als de stekker. Druk de tabjes in met een verstelbare tang om de stekker en schakelaar uit het frontpaneel te verwijderen. Zet de schakelaar er weer in, en zorg dat de knop zich in het midden van de machine bevindt. Installeer de stekker weer op de vorige plaats van de schakelaar. Zie *Figuur 9*.

BELANGRIJK: De deurschakelaar moet op de juiste wijze in het gat in het voorpaneel worden geplaatst, anders werkt de droogtrommel niet.



Figuur 9

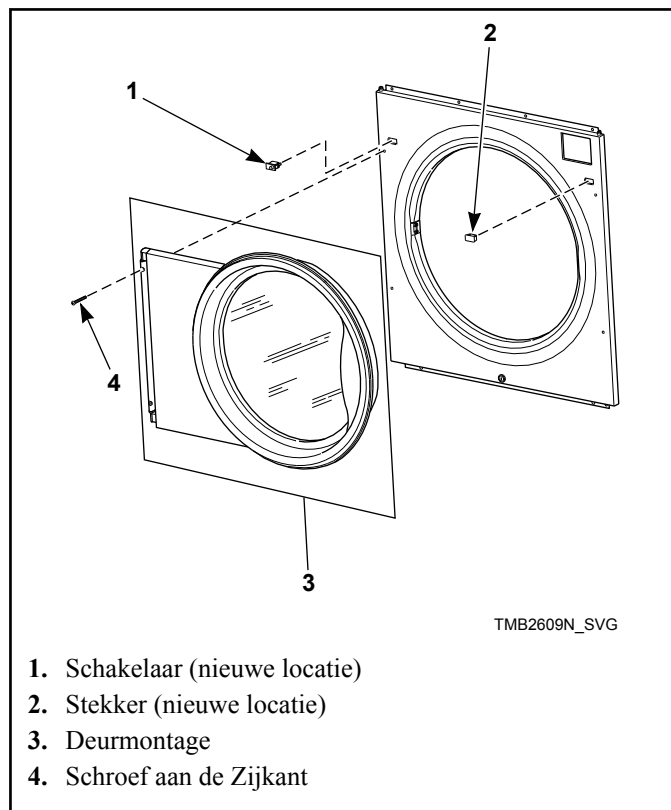
7. Snij de kabelbinders door om deurschakelaardraadboom te verwijderen. Zorg dat de draadboom niet wordt beschadigd. Zie *Figuur 10*.
8. Leid de draadboom van de deurschakelaar door het gat aan de rechterkant van het bovenpaneel. Gebruik de uitsparing in het paneel om de draadboom door het gat aan de linkerkant van het bovenpaneel te voeren naar de linkerbovenhoek van de droogtrommelbehuizing.



Figuur 10

14. Zet de hoofdmontage vast met behulp van montageschroeven.
15. Zet het besturingspaneel en het pluizenfilterpaneel er weer in.

BELANGRIJK: Herstel de voeding naar de droger en voer een test uit om te zien of de deurschakelaar goed werkt. Zie *De schakelaar van de laaddeur* paragraaf voor de afstelprocedure. De droger mag niet starten met geopende deur; een werkende droger zou moeten stoppen als de deur wordt geopend.



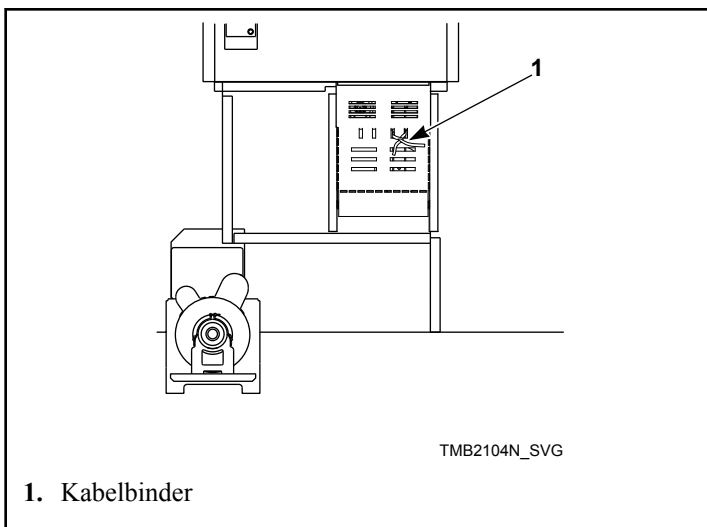
Figuur 11

OPMERKING: Als de machine terug naar de rechtsdraaiende deur is omgebouwd, moet de kabelboom van de deurschakelaar omgeleid worden. De kabelboom moet weer worden samengevoegd met de schakelkabelboom op het pluispaneel. Gebruik tie-wraps om de kabelbomen vast te zetten. U kunt de tie-wraps bestellen bij **Genuine Parts** (onderdeelnr. 55881).

Voordat u de droogtrommel in bedrijf stelt

1. Verwijder alle panelen en controleer of alle bereikbare bouten, moeren, schroeven, aansluitingen en fittingen vast zitten.
2. Vervang alle panelen en afschermingen.
3. Verwijder de kabelbinder uit de luchtstroomschakelaar, zodat deze vrij kan bewegen. Zie *Figuur 12*.

9. Plaats het voorpaneel op de machine, en bevestig losjes de vier onderste schroeven. Verbind de deurschakelaardraadboom met de schakelaar in de nieuwe locatie. Installeer losjes de deurmontage en vier schroeven aan de zijkant van het voorpaneel. Zie *Figuur 11*.
10. Controleer of het pluizenfilterpaneel goed op zijn plaats zit, en pas zondig het voorpaneel aan naar boven of beneden. Draai vier schroeven aan de zijkant van het voorpaneel vast om het voorpaneel in de juiste positie te houden zodat er voldoende ruimte voor het pluizenfilterpaneel overblijft.
11. Verwijder het pluizenfilterpaneel. Draai de onderste schroeven goed vast op het voorpaneel.
12. Zet de bovenste schroeven en geleideverbindingstukken.
13. Stel het slot van de deur zo af dat aan het midden van de handgreep met 35,6 - 66,7 N [8 - 15 lb] moet worden getrokken.



1. Kabelbinder

Figuur 12

4. Zet de stroom aan naar de wasdroger.
5. Open de toevoerklep voor met gas of condens verwarmde droogtrommels.
6. Na de eerdere controles te hebben uitgevoerd, start u de wasdroger door op START te drukken. (Zie het hoofdstuk Gebruiksaanwijzing voor gedetailleerde instructies). Laat de startknop los en open de laaddeur. De droogtrommel moet binnen zeven seconden stoppen met draaien nadat de deur maximaal 51 mm [2 inches] open is gegaan. Als dit niet gebeurt, past u de laaddeurschakelaar aan. Zie het hoofdstuk Afstellingen.
7. **Gasdroogtrommel:** Start de wasdroger en controleer de vlam van de brander. Stel de luchtinlaatsuiter af zoals vereist. Zie het hoofdstuk Afstellingen.

BELANGRIJK: Het elektronische ontstekingsstelsel zal proberen om het gas aan te steken door vonken te genereren binnen de afgestelde ontstekingstijd. Als het gas niet binnen deze tijd ontbrandt, gaat de ontstekingsbesturing over op een veiligheidsvergrendeling en gaat de klep niet meer open totdat de besturing is gereset. Het kan nodig zijn om opnieuw te proberen om enkele keren de gaslijnen te ontluchten. Om te resetten, open en sluit de deur en start de wasdroger opnieuw. Als de vergrendelingstoestand aanhoudt, controleer of de handmatige gasafsluitklep in de ON positie staat en dat de gasleiding goed is aangesloten. Als de toestand nog steeds aanhoudt, gebruik de wasdroger dan niet meer.

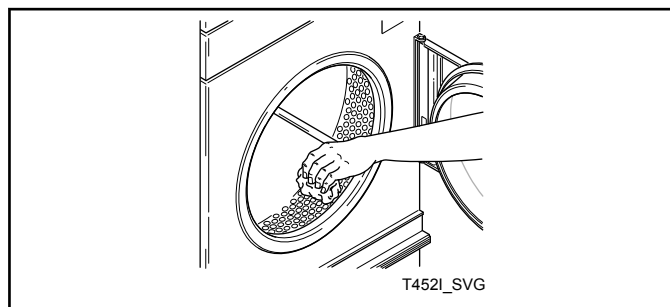
8. Vul de droogtrommel met een volle lading schone lappen en zet de machine aan om olie of vuil uit de droogtrommel te verwijderen.
9. Controleer de werking van de luchtstroomschakelaar door het pluispaneel te openen. Let op dat u de verzendingstape van de luchtstroomschakelaar verwijdert voordat u het apparaat aanzet. Plak de veiligheidsschakelaar van het pluispaneel in gesloten toestand vast. Deze schakelaar bevindt zich achter de linker bovenhoek van het pluispaneel. De verwarming wordt afgesloten als het pluisfilterpaneel wordt geopend met een maximum van 38 mm [1,5 inch].

De werking van luchtstroomschakelaar kan worden beïnvloed door achtergebleven verzendingstape, gebrek aan suppletie-licht, of een obstructie in het afvoerkanaal. Controleer deze punten. Neem bij problemen contact op met een geautoriseerde onderhoudsmonteur.

	WAARSCHUWING
Gebruik de droogtrommel niet als de luchtstroomschakelaar defect is. Als de luchtstroomschakelaar niet goed werkt, kan er een explosief gasmengsel in de droogtrommel ontstaan.	
W407R1	

10. Reinig de droogtrommel met behulp van een allesreiniger of een oplossing van afwasmiddel en water. Zie *Figuur 13*.

BELANGRIJK: Het gebruik van chloor voor het verwijderen van een verkleuring moet worden vermeden, omdat bleekmiddel de afwerking kan beschadigen



Figuur 13

Modellen		Voorreinigingstijd (seconden)	Ontstekingstest (seconden)	Vergrendelingsvoorwaarde resetten:
Modellen t/m 10-3-2013	CE en Australië	18	10	025, 030, 035, 055: Druk op de reset-knop achterop de machine T30, T45: Druk op de verlichte reset-knop in de aansluitkast op de achterkant
	Alle andere	1-3	10	Open de laaddeur
Modellen vanaf 11-3-2013 t/m 31-12-2013	CE	1	10 (3 ontstekingspogingen)	Voor modellen met controlesuffixen EO, RE, RU of UO: Druk op Start op het bedieningspaneel. Voor modellen met alle andere controlesuffixen: Houd de reset-knop op de aansluitkast ingedrukt totdat de lamp uitgaat.
Modellen vanaf 11-3-2013	Niet-CE en niet-Australische	1	10 (3 ontstekingspogingen)	Open de laaddeur
Modellen vanaf 11-3-2013 t/m 31-7-2013	Australië	18	10	025, 030, 035, 055: Druk op de reset-knop achterop de machine T30, T45: Druk op de verlichte reset-knop in de aansluitkast op de achterkant
Modellen vanaf 1-8-2013	Australië	23	23	Voor modellen met controlesuffixen EO, RE, RU of UO: Druk op Start op het bedieningspaneel. Voor modellen met alle andere controlesuffixen: Houd de resetknop voor de ontsteking ingedrukt.
Modellen vanaf 1-1-2014	CE			

Als de droogtrommel aan GEEN van de genoemde eisen voldoet, gebruik dan de droogtrommel niet meer. Zie het hoofdstuk De wasdroger buiten gebruik nemen.

Alleen voor CE-modellen vereist

Zodra de machine is geïnstalleerd, dient u voor het volgende te zorgen:

- Bespreek en controleer de werking van de machine met de klant.
- Geef alle literatuur en een ondertekende verklaring van overeenstemming aan de klant.
- Bespreek de garantievoorwaarden van de machine met de klant.
- Breng de waarschuwingssticker aan de voorkant van de machine aan, in de taal van het land van verkoop (uit het literatuurpakket).

Droogtrommel op gas installeren (CE)

Algemene informatie

Deze informatie dient te worden gebruikt wanneer gasdroogtrommels worden geïnstalleerd in landen en/of met gassen die anders zijn dan de fabrieksconfiguratie van de machine. Droogtrommels worden af fabriek geleverd voor aardgas met een calorische waarde van 37 MJ/m³ [1000 Btu/ft³] of voor LPG met 93 MJ/m³ [2500 Btu/ft³]. Aardgas behoort tot groep H/E met aanduiding G20 en LPG tot groep B/P met aanduiding G30. Het installeren van machines in andere landen, of op ander gas, vereist enige wijziging.

Machines worden in twee verschillende configuraties gebouwd:

- Aardgas – geregeld/regulateur

- LPG – niet geregeld/geen reguleur

Om apparaten om te bouwen van aardgas naar lpg moet u de ombouwset M405434 bestellen en de branderopening aanpassen. Zie *CE-branderopeningen*.

De door de fabriek geleverde serieplaten zijn voor de volgende landen geconfigureerd: GB/IE/PT/ES/IT/GR/LU/CH. Deze instructies hebben betrekking op situaties waarbij het gebruiksland of de gastoevoer anders is dan is weergegeven op de serieplaat. Indien van toepassing, trek de betreffende landsticker (meegeleverd met de machine) en plak het op de seriële plaat over de bestaande landinformatie.

Deze instructies zijn alleen van toepassing als de volgende landcode op het apparaat staat: GB/IE/PT/ES/IT/GR/LU/CH/BE. Als deze code niet aanwezig is op het apparaat, dienen de technische instructies te worden gelezen die de nodige informatie over de aanpassing van het apparaat zullen bieden aangaande de gebruiksvoorwaarden van het land.

Vóór de installatie moet worden gecontroleerd of de lokale distributieomstandigheden, de aard van gas en druk, en de afstelling van het apparaat met elkaar in overeenstemming zijn.

In *Tabel 1* worden de verschillende gassen beschreven die beschikbaar zijn in verschillende CE-landen en hoe de machines moeten worden geconfigureerd om met deze gassen te werken. Er zijn soorten aardgas in de EU waarmee de machine niet geregeld kan worden en soorten lpg waarbij regeling noodzakelijk is. Voor lpg, derde familie B/P bij 50 mbar (5 kPa), moet u een geregelde aardgasmachine bestellen en deze aanpassen volgens *Tabel 1*.

CE-branderoeningen

Gas type	Gas-familie	Gas groep	Aanduiding gas	Toevoerdruk mbar, kPa [inch. wc]	Werkdruk mbar, kPa [inch. wc]	Capaciteit model	Diameter branderoening mm [inch]	Onderdeelnr. branderoening	Aantal
Aardgas	Tweede	I _{2H(E)}	G20	20/25, 2,0/2,5 [8/10]	8, 0,8 [3,25]	25	3,9 [0,1540]	M401020	1
						30	4,0 [0,1570]	M402996	1
						T30	4,0 [0,1570]	M402996	2
						35	4,6 [0,1820]	M411371	1
						T45	4,6 [0,1820]	M411371	2
						55	5,2 [0,2040]	M402993	1
Aardgas	Tweede	I _{2L}	G25	25, 2,5 [10]	11, 1,1 [4,4]	25	3,9 [0,1540]	M401020	1
						30	4,0 [0,1570]	M402996	1
						T30	4,0 [0,1570]	M402996	2
						35	4,6 [0,1820]	M411371	1
						T45	4,6 [0,1820]	M411371	2
						55	5,2 [0,2040]	M402993	1

Tabel 1 *vervolg...*

Gas type	Gas-familie	Gasgroep	Aanduiding gas	Toevoerdruk mbar, kPa [inch. wc]	Werkdruk mbar, kPa [inch. wc]	Capaciteit model	Diameter brandopening mm [inch]	Onderdeelnr. brandopening	Aantal
Aardgas	Tweede	I _{2E+}	G20	20, 2,0 [8]	Niet geregeld	25	3,1 [0,1220]	70070903	1
						30	3,3 [0,1299]	44253801	1
						T30	3,3 [0,1299]	44253801	2
						35	3,7 [0,1440]	M400998	1
						T45	3,7 [0,1440]	M400998	2
						55	4,3 [0,1695]	M402988	1
LPG	Derde	I _{3B/P}	G30	28/30, 2,8/3,0 [11,25/12]	Niet geregeld	25	2,1 [0,0820]	M401027	1
						30	2,2 [0,0866]	70070906	1
						T30	2,2 [0,0866]	70070906	2
						35	2,5 [0,0980]	M406361	1
						T45	2,4 [0,0935]	M403017	2
						55	3,0 [0,1200]	M401017	1

Tabel 1 *vervolg...*

Gas type	Gas-familie	Gasgroep	Aanduiding gas	Toevoerdruk mbar, kPa [inch. wc]	Werkdruk mbar, kPa [inch. wc]	Capaciteit model	Diameter brandopening mm [inch]	Onderdeelnr. brandopening	Aantal
LPG	Derde	I _{3B/P}	G30	37/50, 3,7/5,0 [14,9/20]	30, 3,0 [12]	25	2,1 [0,0820]	M401027	1
						30	2,2 [0,0866]	70070906	1
						T30	2,2 [0,0866]	70070906	2
						35	2,5 [0,0980]	M406361	1
						T45	2,4 [0,0935]	M403017	2
						55	3,0 [0,1200]	M401017	1
LPG	Derde	I _{3+/3P}	G30 /G31	28/37, 2,8/3,7 [11,25/14,9]	Niet geregeld	25	2,1 [0,0820]	M401027	1
						30	2,2 [0,0866]	70070906	1
						T30	2,2 [0,0866]	70070906	2
						35	2,5 [0,0980]	M406361	1
						T45	2,4 [0,0935]	M403017	2
						55	3,0 [0,1200]	M401017	1

Tabel 1

Eigenschappen CE-gassen


Gast- type	Gas- fami- lie	Groep	Naam gas	Aan- dui- ding gas	Wi	Hi	Ws	Hs	d
					Wob- be-in- dex (laag)	Calo- rische waar- de (on- der- waar- de)	Wob- be-in- dex (hoog)	Calo- rische waar- de (bo- ven- waar- de)	Soor- telijke massa
					MJ/m ³ [Btu/ft ³]	MJ/m ³ [Btu/ft ³]	MJ/m ³ [Btu/ft ³]	MJ/m ³ [Btu/ft ³]	
Aardgas	Tweede	I _{2H,E}	Niet van toepassing	G20	45,67 [1226]	34,02 [913]	50,72 [1362]	37,78 [1014]	0,555
		I _{2E+}	2H						
		I _{2L}	Niet van toepassing	G25	37,38 [1004]	29,25 [785]	41,52 [1115]	32,49 [872]	
		I _{2E+}	2L						
LPG	Derde	I _{3B/P}	Niet van toepassing	G30	80,58 [2164]	116,09 [3117]	87,33 [2345]	125,81 [3378]	2,075
		I ₃₊	100 % butaan						
		I ₃₊	100 % propaan	G31	70,69 [1898]	88 [2363]	76,83 [2063]	95,65 [2568]	
		I _{3P}	LPG met propaan						

Tabel 2

De gasconfiguratie wijzigen

- Governor/regelaar van de gasklep afstellen

1. Zie de tabel in *Gasvereisten* paragraaf om te bepalen welke conversieset gebruikt moet worden.
2. Bepaal de noodzakelijke omzettingsprocedures om de door de fabriek geleverde configuratie om te zetten naar de gewenste configuratie.
3. Voer de ombouw uit die nodig is om de droogtrommel correct te configureren voor het gewenste land en gas. Zie de instructies bij de ombouwsets en de volgende secties:
 - Maat van de branderopening wijzigen

	WAARSCHUWING
<p>Controleer bij het ombouwen van de droogtrommel voor een ander soort gas of andere druk eerst of de toevoerleiding is voorzien van een drukregelaar (vóór de droogtrommel) die de druk van het toegevoerde gas op de voorgeschreven toevoerdruk houdt.</p>	
W430R1	

Specifieke omzettingsprocedures

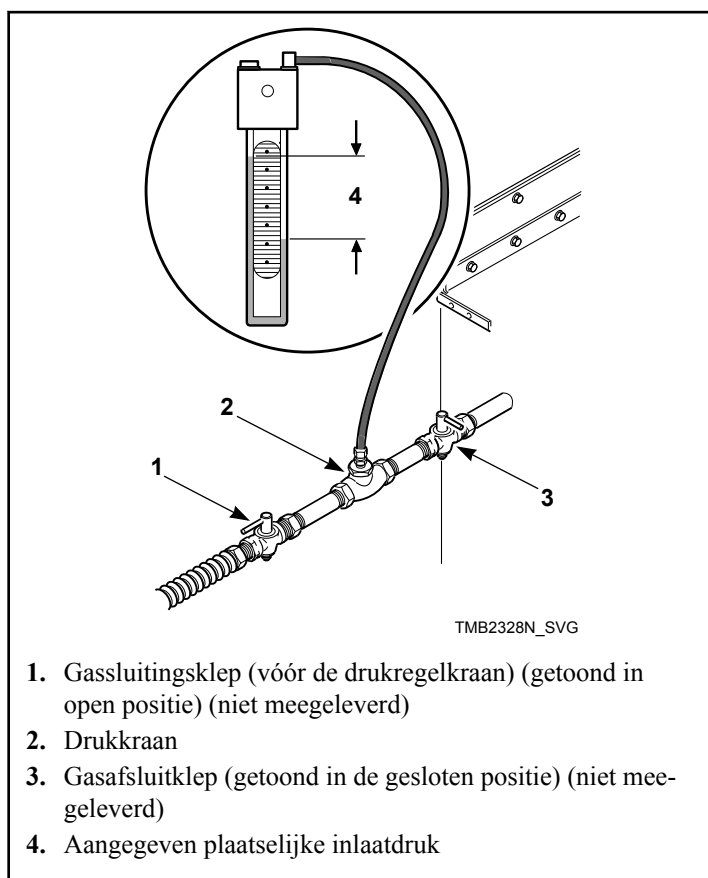
Hoe de Gasklep van Gereguleerd naar Niet-gereguleerd om te Zetten

OPMERKING: Het omzetten van gereguleerd naar niet-gereguleerd is alleen nodig wanneer gereguleerde droogtrommels werden besteld, maar er niet-gereguleerde droogtrommels nodig waren.

1. Ontkoppel de elektrische aansluiting van de droogtrommel. Sluit de gasafsluitklep af naar de wasdroger. Zie *Figuur 14*.
2. Volg de instructies in de omzetsset Onderdeelnr. 431485.

OPMERKING: Deze sets bevatten geen branderopeningen.

3. Vervang branderinspuiters met ingang van *Tabel 1*.
4. Indien van toepassing, verwijder dan de conversiesticker (meegeleverd met de droger) en bevestig deze op het typeplaatje over de informatie: "AANGEPAST VOOR _____ GAS: _____"
5. Stel de wasdroger in gebruik.



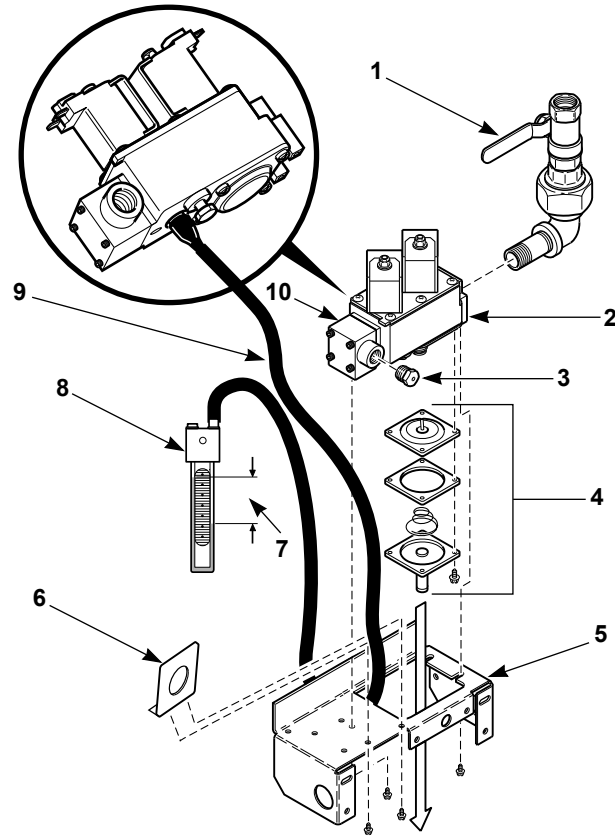
Figuur 14

Maat van de branderopening wijzigen

1. Ontkoppel de elektrische aansluiting van de droogtrommel. Sluit de gasafsluitklep af naar de wasdroger. Zie *Figuur 14*.
2. Verwijder de buishouder. Schroef de moer uit de buishouder bij de gasklep. Verwijder de branderopening(en) uit de buishouder. Zie *Figuur 15* en *Figuur 16*.
3. Installeer de nieuwe, correcte branderopening(en). Raadpleeg *Figuur 17* en *Tabel 1*. Draaimoment elk tot 9 – 10 Nm.
4. Installeer de buishoudermontage aan de gasklep, zorg ervoor dat de desbetreffende branderopening(en) goed past (passen) op de buisopening van de brander. Zie *Figuur 17*.
5. Stel de wasdroger in gebruik.

OPMERKING: Onbewerkte branderuitstroomopeningen hebben onderdeelnr. M400995.

Modellen tot 31-12-2013

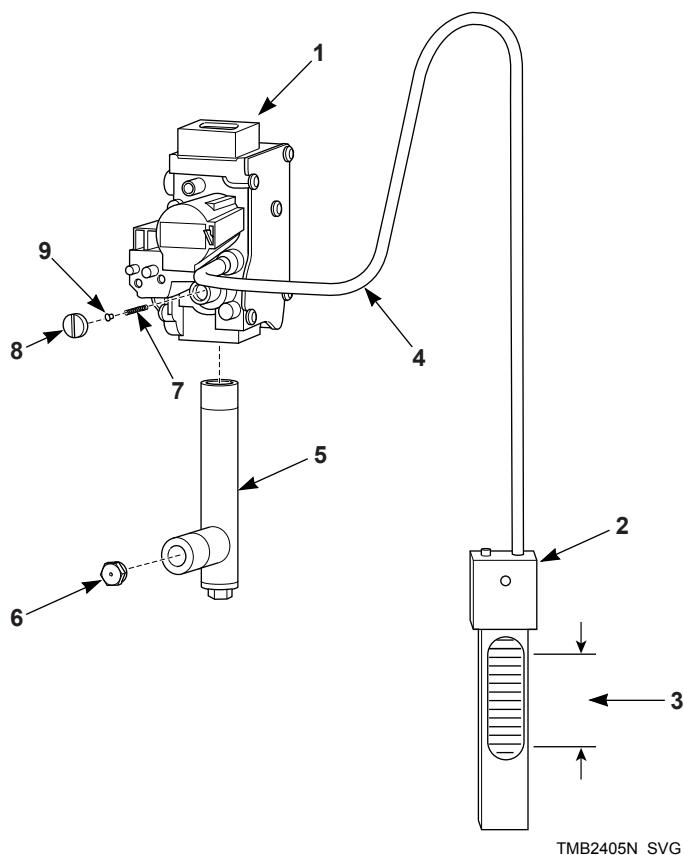


TMB2252N_SVG

1. Gasafsluitklep (getoond in de gesloten positie) (niet meegeleverd)
2. Gasklep
3. Branderopening
4. Regelaar aanpassen behuizing en pakking (Gereguleerde versie afgebeeld)
5. Gasklepsteun
6. Onderdeelnr. 70201901 025-serie aardgas LPG-uitstroomopeningplaat (alleen voor gebruik op 025-serie aardgasmodellen LPG)
7. Vereiste druk branderspruitstuk
8. Manometer
9. Verbind de Losgemaakte Gegroefde Druktapschroef met de Onderkant van de Gasklep
10. Buishouder

Figuur 15

Modellen vanaf 1-1-2014

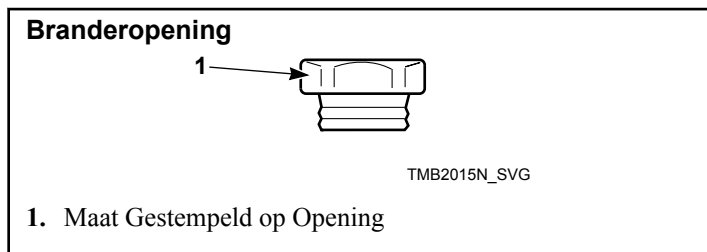


- 1. Gasklep
- 2. Manometer
- 3. Vereiste druk branderspruitstuk
- 4. Aansluiten op losgedraaide zeskantschroef voor drukafvoer
- 5. Meetschijfadapter
- 6. Branderopening
- 7. Veer
- 8. Dop
- 9. Pen

Figuur 16

Governor/regelaar van de gasklep afstellen

1. Controleer de druk van de branderopening (spruitstuk) als volgt. Zie *Figuur 15* en *Figuur 16*.
2. Verwijder de schroefplug uit de drukkraan.
3. Verbind een 'U'-buis manometer (of soortgelijke drukmeter) met de drukkraan van de branderopening (spruitstuk).
4. Start de wasdroger en noteer de druk wanneer de vlam brandt. Verwijder de dop van de regelaar en pas de schroef van de regelaar aan totdat de druk van de branderopening volgens de van toepassing zijnde tabel wordt bereikt. Vervang de dop van de regelaar. Zie *Figuur 15* en *Figuur 16*.
5. Stel de wasdroger in gebruik.





Figuur 17

Uitlaateisen

Uitlaateisen

	VOORZICHTIG
<p>Brandgevaar. Een kledingdroger produceert brandbare pluizen. Voer afvoerlucht naar buiten af. Raadpleeg de technische instructies voor uitgebreide afvoerspecificaties.</p>	
W933	

	WAARSCHUWING
<p>Om het risico op brand te verkleinen, gebruikt u GEEN plastic leidingen of leidingen met dunne folie voor de afvoer van de wasdroger.</p>	
W773R1	

	WAARSCHUWING
<p>Voer, ter vermindering van brandgevaar en de opeenhoping van brandbare gassen, de lucht van de droogtrommel NIET af in een diepte in de grond of kuil voor een raam, gasuitlaat, schoorsteen of besloten, niet-geventileerde ruimte zoals een zoldermuur, plafond, kruipruimte onder een gebouw of verborgen ruimte van een gebouw.</p>	
W059R1	

Layout

Installeer droogtrommels waar mogelijk langs een buitenmuur waar de lengte van de kanalen tot een minimum kan worden beperkt, en suppletieelucht gemakkelijk kan worden ingenomen. De constructie mag de luchtstroom niet blokkeren aan de achterzijde van de wasdroger. Hierdoor zou de verbrandingskamer van de wasdroger onvoldoende lucht krijgen.

Afwerkingslucht

De lucht van een droogapparaat wordt onder druk naar buiten afgevoerd en hiervoor zijn voorzieningen nodig voor suppletieelucht om de door de wasdroger afgevoerde lucht te vervangen.


BELANGRIJK: Versper de stroming van verbrandingslucht- en geventileerde lucht niet.

Vereiste opening voor suppletieelucht (naar buiten) voor elke wasdroger, cm² [in.²]	
Model	Opening
Standard 025/030-serie	710 [110]
Eco 025-serie	420 [65]
Standard 035/055-serie	930 [144]
Eco 035-serie	775 [120]
Standard T30-serie	1,420 [220]
Eco T30-serie	1,160 [180]
T45-serie	1,860 [288]

Compensatieluchtopeningen met roosters beperken de luchtstroom. De opening moet worden vergroot om de luchtbeperking als gevolg van de roosters te compenseren. Neem contact op met de fabrikant van de roosters voor de precieze specificaties.

Suppletieeluchtopeningen in ruimten waarin droogtrommel(s)en/of gsgestookte boilers of andere d.m.v. zwaartekracht geventileerde toestellen dusdanig moeten worden verhoogd om om te voorkomen dat er lucht terugblazen wordt in een van de openingen wanneer alle droogtrommels in bedrijf zijn. Zet d.m.v. zwaartekracht geventileerde apparaten niet tussen de wasdroger(s) en de suppletieeluchtopeningen. Als het nodig is om suppletieelucht naar de droogtrommel(s) te voeren, vergroot dan de doorsnede van de kanalen met 25% om eventuele beperkingen in luchtbeweging te compenseren.

Ontluchting

	WAARSCHUWING
<p>Ter vermindering van brandgevaar als gevolg van hogere statische druk raden wij aan om geen secundaire lijnpluisfilters of pluisverzamelaars te installeren. Als secundaire systemen verplicht zijn, moet het systeem vaak worden gereinigd om veilig bedrijf te waarborgen.</p>	
W749	


BELANGRIJK: Het installeren van lijnfilters of pluisverzamelaars veroorzaakt hogere statische druk. Als het secundaire pluissysteem niet goed wordt onderhouden, werkt de wasdroger minder efficiënt en kan de garantie van de machine komen te vervallen.

Voor maximaal rendement en minder opeenhoping van pluizen, moet de lucht van de wasdroger langs de kortste route naar buiten worden afgevoerd.

Uitlaatkanalen van de juiste afmetingen zijn essentieel voor de juiste werking. Alle ellebogen dienen van het veegtype te zijn. Uitlaatkanalen moeten zodanig in elkaar worden gezet dat de binnenoppervlakken glad zijn om opeenhoping van pluizen te voorkomen. Gebruik GEEN kunststof of dunne foliekanalen of flexibele kanalen van type B - stijve metalen kanalen worden aanbevolen. Gebruik afvoerkanalen vervaardigd uit lichtmetaalplaat of ander niet-brandbaar materiaal. Gebruik GEEN parkerschroeven of bevestigingsmiddelen op verbindingen van afvoerbuizen die in

het kanaal lopen en pluizen opvangen. Het gebruik van duct tape of klinknagels op alle naden en verbindingen wordt aanbevolen, indien de plaatselijke voorschriften dat toestaan.

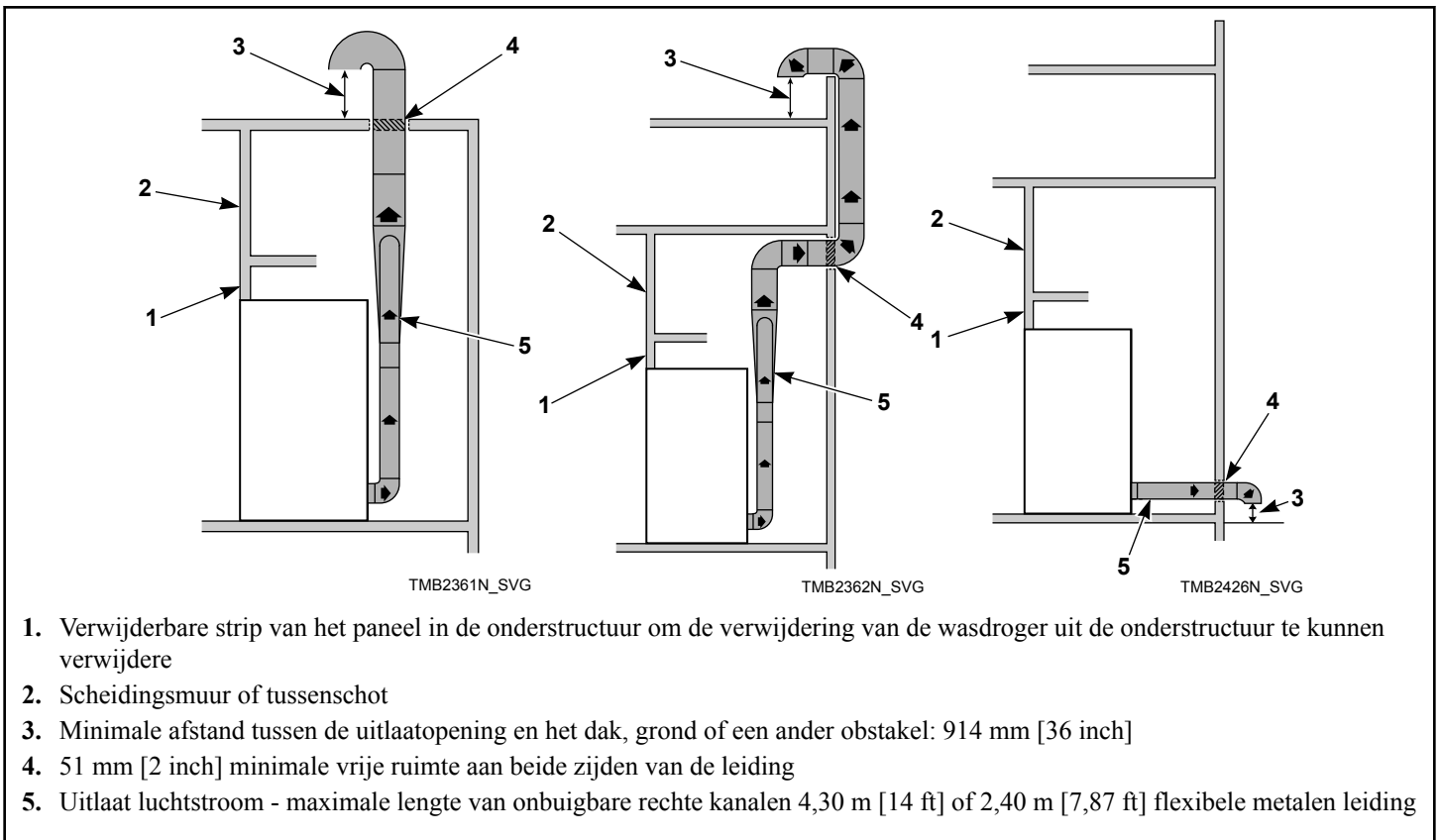
Controleer dat oude leidingen grondig zijn schoongemaakt alvorens een nieuwe droogtrommel te installeren.

	WAARSCHUWING
<p>Als de leidingen de verkeerde maat hebben of niet goed zijn geïnstalleerd, ontstaat er teveel tegendruk waardoor het drogen traag verloopt, zich pluizen ophopen in de leidingen, deze pluizen in de ruimte worden teruggeblazen en het risico op brand toeneemt.</p>	
W355	

OPMERKING: Gebruik uitlaatkanalen vervaardigd van metaalplaat of ander niet-brandbaar materiaal. De kanalen moeten in sterkte en corrosiebestendigheid gelijk zijn aan kanalen vervaardigd uit gegalvaniseerd staal dat niet minder dan 0,495 mm [0,0195 inch] dik is.

Wanneer het uitlaatkanaal een brandbare muur of plafond doorboort, moet de afmeting van de opening aan de lokale voorschriften voldoen. De ruimte om het kanaal kan worden afgesloten met niet-brandbaar materiaal. Zie *Figuur 18*.

BELANGRIJK: Voor de beste prestatie moet elk droogapparaat van een eigen uitvoerkanal zijn voorzien. Installeer geen boiler in een ruimte waar droogtrommels staan. Het is beter om de boiler in een aparte ruimte te hebben met een aparte luchtinlaat.



Figuur 18

OPMERKING: Plaats geen gaas of scherm in de opening van een uitlaatkanaal om te voorkomen dat er opeenhoping van pluizen plaatsvindt of dat de lucht uit droogtrommels niet goed wordt afgevoerd.

OPMERKING: Wanneer het uitlaatkanaal een brandbare muur of plafond doorboort, moet de afmeting van de opening aan de lokale voorschriften voldoen.

OPMERKING: De binnenzijde van het kanaal moet glad zijn. U mag de delen niet met parkers aan elkaar bevestigen.

OPMERKING: Plaats de luchtafvoer ver genoeg uit de buurt van de verse lucht om te vermijden dat afgevoerde lucht opnieuw wordt ingevoerd.

Raadpleeg de lokale bouwverordeningen voor eventuele aanvullende voorschriften.

Apart uitlaatkanaal

Voor maximale efficiëntie en prestaties geniet het de voorkeur om de uitlaten van de droogtrommel(s) afzonderlijk naar buiten te leiden.

BELANGRIJK: Op geen enkel moment mag de dwarsdoorsnede van de geïnstalleerde ventilatiebuis lager zijn dan de dwarsdoorsnede van de uitlaat van de wasdroger.

De afvoerpijp moet zo zijn ontworpen dat de statische tegendruk 305 mm [12 inch] uit de uitlaat niet hoger is dan de maximaal toelaatbare druk aangegeven in de specificaties- en afmetingentabel of op de installatiesticker op de achterkant van de wasdroger.

OPMERKING: De statische tegendruk moet worden gemeten terwijl de wasdroger in gebruik is.

De maximaal toegestane lengte van ontluchtungsbus bedraagt 4,30 m [14 ft] en twee 90°-bochten of gelijkwaardig. Als de gelijkwaardige lengte van een voor een installatie vereist kanaal langer is dan de maximale toegestane gelijkwaardige lengte, dan moet de diameter van een rond kanaal worden vergroot met 10% per extra 6,10 m [20 ft]. De doorsnede van een rechthoekig kanaal moet worden vergroot met 20% per extra 6,10 m [20 ft]. Zie Tabel 3 om de gelijkwaardige ontluchting te bepalen.

Diameter kanalen	Gelijkwaardige lengte van vaste rechte kanalen
203 mm [8 inch]	Een bochtstuk van 90° = 2,80 m [9,3 ft]
254 mm [10 inch]	Een bochtstuk van 90° = 3,5 m [11,6 ft]

Tabel 3 *vervolg...*

Diameter kanalen	Gelijkwaardige lengte van vaste rechte kanalen
305 mm [12 inch]	Een bochtstuk van 90° = 4,3 m [14 ft]
356 mm [14 inch]	Een bochtstuk van 90° = 4,9 m [16 ft]
406 mm [16 inch]	Een bochtstuk van 90° = 5,7 m [18,7 ft]
457 mm [18 inch]	Een bochtstuk van 90° = 6,4 m [21 ft]
Gelijkwaardige lengte (meter) = 1,17 x diameter kanaal (mm)	

Tabel 3

Voorbeeld: Een kanaal met een diameter van 305 mm [12 inch] met een gelijkwaardige lengte van de leiding van 4,30 m [14 ft] en twee bochtstukken van 90° bedraagt:

Equivalentente lengte

= 4,30 m [14 ft] + (2) 90° ellebogen

= 4,30 m [14 ft] + 4,30 m [14 ft] + 4,30 m [14 ft]

= 12,80 m [42 ft]

Met de droogtrommel in werking, dient de luchtstroom op elk punt in de leiding minimaal 366 m/min [1200 ft/min] bedragen om pluis niet te laten neerslaan. Als een debiet van 366 m/min [1200 ft/min] niet kan worden gegarandeerd, moet het uitlaatkanaal maandelijks worden geïnspecteerd en gereinigd.

OPMERKING: De maximumlengte van een flexibel metalen kanaal mag 2.4 m [7.9 ft.] niet overschrijden zoals vereist is in norm UL2158, clausule 7.3.2A.

Uitlaat via spruitstuk

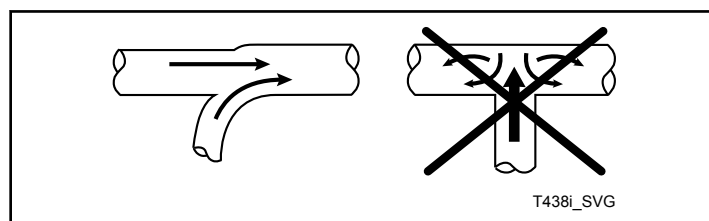
Hoewel het de voorkeur geniet om de uitlaten droogtrommels apart naar buiten te leiden, kan er een hoofdverzamelbuis worden

gebruikt met de volgende maten *Figuur 20* en *Figuur 21*. Deze afbeelding geeft de minimale diameters aan, welke moeten worden verhoogd als de verzamelbuis langer is dan 4,30 m [14 ft] en twee 90° gelijkwaardige bochtstukken. De diameter van een ronde leiding moet worden verhoogd met 10% voor elke extra 6,10 m [20 ft]. De dwarsdoorsnede van een rechthoekige of vierkante leiding moet worden verhoogd met 20% voor elke extra 6,10 m [20 ft]. Zie *Tabel 4* om de gelijkwaardige maten van de leidingen te bepalen. De verzamelbuis kan rechthoekig of vierkant zijn, zolang dit gebied niet kleiner wordt. Er MOETEN maatregelen worden getroffen om pluizen te verwijderen en om de verzamelbuis te reinigen.

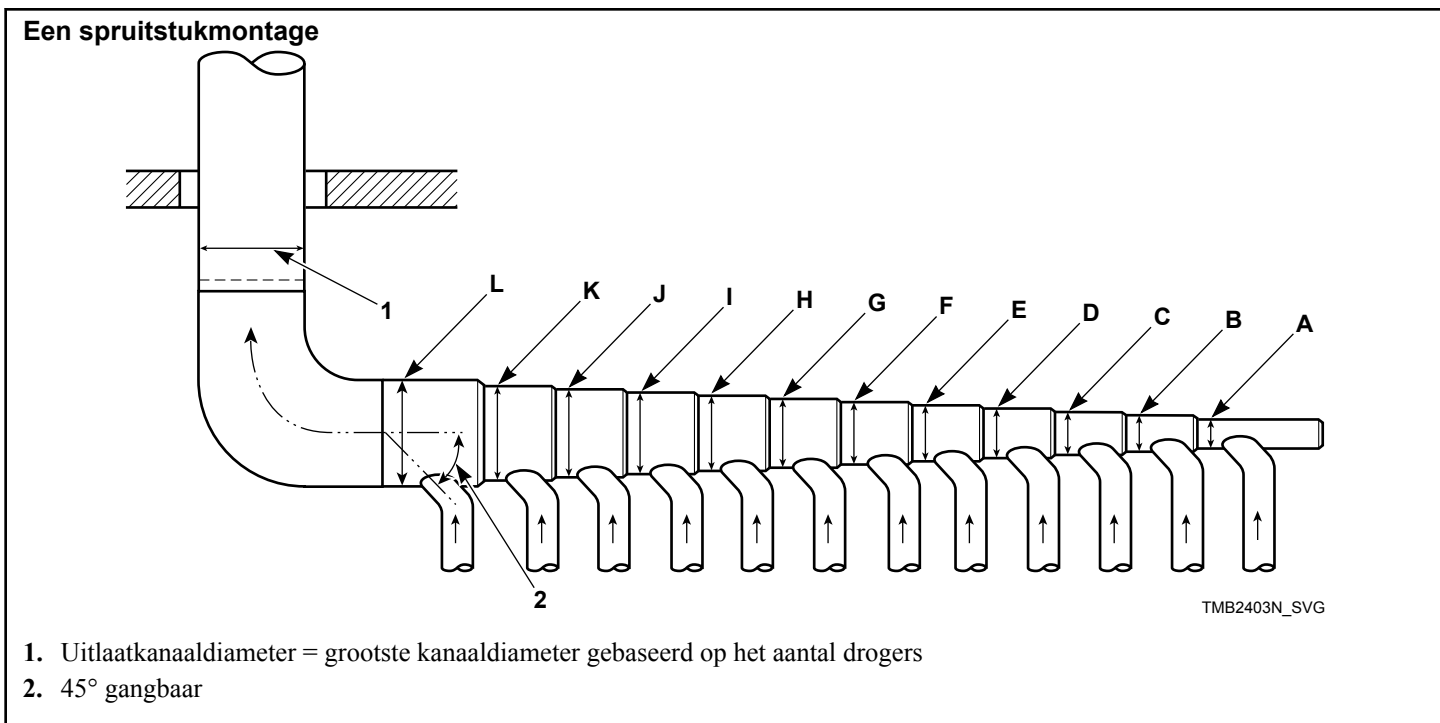
De ventilatieverzamelstelsel moet zo zijn ontworpen dat de statische tegendruk 305 mm [12 inch] uit de uitlaat niet hoger is dan de maximaal toelaatbare druk aangegeven in de specificaties- en afmetingentabel of op de installatiesticker op de achterkant van de wasdroger. De statische tegendruk moet gemeten worden met alle wasdrogers actief en afgeblazen in het verzamelstelsel.

OPMERKING: Verbind nooit een kanaal van een droogtrommel onder een hoek van 90° met een verzamelkanaal. Zie *Figuur 19*. Als dit wel wordt gedaan, zal dit leiden tot overmatige tegendruk, met slechte prestaties als gevolg. Verbind nooit twee uitlaatkanalen met recht tegenover elkaar gelegen droogtrommels op het punt van binnenkomst in de verzamelbuis.

Met de droogtrommel in werking, dient de luchtstroom op elk punt in de leiding minimaal 366 m/min [1200 ft/min] bedragen om pluis niet te laten neerslaan. Als een debiet van 366 m/min [1200 ft/min] niet kan worden gegarandeerd, moet het uitlaatkanaal maandelijks worden geïnspecteerd en gereinigd.



Figuur 19



Figuur 20

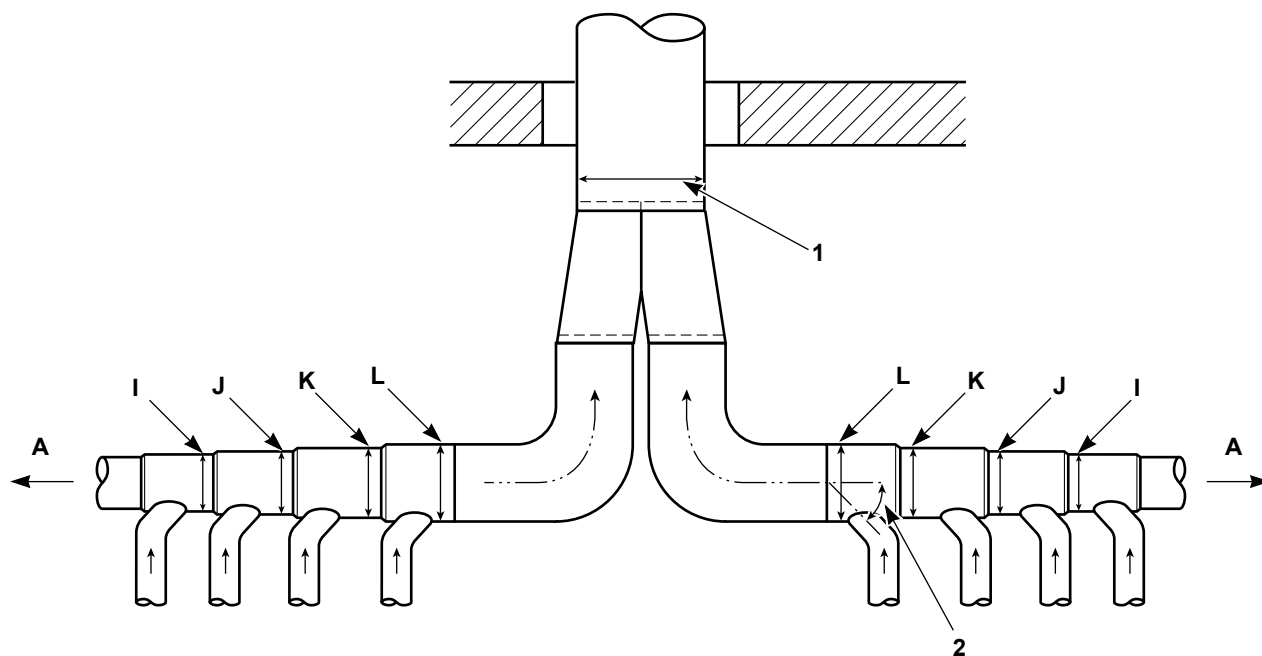
Aansluitpunt	Eco Line 025	Standard-lijn 025, Eco T30 en alle 030-serie	035, 055 en Stan- dard T30-serie	T45 Series
A	102 mm [4 inch]	152 mm [6 inch]	203 mm [8 inch]	254 mm [10 inch]
B	152 mm [6 inch]	254 mm [10 inch]	305 mm [12 inch]	381 mm [15 inch]
C	203 mm [8 inch]	305 mm [12 inch]	381 mm [15 inch]	457 mm [18 inch]
D	254 mm [10 inch]	356 mm [14 inch]	432 mm [17 inch]	533 mm [21 inch]
E	305 mm [12 inch]	406 mm [16 inch]	483 mm [19 inch]	610 mm [24 inch]
F	305 mm [12 inch]	457 mm [18 inch]	533 mm [21 inch]	660 mm [26 inch]
G	356 mm [14 inch]	483 mm [19 inch]	584 mm [23 inch]	711 mm [28 inch]
H	356 mm [14 inch]	508 mm [20 inch]	610 mm [24 inch]	762 mm [30 inch]
I	381 mm [15 inch]	559 mm [22 inch]	660 mm [26 inch]	813 mm [32 inch]
J	406 mm [16 inch]	584 mm [23 inch]	686 mm [27 inch]	838 mm [33 inch]
K	432 mm [17 inch]	610 mm [24 inch]	711 mm [28 inch]	889 mm [35 inch]
L	457 mm [18 inch]	635 mm [25 inch]	762 mm [30 inch]	914 mm [36 inch]

Tabel 4

OPMERKING: *Tabel 4* vertegenwoordigt drogers met dezelfde ontluuchtingsafmeting. Indien meerdere ontluuchtingsafmetingen worden gebruikt, moet een lokale HVAC-specialist worden geraadpleegd.

OPMERKING: Kanaalreiniging aanbevolen op elke 0.18 m [6 feet].

Two spruitstukmontages



TMB2018N_SVG


1. Diameter uitlaatkanaal = de grootste gezamenlijke diameter van beide zijden
2. 45° gangbaar


Figuur 21

Zie *Tabel 4* voor de afmetingen van de individuele spruitstukken.

Gasvereisten

Gasvereisten

	WAARSCHUWING
<p>SLUIT ter vermindering van brandgevaar of de kans op ontploffing DE GASLEIDING NIET OP DE DROOGTROMMEL AAN ALS DE GASSERVICE NIET HETZELFDE IS ALS DIE WELKE STAAT VERMELD OP DE SERIEPLAAT VAN DE DROOGTROMMEL! Het is eerst nodig om de uitstroomopening van de gasbrander en de gasklep om te zetten. Toepasselijke sets voor het omzetten zijn verkrijgbaar.</p>	
W060R1	

	WAARSCHUWING
<p>Gebruik een nieuwe, flexibele, roestvrijstalen connector om het risico op gaslekken, brand of explosies te beperken.</p>	
W774	

BELANGRIJK: Alle productwijzigingen of omzettingen moeten door de Gevolmachtigde Dealers, Distributeurs of het plaatselijk onderhoudspersoneel van de fabrikant worden uitgevoerd.

BELANGRIJK: De droogtrommel moet worden afgezonderd van het leidingsysteem voor de gastoevoer door zijn individuele handmatige afsluitklep te sluiten tijdens het op testdruk testen van het leidingsysteem voor de gastoevoer gelijk aan of minder dan 3,45 kPa, 34,50 mbar [0,50 psig].

OPMERKING: Voor gaskranen met een handbediende afsluitschakelaar op de gaskraan beschermt de afsluitschakelaar de kraan niet tegen deze druktest. Gebruik de aparte handbediende afsluitkraan van de gastoevoerleiding om de gaskraan te beschermen.

BELANGRIJK: De droogtrommel en zijn handmatig bediende gasklep van het apparaat moet zijn ontkoppeld van het leidingsysteem voor gastoevoer tijdens het testen van de druk van het systeem op testdrukken van meer dan 3,45 kPa, 34,50 mbar [0,50 psig].

BELANGRIJK: De installatie moet voldoen aan de lokale voorschriften of, als er geen lokale voorschriften zijn:

- aan de laatste uitgave van 'National Fuel Gas Code,' ANSI Z223.1/NFPA 54 in de VS.
- aan de CAN/CSA-B149.1 Natural Gas and Propane Installation Code in Canada
- In Australië en Nieuw Zeeland moet de installatie voldoen aan de Gas Installations Standard AS/NZS 5601 Part 1: General Installations.

Vraag uw gasleverancier naar de specifieke afmeting van de pijp voor de gastoevoer. Zie Tabel 5 en Tabel 6 voor de algemene pijpafmetingen.

Het volgende moet door de klant worden geleverd en geïnstalleerd voor de gasleidinglijn naar elke wasdroger. Zie Figuur 22 .

- Bezinkselafscheiders
- Kranen
- Toevoerdrukkransen

Het is belangrijk dat op alle gasaansluitingen van de droogtrommel eenzelfde druk staat. Dit kan gedaan worden door een 25,40 mm [1 inch] gasleidinglus aan te brengen om gelijke druk te handhaven op alle gasaansluitingen. Zie Figuur 23 .

	WAARSCHUWING
<p>Ter vermindering van brandgevaar of de kans op ontploffing moet in een ventilatiegat naar buiten worden voorzien in de kamer waar de droogtrommel is geplaatst, als de droogtrommel op vloeibaar petroleumgas (LPG) moet worden aangesloten.</p>	
W062R1	

AARDGAS met alle apparaten aan (droogtrommels, boilers, kachels, oven enz.):

	Modellen voor gebruik buiten de EU en Australië	Modellen voor Australië en Korea	CE modellen
Maximum	10,5 inch waterkolom	2,61 kPa	26,1 mbar
Aanbevolen	6,5 inch waterkolom	1,62 kPa	16,2 mbar
Minimum	5 inch waterkolom	1,13 kPa	12,4 mbar

Eventueel moet een drukregelaar in de leiding worden opgenomen als de gasdruk met alle gasapparaten aan meer bedraagt dan 26,10 mbar, 2,61 kPa [10,50 inch waterdruk].

LPG met alle apparaten aan (droogtrommels, boilers, kachels, oven enz.):

	Modellen voor gebruik buiten de EU en Australië	Modellen voor Australië en Korea	CE modellen
Maximum	13 inch waterkolom	3,23 kPa	32,3 mbar
Aanbevolen	11 inch waterkolom	2,74 kPa	27,4 mbar
Minimum	10 inch waterkolom	2,49 kPa	24,9 mbar

Voor het ombouwen van niet-CE-modellen van aardgas naar LPG (autogas):

025 serie	M6699P3
030 serie	M4703P3
T30-serie	M4707P3
035 serie	M4711P3
T45 Series	M4880P3
055 serie	M4924P3

Zie voor CE-gastoestellen hoofdstuk CE-gasdroogtrommels installeren; de bovenstaande gegevens gelden niet voor de CE.

Zet het gas aan en controleer alle aansluitingen (intern en extern) op gaslekken met een niet-corrosieve lekdetectievloeistof. Laat lucht in de gasleidinglijn lopen door de droogtrommels in de droogmodus te laten werken. Als de brander niet wordt ontstoken

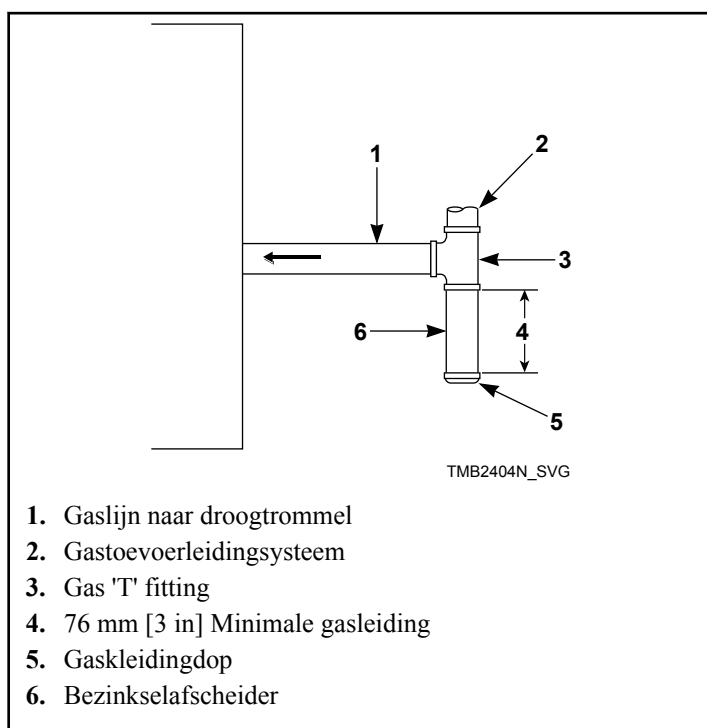
en het apparaat wordt vergrendeld, open en sluit de deur en start opnieuw. Herhaal deze stappen totdat de brander wel ontsteekt. Gebruik op alle schroefdraden afdichtingsmateriaal dat bestand is tegen LPG.



WAARSCHUWING

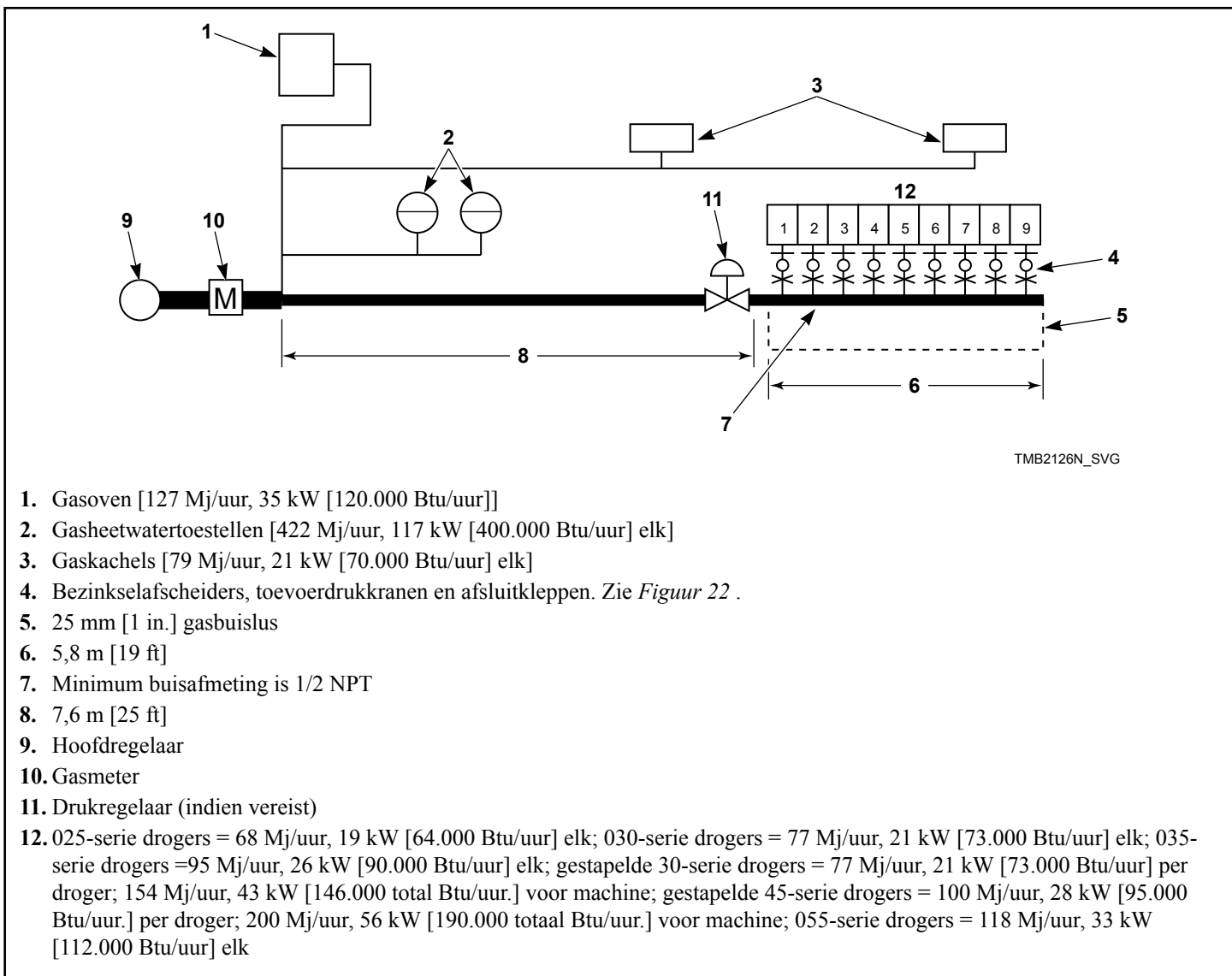
Controleer alle leidingaansluitingen (intern en extern) met een niet-corrosieve lekdetectievloeistof op gaslekken. GEBUIK NOOIT OPEN VUUR OM OP GASLEKKEN TE CONTROLEREN omdat dit brand of explosies kan veroorzaken! De gasverbindingen moeten tweemaal per jaar op lekkage gecontroleerd worden.

W635



Figuur 22

Afmetingen en doorlussen van gasleidingen



Figuur 23

VOORBEELDBEREKENINGEN:

Gelijkwaardige lengte = Totale lengte van de hoofdgastoevoerleiding naar het uiteinde van de droogtrommels.
 = 7,60 m + 5,80 m [25 ft + 19 ft] gastoevoerleiding
 = 13,40 m [44 ft] Totale Gaslijn

Totale Btu/uur = De som van het vermogen (in watt c.q. Btu/uur) van alle 030-serie droogtrommels gevoed door de hoofdtoevoerleiding.
 = 9 x 77, 21 [73.000]
 = 193 kW [657.000 Btu/uur.]

Bij gebruik van *Tabel 5* moet de hoofdtoevoerbuisdiameter 2 NPT zijn.

BELANGRIJK: Gasleidingenlussen moeten worden geïnstalleerd zoals afgebeeld zodat de gasdruk gelijk is op alle droogtrommels die op een enkele gasleiding aangesloten zijn. Andere apparaten die gas gebruiken moeten stroomopwaarts worden aangesloten vanaf de lus.

Afmetingen lagedrukgaspijp

OPMERKING: De berekening van de afmetingen is gebaseerd op de Nationale Brandstof Gas Code.

Vereiste maat gasleiding voor aardgas met een calorische waarde van 1000 BTU (standaard condities) bij toevoerdruk — 17,4 ± 4,0 mbar, 1,74 ± 0,37 kPa [7,0 ± 1,5 inch waterkolom]						
Gasapparaat- ratuur to- taal BTU/ uur.	Equivalentente lengte					
	7,6 m [25 ft]	15,2 m [50 ft]	22,9 m [75 ft]	30 m [100 ft]	38 m [125 ft]	46 m [150 ft]
	Gebaseerd op 0.3 inches waterkolomdrukval voor gegeven lengte Afmetingen getoond in gasbuis van nominale afmeting (NPT)					
100.000	3/4	3/4	3/4	1	1	1
120.000	3/4	3/4	1	1	1	1
140.000	3/4	1	1	1	1	1
160.000	3/4	1	1	1	1-1/4	1-1/4
180.000	3/4	1	1	1-1/4	1-1/4	1-1/4
200.000	1	1	1	1-1/4	1-1/4	1-1/4
300.000	1	1-1/4	1-1/4	1-1/4	1-1/2	1-1/2
400.000	1-1/4	1-1/4	1-1/2	1-1/2	1-1/2	1-1/2
500.000	1-1/4	1-1/2	1-1/2	1-1/2	1-1/2	2
600.000	1-1/4	1-1/2	1-1/2	2	2	2
700.000	1-1/2	1-1/2	2	2	2	2
800.000	1-1/2	1-1/2	2	2	2	2
900.000	1-1/2	2	2	2	2	2-1/2
1.000.000	1-1/2	2	2	2	2-1/2	2-1/2
1.100.000	1-1/2	2	2	2	2-1/2	2-1/2
1.200.000	1-1/2	2	2	2-1/2	2-1/2	2-1/2
1.300.000	2	2	2-1/2	2-1/2	2-1/2	2-1/2
1.400.000	2	2	2-1/2	2-1/2	2-1/2	2-1/2
1.500.000	2	2	2-1/2	2-1/2	2-1/2	2-1/2
1.600.000	2	2	2-1/2	2-1/2	2-1/2	3

Tabel 5 *vervolg...*

Vereiste maat gasleiding voor aardgas met een calorische waarde van 1000 BTU (standaard condities) bij toevoerdruk — 17,4 ± 4,0 mbar, 1,74 ± 0,37 kPa [7,0 ± 1,5 inch waterkolom]						
Gasapparaatuur totaal BTU/ uur.	Equivalentente lengte					
	7,6 m [25 ft]	15,2 m [50 ft]	22,9 m [75 ft]	30 m [100 ft]	38 m [125 ft]	46 m [150 ft]
	Gebaseerd op 0.3 inches waterkolomdrukval voor gegeven lengte Afmetingen getoond in gasbuis van nominale afmeting (NPT)					
1.700.000	2	2-1/2	2-1/2	2-1/2	3	3
1.800.000	2	2-1/2	2-1/2	2-1/2	3	3
1.900.000	2	2-1/2	2-1/2	3	3	3
2.000.000	2	2-1/2	2-1/2	3	3	3
2.200.000	2	2-1/2	3	3	3	3
2.400.000	2-1/2	2-1/2	3	3	3	3-1/2
2.600.000	2-1/2	2-1/2	3	3	3-1/2	3-1/2
2.800.000	2-1/2	3	3	3	3-1/2	3-1/2
3.000.000	2-1/2	3	3	3-1/2	3-1/2	3-1/2
Voor LPG, corrigeer de totale Btu/uur door vermenigvuldiging met 0,6. Het antwoord is het equivalent Btu op de bovenstaande grafiek.						

Tabel 5

Afmetingen hogedrukgaspijp

OPMERKING: De berekening van de afmetingen is gebaseerd op de Nationale Brandstof Gas Code.

BELANGRIJK: Op elk apparaat is een hogedrukregelaar vereist.

Vereiste maat gasleiding voor aardgas met een calorische waarde van 1000 BTU (standaard condities) bij toevoerdruk — 138 ± 28 mbar, 13,7 ± 2,7 kPa [2,0 ± 0,4 PSI]						
Gasapparaat- ratuur to- taal BTU/ uur.	Equivalentente lengte					
	7,6 m [25 ft]	15,2 m [50 ft]	22,9 m [75 ft]	30 m [100 ft]	38 m [125 ft]	46 m [150 ft]
	Gebaseerd op 1 PSI drukval voor gegeven lengte Afmetingen getoond in gasbuis van nominale afmeting (NPT)					
100.000	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
120.000	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
140.000	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
160.000	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
180.000	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
200.000	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
300.000	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	3/4
400.000	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	3/4
500.000	1/2	1/2	1/2	3/4	3/4	3/4
600.000	1/2	1/2	3/4	3/4	3/4	3/4
700.000	1/2	3/4	3/4	3/4	3/4	1
800.000	1/2	3/4	3/4	3/4	3/4	1
900.000	1/2	3/4	3/4	3/4	3/4	1
1.000.000	3/4	3/4	3/4	3/4	1	1
1.100.000	3/4	3/4	3/4	3/4	1	1
1.200.000	3/4	3/4	3/4	1	1	1
1.300.000	3/4	3/4	3/4	1	1	1-1/4
1.400.000	3/4	3/4	1	1	1	1-1/2
1.500.000	3/4	3/4	1	1	1	1-1/4
1.600.000	3/4	3/4	1	1	1	1-1/4

Tabel 6 *vervolg...*

Vereiste maat gasleiding voor aardgas met een calorische waarde van 1000 BTU (standaard condities) bij toevoerdruk — 138 ± 28 mbar, 13,7 ± 2,7 kPa [2,0 ± 0,4 PSI]						
Gasapparaatuur totaal BTU/ uur.	Equivalentente lengte					
	7,6 m [25 ft]	15,2 m [50 ft]	22,9 m [75 ft]	30 m [100 ft]	38 m [125 ft]	46 m [150 ft]
	Gebaseerd op 1 PSI drukval voor gegeven lengte Afmetingen getoond in gasbuis van nominale afmeting (NPT)					
1.700.000	3/4	1	1	1	1	1-1/4
1.800.000	3/4	1	1	1	1	1-1/4
1.900.000	3/4	1	1	1	1	1-1/4
2.000.000	3/4	1	1	1	1-1/4	1-1/4
2.200.000	3/4	1	1	1-1/4	1-1/4	1-1/4
2.400.000	1	1	1	1-1/4	1-1/4	1-1/2
2.600.000	1	1	1-1/4	1-1/4	1-1/4	1-1/2
2.800.000	1	1	1-1/4	1-1/4	1-1/4	1-1/2
3.000.000	1	1	1-1/4	1-1/4	1-1/4	1-1/2

Voor LPG, corrigeer de totale Btu/uur door vermenigvuldiging met 0,6. Het antwoord is het equivalent Btu op de bovenstaande grafiek.

Tabel 6

Branderopening op Grote Hoogte

Neem voor CE-modellen contact op met uw plaatselijk gasbedrijf.

Voor een goede werking op hoogten boven 610 m [2.000 feet], moet de maat van de branderopening worden verkleind om volledige verbranding te waarborgen. Zie *Tabel 7* of *Tabel 8*.

Modellen Standard-lijn

Model	Gas	Hoogte	Branderopening				Nieuw Bereik
		meter [ft]	Nr.	mm [inch]	Aantal	Onder-deelnr.	MJ/u [Btu/ uur*]
025 serie	Aardgas	610-1.220 [2.001-4.000]	26	3,7 [0,1470]	1	M401000	62,12 [58.880]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	27	3,7 [0,1440]		M400998	56,72 [53.760]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	28	3,6 [0,1405]		M401014	51,32 [48.640]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	29	3,4 [0,1360]		M400997	45,91 [43.520]
	LPG	610-1.830 [2.001-6.000]	43	2,3 [0,0890]		M406184	62,12 [58.880]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	44	2,2 [0,0860]		M401011	51,32 [48.640]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	46	2,1 [0,0810]		M401003	45,91 [43.520]
030 serie	Aardgas	610-1.220 [2.001-4.000]	22	4,0 [0,1570]	1	M402996	70,85 [67.160]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	24	3,9 [0,1520]		M402980	64,69 [61.320]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	26	3,7 [0,1470]		M401000	58,53 [55.480]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	28	3,6 [0,1405]		M401014	52,37 [49.640]
	LPG	610-1.830 [2.001-6.000]	42	2,4 [0,0935]		M403017	70,85 [67.160]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	43	2,3 [0,0890]		M406184	58,53 [55.480]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	44	2,2 [0,0860]		M401011	52,37 [49.640]

Tabel 7 *vervolg...*

Model	Gas	Hoogte	Branderopening				Nieuw Bereik
		meter [ft]	Nr.	mm [inch]	Aantal	Onder-deelnr.	MJ/u [Btu/ uur*]
T30-serie	Aardgas	610-1.220 [2.001-4.000]	22	4,0 [0,1570]	2	M402996	141,71 [134.320]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	24	3,9 [0,1520]		M402980	129,39 [122.640]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	26	3,7 [0,1470]		M401000	117,06 [110.960]
		2441-3.050 [8.001-10.000]	28	3,6 [0,1405]		M401014	104,74 [99.280]
	LPG	610-1.830 [2.001-6.000]	42	2,4 [0,0935]		M403017	141,71 [134.320]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	43	2,3 [0,0890]		M406184	117,06 [110.960]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	44	2,2 [0,0860]		M401011	104,74 [99.280]
035 serie	Aardgas	610-1.220 [2.001-4.000]	17	4,4 [0,1730]	1	M411374	87,35 [82.800]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	18	4,3 [0,1695]		M402988	79,76 [75.600]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	20	4,1 [0,1610]		M401002	72,16 [68.400]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	22	4,0 [0,1570]		M402996	64,57 [61.200]
	LPG	610-1.220 [2.001-4.000]	38	2,6 [0,1015]		M411376	87,35 [82.800]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	39	2,5 [0,0955]		M401007	79,76 [75.600]
		1.831-2440 [6.001-8.000]	41	2,4 [0,0960]		M401015	72,16 [68.400]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	42	2,4 [0,0935]		M403017	64,57 [61.200]

Tabel 7 *vervolg...*

Model	Gas	Hoogte	Branderopening				Nieuw Bereik
		meter [ft]	Nr.	mm [inch]	Aantal	Onder-deelnr.	MJ/u [Btu/ uur*]
T45 Series	Aardgas	610-1.220 [2.001-4.000]	15	4,6 [0,1800]	2	M411511	193,07 [183.000]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	17	4,4 [0,1730]		M411374	177,66 [168.400]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	18	4,3 [0,1695]		M402988	163,53 [155.000]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	20	4,1 [0,1610]		M401002	150,44 [142.600]
	LPG	610-1.220 [2.001-4.000]	36	2,7 [0,1065]		M402487	193,07 [183.000]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	37	2,6 [0,1040]		M411375	177,66 [168.400]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	38	2,6 [0,1015]		M411376	163,53 [155.000]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	40	2,5 [0,0980]		M406361	150,44 [142.600]
055 Series	Aardgas	610-1.220 [2.001-4.000]	10	4,9 [0,1929]	1	M402994	110,1 [104.360]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	12	4,8 [0,1890]		M411372	105,04 [99.562]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	14	4,6 [0,1811]		M411371	97,4 [92.324]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	16	4,5 [0,1772]		M411373	92,12 [87.321]
	LPG	610-1.220 [2.001-4.000]	32	2,9 [0,1142]		M402444	110,09 [104.354]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	33	2,9 [0,1142]		M401022	104,47 [99.027]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	35	2,8 [0,1102]		M402487	97,94 [93.838]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	36	2,7 [0,1063]		M411375	92,45 [87.630]

Tabel 7 vervolg...

Model	Gas	Hoogte	Branderopening				Nieuw Bereik
		meter [ft]	Nr.	mm [inch]	Aantal	Onder-deelnr.	MJ/u [Btu/ uur*]
*Btu/uur vermindering van bereik van 4% per 305 m [1.000 ft] hoogte.							

Tabel 7

Modellen Eco Line 025

Model	Gas	Hoogte	Branderopening				Nieuw Bereik
		meter [ft]	Nr.	mm [inch]	Aantal	Onder-deelnr.	MJ/u [Btu/ uur*]
025 serie	Aardgas 50 Hz	610-1.220 [2.001-4.000]	31	3,0 [0,1200]	1	M401017	46 [43.200]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	33	2,9 [0,1130]		M401022	40 [37.800]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	34	2,8 [0,1110]		M411512	36 [34.200]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	36	2,7 [0,1065]		M411375	32 [30.600]
	Aardgas 60 Hz	610-1.220 [2.001-4.000]	30	--- [0,1285]		M401021	51 [48.300]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	1/8	3,2 [0,1250]		M402489	47 [44.100]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	31	3,0 [0,1200]		M401017	42 [39.900]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	33	2,9 [0,1130]		M401022	38 [35.700]

Tabel 8 *vervolg...*

Model	Gas	Hoogte	Branderopening				Nieuw Bereik
		meter [ft]	Nr.	mm [inch]	Aantal	Onder-deelnr.	MJ/u [Btu/ uur*]
030 serie	Aardgas 50 Hz	610-1.220 [2.001-4.000]	---	3,3 [0,1299]	1	44253801	51 [48.300]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	1/8	3,2 [0,1250]		M402489	47 [44.100]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	---	3,1 [0,1220]		70070903	42 [39.900]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	32	2,9 [0,1160]		M402444	38 [35.700]
	Aardgas 60 Hz	610-1.220 [2.001-4.000]	---	3,3 [0,1299]		44253801	53 [50.600]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	1/8	3,2 [0,1250]		M402489	49 [46.200]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	---	3,1 [0,1220]		70070903	44 [41.800]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	31	3,0 [0,1200]		M401017	39 [37.400]

Tabel 8 *vervolg...*

Model	Gas	Hoogte	Branderopening				Nieuw Bereik
		meter [ft]	Nr.	mm [inch]	Aantal	Onder-deelnr.	MJ/u [Btu/ uur*]
T30-serie	Aardgas 50 Hz	610-1.220 [2.001-4.000]	1/8	3,2 [0,1250]	2	M402489	51 [48.300]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	---	3,1 [0,1220]		70070903	47 [44.100]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	31	3,0 [0,1200]		M401017	42 [39.900]
		2441-3.050 [8.001-10.000]	33	2,9 [0,1130]		M401022	38 [35.700]
	Aardgas 60 Hz	610-1.220 [2.001-4.000]	---	3,3 [0,1299]		44253801	53 [50.600]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	1/8	3,2 [0,1250]		M402489	49 [46.200]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	---	3,1 [0,1220]		70070903	44 [41.800]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	32	2,9 [0,1160]		M402444	39 [37.400]

Tabel 8 *vervolg...*

Model	Gas	Hoogte	Branderopening				Nieuw Bereik
		meter [ft]	Nr.	mm [inch]	Aantal	Onder-deelnr.	MJ/u [Btu/ uur*]
035 serie	Aardgas 50 Hz	610-1.220 [2.001-4.000]	29	--- [0,1360]	1	M400997	53 [50.600]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	---	3,4 [0,1339]		44254001	49 [46.200]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	30	--- [0,1285]		M401021	44 [41.800]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	---	3,1 [0,1220]		70070903	39 [37.400]
	Aardgas 60 Hz	610-1.220 [2.001-4.000]	28	3,6 [0,1405]		M401014	62 [58.880]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	---	3,5 [0,1378]		70476601	57 [53.760]
		1.831-2440 [6.001-8.000]	---	3,4 [0,1339]		44254001	51 [48.640]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	1/8	3,2 [0,1250]		M402489	46 [43.520]

Tabel 8 *vervolg...*

Model	Gas	Hoogte	Branderopening				Nieuw Bereik
		meter [ft]	Nr.	mm [inch]	Aantal	Onder-deelnr.	MJ/u [Btu/ uur*]
T45 Series	Aardgas 50 Hz	610-1.220 [2.001-4.000]	24	3,9 [0,1520]	2	M402980	72 [68.080]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	26	3,7 [0,1470]		M401000	66 [62.160]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	28	3,6 [0,1405]		M401014	59 [56.240]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	29	--- [0,1360]		M400997	53 [50.320]
	Aardgas 60 Hz	610-1.220 [2.001-4.000]	21	4,0 [0,1590]		M402992	78 [73.600]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	23	3,9 [0,1540]		M401020	71 [67.200]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	26	3,7 [0,1470]		M401000	64 [60.800]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	28	3,6 [0,1405]		M401014	57 [54.400]

Tabel 8 *vervolg...*

Model	Gas	Hoogte	Branderopening				Nieuw Bereik
		meter [ft]	Nr.	mm [inch]	Aantal	Onder-deelnr.	MJ/u [Btu/ uur*]
055 Series	Aardgas 50 Hz	610-1.220 [2.001-4.000]	18	4,3 [0,1695]	1	M402988	87 [82.800]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	20	4,1 [0,1610]		M401002	80 [75.600]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	22	4,0 [0,1570]		M402996	72 [68.400]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	25	3,8 [0,1495]		M402997	65 [61.200]
	Aardgas 60 Hz	610-1.220 [2.001-4.000]	14	4,6 [0,1820]		M411371	102 [96.600]
		1.221-1.830 [4.001-6.000]	16	4,5 [0,1770]		M411373	93 [88.200]
		1.831-2.440 [6.001-8.000]	18	4,3 [0,1695]		M402988	84 [79.800]
		2.441-3.050 [8.001-10.000]	20	4,1 [0,1610]		M401002	75 [71.400]

*Btu/uur vermindering van bereik van 4% per 305 m [1.000 ft] hoogte.


OPMERKING: Eco Line uitsluitend beschikbaar voor aardgas.


Tabel 8

Elektrische vereisten

Elektrische vereisten

	WAARSCHUWING
<ul style="list-style-type: none"> • Om het gevaar van een elektrische schok te verminderen, moet het apparaat van het lichtnet worden gescheiden voordat er onderhoud wordt gepleegd dat verder gaat dan de reiniging van het pluizenfilter. Als de bedieningselementen op OFF worden gezet, wordt het apparaat niet van het lichtnet gescheiden. • Consulteer een bevoegd elektricien voor de juiste aardingprocedures ter vermindering van brandgevaar en de kans op elektrische schok. Onjuiste aansluiting van de aardingsgeleider van de apparatuur kan de kans op elektrische schok met zich meebrengen. • Sommige inwendige onderdelen zijn met opzet niet geaard en kunnen alleen tijdens onderhoudswerkzaamheden het risico van een elektrische schok inhouden. Onderhoudspersoneel - Raak de volgende onderdelen niet aan als het apparaat onder spanning staat: Ingangs-/uitgangssprintplaat en frequentieregelaar, inclusief de warmteafvoeren. • Dit apparaat moet volgens de geldende voorschriften worden geïnstalleerd, en drogers mogen alleen worden gebruikt in een voldoende geventileerde ruimte. Raadpleeg de technische instructies voordat het apparaat wordt geïnstalleerd en gebruikt. 	
W935	


	VOORZICHTIG
<p>Om het risico op letsel of het uitvallen van onderdelen te beperken, mag, indien de voedingsspanning van de machine van een driefasesysteem komt, een machine voor één fase NIET op de 'High Leg' of 'Stinger Leg' worden aangesloten. Indien er een 'High Leg' (hoge spanningsterkte) of 'Stinger Leg' is, dan moet deze op een driefasige machine op L3 worden aangesloten.</p>	
W938	

	WAARSCHUWING
<p>Het apparaat mag geen voedingsspanning ontvangen via een externe schakelvoorziening, zoals een timer, of niet zijn verbonden met een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door een elektriciteitsbedrijf.</p>	
W943	

BELANGRIJK: Elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door een erkende elektricien onder gebruikmaking van de gegevens op het typeplaatje, installatiehandleidingen en schema's die met de droger worden meegeleverd en met inachtneming van de plaatselijke voorschriften. Installeer een stroomonderbreker zo dicht mogelijk bij de droger. Indien er meer dan één droger is geïnstalleerd, moet voor elke droger een stroomonderbreker worden aangebracht.

OPMERKING: Sluit de droger aan op een elektrisch net dat niet wordt gedeeld met verlichting of overige apparatuur.

OPMERKING: Alleen voor 3-fase-drogers. Gebruik geen zekeringen om te voorkomen dat er "faseverschuiving" plaatsvindt waardoor de motoren voortijdig defect raken.

	WAARSCHUWING
<p>Koppel de droogtrommel voor onderhoud (of als deze buiten bedrijf wordt gesteld) los van het elektriciteitsnet door de stroomonderbreker op Uit te zetten.</p>	
W796	

Bedradingsschema

OPMERKING: Locatie van schema: binnen in de schakelkast.

Het onderdeelnummer voor het aansluitschema bevindt zich onderaan de elektrische gegevens op het serienummerplaatje

Bedrading voor centrale betaling

Geldend voor de volgende besturingsuffixen: 3K, 3L, BK, BL, KK, KL, LK, LL, WK en WL.

Systeemaansluitingen

De aansluiting voor centrale betalingssystemen wordt op de aansluitkast op de achterkant van de droogtrommel gemaakt. Voor gestapelde modellen wordt de aansluiting voor besturing van zo-

wel de onderste als de bovenste droogtrommel op de bovenste aansluitkast gemaakt.

Zoek de draadboom met de zwarte, blauwe, grijze en bruine draad. De bovenste en onderste draadboom worden van elkaar onderscheiden door een geel label op de draadboombuis met de vermelding 'UPPER' (boven) en een wit label op de draadboombuis met de vermelding 'LOWER' (onder).

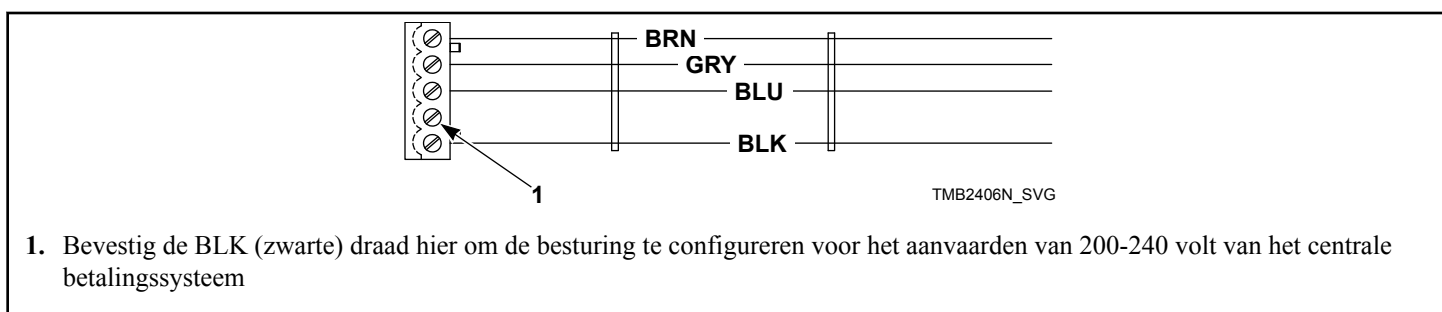
De draadkleuren zijn voor elk besturingstype hetzelfde. Verbind de draden van het centrale betalingssysteem als volgt met de draden op de besturingsdraadboom van de droogtrommel.

Draadkleuren	Beschrijving
BLK (zwarte) draad	24V AC/DC van centraal betalingssysteem

Vervolg van tabel...

Alleen DX4-besturing (besturingssuffix 3L of 3K)

De droogtrommel met DX4-besturing is geconfigureerd voor bedrijf op 24 volt wissel- of gelijkspanning. Als het centrale betalingssysteem 200-240 V AC levert, is conversie mogelijk. Draai de schroef los en verplaats de BLK (zwarte) draad naar de ongebruikte aansluitklem ernaast, en zet hem hier goed vast. Zie *Figuur 24* en *Figuur 25*.

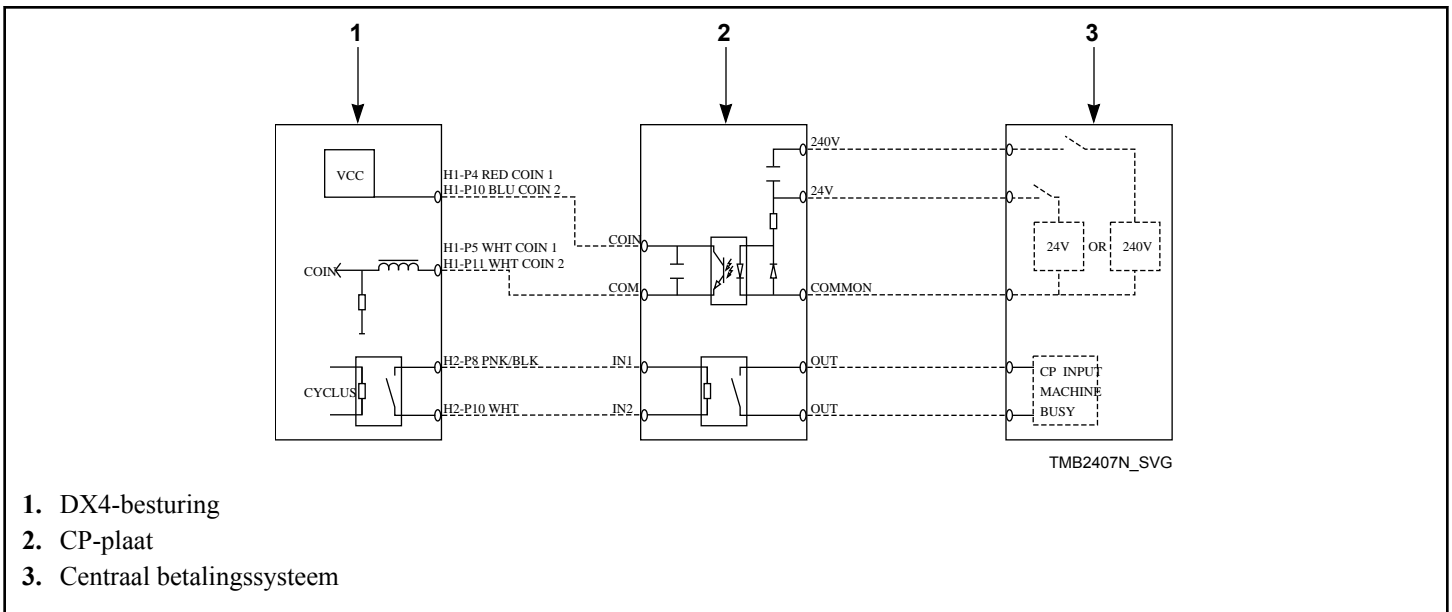


Figuur 24

Draadkleuren	Beschrijving
BLU (blauwe) draad	Nuldraad (negatief) van centraal betalingssysteem
GRY (grijze) draad	Signaal 'Machine bezet' naar centraal betalingssysteem
BRN (bruine) draad	Signaal 'Machine bezet' naar centraal betalingssysteem

Vereisten voor de startpuls

Alle besturingstypen beschouwen een puls als geldig als deze 200 tot 1000 milliseconden lang is, met een periode van ten minste 200 milliseconden tussen de pulsen.



Figuur 25

Aardingsinstructies

OPMERKING: Dit droogapparaat **MOET** elektrisch zijn geaard volgens de plaatselijke voorschriften of, indien er geen plaatselijke voorschriften zijn, volgens de laatste uitgave van de Amerikaanse 'National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70', teneinde bescherming tegen elektrische schok te verzekeren. In Canada moeten de elektrische aansluitingen worden gemaakt volgens CSA C22.1 laatste uitgave Canadian Electrical Code, of de lokale voorschriften. Elektrische werkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een gediplomeerd elektricien.

Deze wasdroger moet geaard zijn. Mocht er zich een storing voordoen of de voedingspanning wegvallen, dan vermindert aarding de kans op elektrische schok door in een pad van de minste weerstand voor elektrische stroom te voorzien. Deze wasdroger moet zijn aangesloten op een geaard metalen, permanent bedradingsstelsel, of er moet een aardingsgeleider voor de apparatuur worden aangelegd met de bedradingsgeleiders en op de juiste aardingslocatie worden aangesloten.

- Metalen afvoer-/toevoerbuis en/of BX-kabels vertegenwoordigen geen aarding of massa.
- Het aansluiten van de neutrale van de elektrische voeding- of schakelkast naar de aardingschroef van de wasdroger vertegenwoordigt geen aarding of massa.
- Een aparte aardingsdraad moet worden aangesloten tussen de aardingsstang van de elektrische voeding- of schakelkast en het aardpunt van de droogtrommel.

	WAARSCHUWING
<p>Stel het elektrische circuit dat op de droogtrommel wordt aangesloten stroomloos alvorens elektrische aansluitingen te maken, om de kans op elektrische schok te verminderen. Alle elektrische aansluitingen dienen door een bevoegd elektricien te worden uitgevoerd. Tracht nooit een onder stroom staand circuit aan te sluiten.</p>	
W409R1	

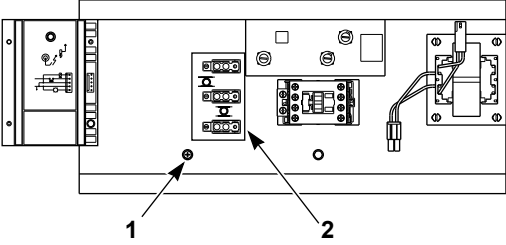
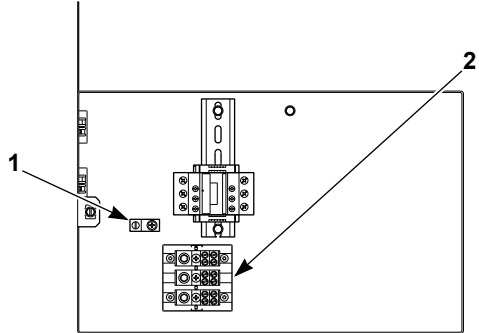
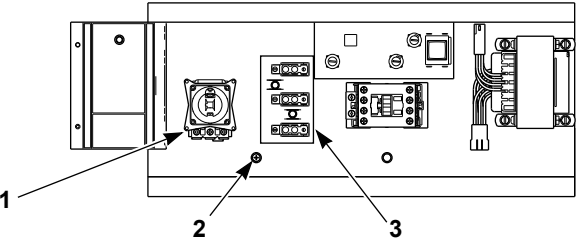
	VOORZICHTIG
<p>Voorzie vóór ont koppeling alle draden van een etiket wanneer regelapparatuur wordt onderhouden. Bedieningsfouten kunnen onjuiste en gevaarlijke werking veroorzaken. Controleer op juiste werking na onderhoud.</p>	
W071	

Alleen voor CE-modellen

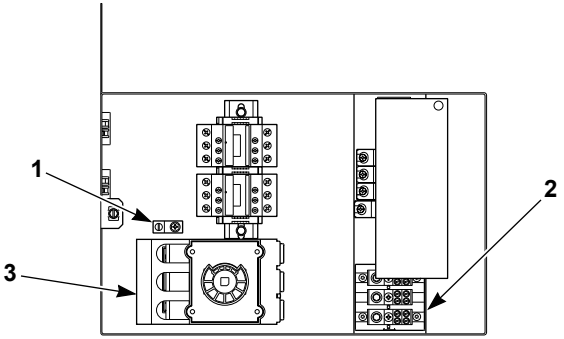
Alle OPL ('non-vend', geen munten) modellen zijn in de fabriek op het voorpaneel uitgerust met een noodstopknop. Indien de noodstopfunctie wordt verlangd op modellen met muntautomaten, kan er een externe noodstopchakelaar worden geïnstalleerd.

OPMERKING: Het in werking stellen van de noodstopchakelaar stopt alle functies van het machineregelcircuit, maar het koppelt NIET alle elektrische stroom van de machine los.

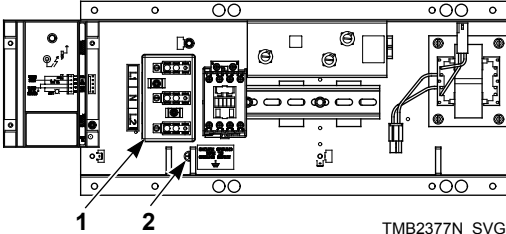
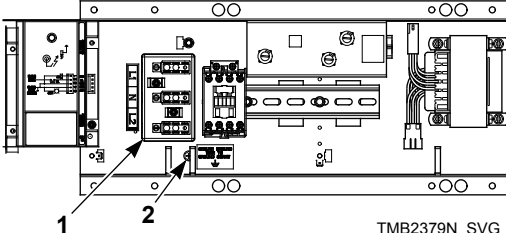
Service/aardingslocatie

Modellen tot 9-7-2012	Warmtebron	Aardings- en Aansluitbloklocaties
Alle behalve CE 025 030 035 055	Gas of Condens	Besturingskast  <p style="text-align: right;">TMB2127N_SVG</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aardingsschroef 2. Aansluitblok
Alle behalve CE 025 030 035 055 Series	Elektrisch	Accessoirekast (onder de bedieningslade) OPMERKING: Maak geen elektrische aansluitingen in de bedieningslade.  <p style="text-align: right;">TMB2128N_SVG</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aardingsverbindingsstuk 2. Stroomdistributieblok
CE 025 030 035 055	Gas of Condens	 <p style="text-align: right;">TMB2129N_SVG</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Modellen tot 31 juli 2011 2. Aardingsschroef 3. Aansluitblok

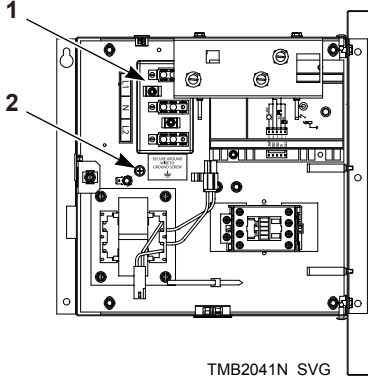
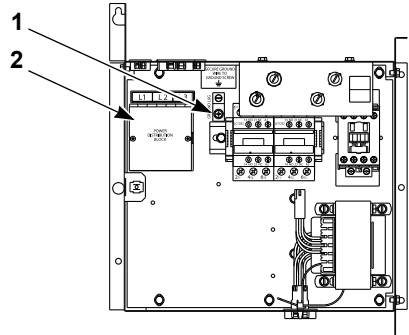
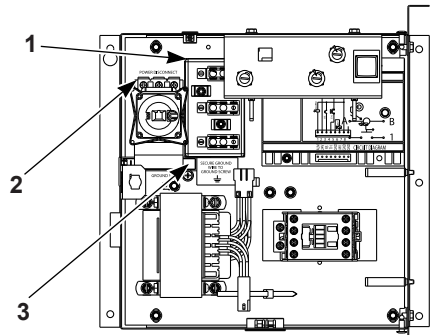
Tabel 9 *vervolg...*

Modellen tot 9-7-2012	Warmtebron	Aardings- en Aansluitblokklocaties
CE 025 030 035 055	Elektrisch	 <p style="text-align: right;">TMB2130N_SVG</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aardingsverbindingsstuk 2. Stroomdistributieblok 3. Modellen tot 31 juli 2011

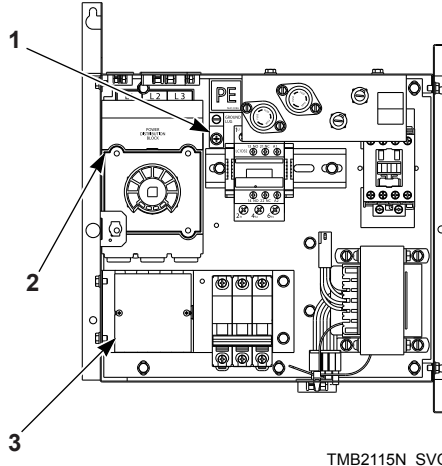
Tabel 9

Modellen vanaf 10-7-2012	Aardings- en Aansluitblokklocaties
Alle behalve CE 025 030 035 055	Besturingskast  <p style="text-align: right;">TMB2377N_SVG</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stroomdistributieblok 2. Aarding
CE 025 030 035 055	Besturingskast  <p style="text-align: right;">TMB2379N_SVG</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stroomdistributieblok 2. Aarding

Tabel 10

Model	Warmtebron	Aardings- en Aansluitblokllocaties
Alle behalve CE T30-/T45	T30: Gas of Condens T45: Gas	 <p style="text-align: right;">TMB2041N_SVG</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stroomdistributieblok 2. Aarding
Alle behalve CE T30	Elektrisch	 <p style="text-align: right;">TMB2113N_SVG</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aarding 2. Stroomdistributieblok
CE T30-/T45	T30: Gas of Condens T45: Gas	 <p style="text-align: right;">TMB2114N_SVG</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aansluitblok 2. Afkoppeling van de Stroomtoevoer (Modellen tot 31-7-11) 3. Aardingsschroef

Vervolg van tabel...

Model	Warmtebron	Aardings- en Aansluitbloklocaties
CE T30	Elektrisch	 <p>1. Aardingsverbindingsstuk 2. Afkoppeling van de Stroomtoevoer (Modellen tot 31-7-11) 3. Stroomdistributieblok</p>

Om Elektrische Voeding op de Wasdroger aan te Sluiten

De procedure om elektrische voeding op de droogtrommel aan te sluiten bestaat uit de volgende stappen.

- 3-Fasige Modellen – Elke droogtrommel moet met een stroomonderbreker (geen zekeringen) op een aparte groep worden aangesloten, waarmee 'enkele fasering' en daarmee voortijdige uitval van de motor(en) wordt voorkomen.
- Elektrische voeding moet worden aangesloten met de juiste permanente onbuigbare metalen leiding.
- Voedingsgeleiders mogen alleen van koper zijn.

Bepaal voor bestaande voeding uw voedingsspanning en stroomsterkte van de geleider. Let in het bijzonder op de nominale waarden op het serienummerplaatje van de wasdroger en lees het hoofdstuk Elektrische vereisten van deze handleiding aandachtig door. Als de voeding niet langer toereikend is, moet deze worden gemoderniseerd door een erkend elektrotechnisch bedrijf. Sluit nooit onjuiste of niet-toereikende voeding aan op een machine.

Uw Wasdroger voor Andere voedingsspanningen Configureren

Diverse modellen gasdroger- en condensdrogersmodellen zijn zodanig ontworpen dat deze ter plaatse naar andere voedingsvoltages kunnen worden omgezet. Zie *Tabel 11* voor deze modellen:

Modellen	Als de spanning op uw serienummerplaatje bedraagt:	Uw wasdroger kan worden omgezet naar de volgende spanningen:
025, 030, 035, 055, T30	120 Volt/60 Hertz/1 Fase	208-240 Volt/60 Hertz/1 Fase
025, 030, 035, 055, T30	200-220 Volt/60 Hertz/1 Fase	100 Volt/60 Hertz/1 Fase
025, 030, 035, 055, T30	200 Volt/50 Hertz/1 Fase	100 Volt/50 Hertz/1 Fase
025, 030, 035, 055, T30, T45	240 Volt/60 Hertz/3 Fase	200-208 Volt/60 Hertz/3 Fase
025, 030, 035, 055, T30	380 Volt/50 Hertz/3 Fase	400-415 Volt/50 Hertz/3 Fase

Tabel 11

OPMERKING: Elektrische modellen zijn niet ter plaatse converteerbaar en moeten worden aangesloten op de op het serienummerplaatje aangegeven voeding.

Als de wasdroger moet worden omgezet voor gebruik op een andere voedingsspanning, voert u de stappen uit die zijn weergegeven in het hoofdstuk Conversie-instructies voorafgaand aan het aansluiten van de voeding aan de machine.

Als de wasdroger niet hoeft te worden omgezet of is al omgezet volgens het hoofdstuk Conversion Instructions van deze handleiding, ga dan verder met stap 1.

OPMERKING: Het bedradingschema bevindt zich in de aansluit- of aannemerskast.

1. Voor nieuwe voeding, installeer een stroomonderbreker van de juiste spanning en stroom zo dicht mogelijk bij elke wasdroger.
2. Routeer de voedingsleiding van het stroomonderbrekerpaneel naar voedingsaansluitdoos van de wasdroger. De route van de leiding dient geen beletsel te vormen voor de toegang voor onderhoud of reparaties. Zie Service/Aardingslocatie.
3. Trek geleiders door de leiding en bevestig deze aan de stroomonderbreker en aardingsverbinding. Controleer dat de voedingsaardedraad goed is verbonden met de aardings-schroef-of het verbindingsstuk. Bevestig de voedingsgeleiders op de juiste labelposities op het aansluitblok. Zorg ervoor dat alle aansluitingen goed zijn aangesloten
4. Volledige ferrietinstallatie-instructies voor alle gas- en condensmodellen met OM-controlesuffixen.
5. Controleer de fasevolgorde (3-fasige modellen) van de elektrische voeding als volgt:

6. Schakel de elektrische voeding en zet de wasdroger even aan. Controleer de richting van de trommelrotatie. Als de trommel naar rechts draait vanaf de voorzijde, is de fasevolgorde correct. Als de trommel naar links draait, ga dan verder met stap b.
7. Ontkoppel de stroom naar de machine, ontkoppel de L1- en L2-aansluitingen op de aansluitblok en keer deze om.

Alleen Elektrische Aansluitingen voor de T30 en T45

Alle gas en condenswasdrogers vereisen alleen een enkele voedingsverbinding naar TB1 van de aansluitkast van de bovenste eenheid. Het serienummerplaatje weerspiegelt stroomverbruik, stroomonderbreker-/zekeringmaat en stroomsterkte van de geleider die voor de gehele machine vereist zijn.

Alle elektrische wasdrogers vereisen aparte voedingsaansluitingen voor elke bovenste en onderste unit. Het serienummerplaatje weerspiegelt het stroomverbruik, stroomonderbreker-/zekeringmaat en stroomsterkte van de geleider die per eenheid vereist zijn.

Instructies voor omzetten

Als de spanning van het serienummerplaatje be- draagt:	De wasdroger kan worden omgezet naar de volgen- de spanningen:
<p>120 Volt/60 Hertz/1 Fase</p> <p>2W&G</p> <p>(Alle modellen behalve T45)</p>	<p>208-240 Volt/60 Hertz/1 Fasemodellen:</p> <p>3W&G</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Voordat u de netvoeding aansluit, moet u de rode of zwarte draad met rode streep lokaliseren die van het aansluitblok naar het relais of de schakelaar van de ventilatormotor loopt. Zie figuur hieronder. 2. Maak de rode of zwarte draad met rode streep los van L1 op het aansluitblok en sluit hem aan op L2 op het aansluitblok. 3. Teken en vermeld de datum op de omzettingsticker aan de achterkant van de wasdroger. 4. Volg de instructies op in het hoofdstuk Elektrische Voeding Aansluiten op de Wasdroger. <div data-bbox="868 777 1469 1123" style="text-align: center;"> <p style="text-align: right;">T381L_SVG</p> </div> <ol style="list-style-type: none"> 1. Locatie 120 V ~ (Oorspronkelijk) 2. Locatie 208 of 240 V ~ (Omgezet) 3. Naar Relais of Schakelaar Ventilatiemotor 4. Rode of Zwarte Draad met Rode Streep <p>OPMERKING: De motoren werken op 120 volt ongeacht de configuratie van de netspanning.</p>
<p>240 Volt/60 Hertz/3 Fase</p> <p>3W&G</p>	<p>200-208 Volt/60 Hertz/3 Fasemodellen:</p> <p>3W&G</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Voorafgaand aan het aansluiten van elektrische voeding, zoek de configuratiedoorverbinding van het transformator op in het gebied van de aansluitkast. 2. Verwijder de 240 Volt-doorverbinding en vervang deze door de 208 Volt-doorverbinding in het literatuurpakket van de trommel. 3. Teken en vermeld de datum op de omzettingsticker aan de achterkant van de wasdroger. 4. Volg de instructies op in het hoofdstuk Elektrische Voeding Aansluiten op de Wasdroger.

Vervolg van tabel...

Als de spanning van het serienummerplaatje be- draagt:	De wasdroger kan worden omgezet naar de volgen- de spanningen:
<p>200-220 Volt/60 Hertz/1 Fase 200 Volt/50 Hertz/1 Fase 2W&G (Alle modellen behalve T45)</p>	<p>100 Volt/60 Hertz / 1 Fase INTERNATIONALE modellen: 2W&G 100 Volt/50 Hertz / 1 Fase INTERNATIONALE modellen: 2W&G</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Voorafgaand aan het aansluiten van elektrische voeding, zoek de configuratiedoorverbinding van het transformator op in het gebied van de aansluitkast. 2. Verwijder de 208 Volt-doorverbinding en vervang deze door de 100 Volt-doorverbinding in het literatuurpakket van de trommel. 3. Verwijder de kleine toegangsklep aan de achterkant van de ventilatormotor. Zoek de twee interne, bruine en blauwe, doorverbindingdraden op die zijn aangesloten op de motoraansluitingen # 6 en # 2. Verplaats de bruine draad van aansluiting # 6 naar aansluiting # 2 en de blauwe draad van de aansluiting # 2 tot en met de aansluiting # 4. Zorg dat u de lichtblauwe kabelboom van de motor niet verward met de donkerblauwe interne doorverbinding. 4. Controleer zorgvuldig of de draadverbindingen van de motor met overeenstemt met het aansluitschema en controleer of de motoren zijn geconfigureerd voor een lage spanning voordat u de kleppen terugzet. 5. Teken en vermeld de datum op de omzettingsticker aan de achterkant van de wasdroger. 6. Volg de instructies op in het hoofdstuk Elektrische Voeding Aansluiten op de Wasdroger.
<p>380 Volt/50 Hertz/3 Fase 3W&G (Alle modellen behalve T45)</p>	<p>400-415 Volt/50 Hertz/3 Fasemodellen: 3W&G</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Voorafgaand aan het aansluiten van elektrische voeding, zoek de configuratiedoorverbinding van het transformator op in het gebied van de aansluitkast. 2. Verwijder de 380 Volt-doorverbinding en vervang deze door de 415 Volt-doorverbinding in het literatuurpakket van de trommel. 3. Teken en vermeld de datum op de omzettingsticker aan de achterkant van de wasdroger. 4. Volg de instructies op in het hoofdstuk Elektrische Voeding Aansluiten op de Wasdroger.

Ferriering installeren(alleen 025-, 030-, 035- en 055-serie)

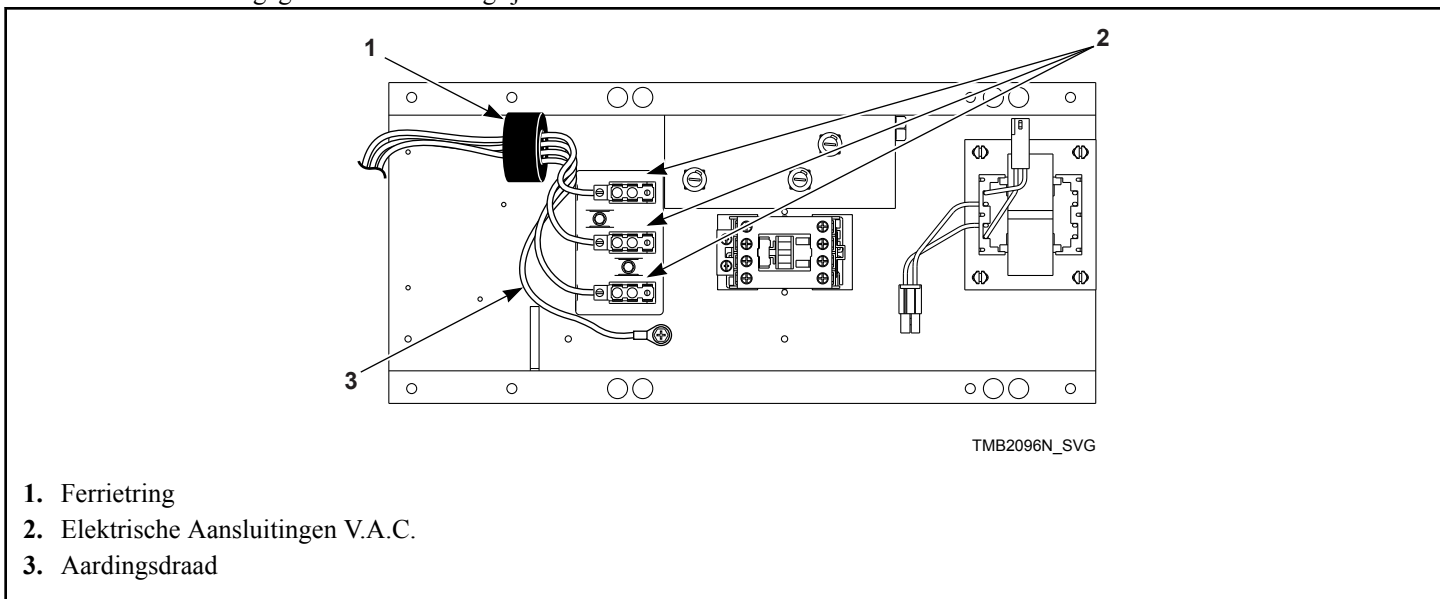
Alleen gas- en stoommodellen met OM-controlesuffix (Modellen tot 31-7-11)

De in het literatuurpakket meegeleverde ferriering moet worden geïnstalleerd boven de voedingskabels tijdens het aansluiten van de elektrische voeding. De ferriering beschermt de gevoelige elektronische onderdelen tegen de elektrische stoorsignalen die aanwezig kunnen zijn op elektrische leidingen naar de machine. Onjuiste montage van de ferriering kan leiden tot schade aan de elektronische onderdelen waardoor de garantie daarop komt te vervallen.

Installeren:

1. Direct na het verbinden van de voedingskabels en voordat u de netspanning naar de machine aanzet, moeten alle binnenkomende voedingskabels, inclusief de aardkabel, worden gelokaliseerd.
2. Klik en sluit de ferrietring om alle voedingskabels in de aansluitkast zoals weergegeven. Het is belangrijk dat de ferriet-

ring in de aansluitkast wordt geïnstalleerd. Zie *Figuur 26*. Installeer de ferriet niet aan de buitenkant van de kast of in een ander gebied. Zorg dat de voedingskabels goed in het midden van de ferrietring zitten voordat u de ring sluit zodat de kabels niet worden samengeknepen of beschadigd raken.



Figuur 26

Elektrische specificaties

OPMERKING: De afmeting van de kabels is bepaald volgens de Canadian Electrical Code voor kabel 75 type C. en is uitsluitend als leidraad bedoeld. De elektrische aansluitingen moeten door een erkend elektricien worden uitgevoerd volgens alle geldende lokale en nationale voorschriften.

OPMERKING: Onderstaande elektrische specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Raadpleeg altijd het serienummerplaatje van het product voor de meest actuele specificaties van het product dat wordt geïnstalleerd.

025-, 030- en 035-serie gas- en condensmodellen

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokver- bindingen vereist	Ampères op het Serienummerplaatje		Aanbevolen Cir- cuit Nominale waarde onderbre- ker	Draaddiameter mm ² [AWG]
		Niet-omkerend	Omkerend		
120V/60Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	12,0	niet van toepassing	15A	2,5 [14]

Tabel 12 *vervolg...*

208-240V/ 60Hz/1ph	L1, L2, Neutraal, en aarding	6,7	niet van toepassing	10A	2,5 [14]
120V/60Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	7,5**	niet van toepassing	10A	2,5 [14]
208-240V/ 60Hz/1ph	L1, L2, Neutraal, en aarding	4,5**	niet van toepassing	10A	2,5 [14]
100V/60Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	11,0	niet van toepassing	15A	2,5 [14]
200-220V/ 60Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	5,8	niet van toepassing	10A	2,5 [14]
100V/50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	12,1	niet van toepassing	20A	4 [12]
200V/50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	7,5	niet van toepassing	10A	2,5 [14]
230-240V/ 50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	7,5	niet van toepassing	10A	2,5 [14]
200-208V/ 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	3,2	4,0	10A*	2,5 [14]
240V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	3,2	4,0	10A*	2,5 [14]
200V/50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	2,9	3,5	10A*	2,5 [14]
230-240V/ 50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	3,5	niet van toepassing	10A*	2,5 [14]
380V/50 or 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	1,5	2,0	10A*	2,5 [14]
400-415V/ 50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	1,6	2,0	10A*	2,5 [14]
440V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	1,6	niet van toepassing	10A*	2,5 [14]
460-480V/ 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	1,6	2,0	10A*	2,5 [14]
<p>* 3-fasige machines moeten geen zekeringen hebben, alleen schakelaars.</p> <p>** Speciaal energiezuinig model ventilator, alleen 025-serie</p> <p>N/A = niet van toepassing</p>					

Tabel 12

055-serie Gasmodellen

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokver- bindingen vereist	Ampères op het Serienummerplaatje		Aanbevolen Cir- cuit Nominale waarde onderbre- ker	Draadmaat mm ² [AWG]
		Niet-omkerend	Omkerend		
120V/60Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	9,2	niet van toepassing	15A	2,5 [14]
208-240V/ 60Hz/1ph	L1, L2, Neutraal, en aarding	6,5	niet van toepassing	10A	2,5 [14]
100V/60Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	9,8	niet van toepassing	15A	2,5 [14]
100V/50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	10	niet van toepassing	15A	2,5 [14]
200V/50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	6,2	niet van toepassing	15A	2,5 [14]
230-240V/ 50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	5,5	niet van toepassing	10A	2,5 [14]
200-208V/ 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	4,0	4,0	10A*	2,5 [14]
240V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	4,0	4,5	10A*	2,5 [14]
380V/50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	2,0	2,5	10A*	2,5 [14]
400-415V/ 50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	2,0	2,5	10A*	2,5 [14]

* 3-fasige machines moeten geen zekeringen hebben, alleen schakelaars.
N/A = niet van toepassing

Tabel 13

T30-serie Gasmodellen (Totale Machine)

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokverbin- dingen vereist	Ampères op het Serie- nummerplaatje	Aanbevolen Circuit Nominale waarde on- derbreker	Draadmaat mm ² [AWG]
120V/60Hz/1ph	L1, Neutraal, en aar- ding	16,0	20A	4 [12]
208-240V/60Hz/1ph	L1, L2, Neutraal, en aarding	8,0	15A	2,5 [14]

Tabel 14 *vervolg...*

100V/60Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	22,0	30A	6 [10]
200-220V/60Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	11,6	15A	2,5 [14]
100V/50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	24,2	35A	10 [8]
200/50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	15,0	20A	4 [12]
230-240V/50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	9,0	15A	2,5 [14]
200-208V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	6,4	10A*	2,5 [14]
240V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	6,4	10A*	2,5 [14]
200V/50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	5,8	10A*	2,5 [14]
230-240V/50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	7,0	10A*	2,5 [14]
380V/50 or 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	3,0	10A*	2,5 [14]
400-415V/50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	3,2	10A*	2,5 [14]
440V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	3,3	10A*	2,5 [14]
460-480V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	3,3	10A*	2,5 [14]
* 3-fasige machines moeten geen zekeringen hebben, alleen schakelaars.				

Tabel 14

T45-serie Gasmodellen (Totale Machine)

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokverbindingen vereist	Ampères op het Serienummerplaatje	Aanbevolen Circuit Nominale waarde onderbreker	Draadmaat mm ² [AWG]
208-240V/60Hz/1ph	L1, L2, Neutraal, en aarding	12,0	15A	2,5 [14]
230V/50Hz/1ph	L1, Neutraal en aarding	10,2	15A	2,5 [14]
200V/50Hz of 60Hz/1ph	L1, Neutraal en aarding	11,2	15A	2,5 [14]
230-240V/50Hz/1ph	L1, Neutraal en aarding	10,8	15A	2,5 [14]
200-208V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	9,6	15A*	2,5 [14]
240V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	9,6	15A*	2,5 [14]

Tabel 15 *vervolg...*

* 3-fasige machines moeten geen zekeringen hebben, alleen schakelaars.

Tabel 15

9 kW Standard-lijn 025-serie elektrische modellen

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokver- bindingen vereist	Ampères op het Serienummerplaatje		Aanbevolen Cir- cuit Nominale waarde onderbre- ker	Draadmaat mm ² [AWG]
		Niet-omkerend	Omkerend		
400V/50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	16	niet van toepassing	20A*	4 [12]

* 3-fasige machines moeten geen zekeringen hebben, alleen schakelaars.

N/A = niet van toepassing

Tabel 16

9 kW Eco Line 025-serie Elektrische Modellen

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokver- bindingen vereist	Ampères op het Serienummerplaatje		Aanbevolen Cir- cuit Nominale waarde onderbre- ker	Draadmaat mm ² [AWG]
		Niet-omkerend	Omkerend		
200-208V/ 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	27,5	27,5	35A*	10 [8]
240V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	24,4	24,4	35A*	10 [8]
380V/50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	14,4	14,4	20A*	4 [12]
380 V, 60 Hz, 3 fa- sen**	L1, L2, L3 en aar- de	14,6	14,6	20A*	4 [12]
400-415V/50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	13,0	13,0	20A*	4 [12]
440V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	12,9	12,9	20A*	4 [12]
460-480V/ 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	11,9	11,9	15A*	2,5 [14]

* 3-fasige machines moeten geen zekeringen hebben, alleen schakelaars.

N/A = niet van toepassing

Tabel 17

12 kW 025-serie Elektrische Modellen

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokver- bindingen vereist	Ampères op het Serienummerplaatje		Aanbevolen Cir- cuit Nominale waarde onderbre- ker	Draadmaat mm ² [AWG]
		Niet-omkerend	Omkerend		
208V/60Hz/1ph	L1, L2, Neutraal, en aarding	64	niet van toepassing	80A	25 [4]
240V/60Hz/1ph	L1, L2, Neutraal, en aarding	57	niet van toepassing	80A	25 [4]
200V/50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	63	niet van toepassing	80A	25 [4]
200V/60Hz/1ph	L1, L2 en aarding	64	niet van toepassing	80A	25 [4]
230-240V/ 50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	58	niet van toepassing	80A	25 [4]
200-208V/ 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	37	37	50A*	16 [6]
200V/50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	36	36	50A*	16 [6]
230-240V/ 50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	33	niet van toepassing	50A*	16 [6]
240V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	33	33	50A*	16 [6]
380V/50 or 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	20	20	25A*	6 [10]
400-415V/ 50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	18	18	25A*	6 [10]
440V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	17	17	25A*	6 [10]
460-480V/ 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	16	16	25A*	6 [10]

* 3-fasige machines moeten geen zekeringen hebben, alleen schakelaars.
N/A = niet van toepassing

Tabel 18

21 kW Standard-lijn 030-serie elektrische modellen

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokverbindingen vereist	Ampères op het Serienummerplaatje		Aanbevolen Circuit Nominale waarde onderbreker	Draadmaat mm ² [AWG]
		Niet-omkerend	Omkerend		
208V/60Hz/1ph	L1, L2, Neutraal, en aarding	108	niet van toepassing	150A	50 [1/0]
240V/60Hz/1ph	L1, L2, Neutraal, en aarding	94	niet van toepassing	125A	35 [1]
200V/60Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	108	niet van toepassing	150A	50 [1/0]
200V/50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	105	niet van toepassing	150A	50 [1/0]
230-240V/50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	95	niet van toepassing	125A	35 [1]
200-208V/60Hz/3ph**	L1, L2, L3 en aarde	62	62	80A*	25 [4]
200V/50Hz/3ph**	L1, L2, L3 en aarde	60	60	80A*	25 [4]
230-240V/50Hz/3ph**	L1, L2, L3 en aarde	55	niet van toepassing	70A*	25 [4]
240V/60Hz/3ph**	L1, L2, L3 en aarde	54	54	70A*	25 [4]
380V/50 of 60Hz/3ph**	L1, L2, L3 en aarde	33	33	45A*	10 [8]
400-415V/50Hz/3ph**	L1, L2, L3 en aarde	31	31	40A*	10 [8]
440V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	29	niet van toepassing	40A*	10 [8]
460-480V/60Hz/3ph**	L1, L2, L3 en aarde	27	27	35A*	10 [8]

* 3-fasige machines moeten geen zekeringen hebben, alleen schakelaars.

** Deze serienummerplaat spanningen zijn er alleen opties beschikbaar voor de 030-serie elektrische modellen.

N/A = niet van toepassing

Tabel 19

12 kW Eco Line 030-serie Elektrische Modellen

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokverbindingen vereist	Ampères op het Serienummerplaatje		Aanbevolen Circuit Nominale waarde onderbreker	Draadmaat mm ² [AWG]
		Niet-omkerend	Omkerend		
200-208V/60Hz/3ph**	L1, L2, L3 en aarde	37,7	37,7	50A*	16 [6]
240V/60Hz/3ph**	L1, L2, L3 en aarde	32,7	32,7	45A*	10 [8]
380V/50Hz/3ph**	L1, L2, L3 en aarde	19,2	19,2	25A*	6 [10]
380V/60Hz/3ph**	L1, L2, L3 en aarde	19,8	19,8	25A*	6 [10]
400-415V/50Hz/3ph**	L1, L2, L3 en aarde	18,2	18,2	25A*	6 [10]
440V/60Hz/3ph**	L1, L2, L3 en aarde	17,2	17,2	25A*	6 [10]
460-480V/60Hz/3ph**	L1, L2, L3 en aarde	15,7	15,7	20A*	4 [12]

* 3-fasige machines moeten geen zekeringen hebben, alleen schakelaars.

** Deze serienummerplaat spanningen zijn er alleen opties beschikbaar voor de 030-serie elektrische modellen.

Tabel 20

21 kW Standard-lijn T30-serie elektrische modellen

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokverbindingen vereist	Ampères op het Serienummerplaatje	Aanbevolen Circuit Nominale waarde onderbreker	Draadmaat mm ² [AWG]
200-208V/60Hz/3ph*	L1, L2, L3 en aarde	62**	80A	25 [4]
200V/50Hz/3ph*	L1, L2, L3 en aarde	60**	80A	25 [4]
230-240V/50Hz/3ph*	L1, L2, L3 en aarde	55**	70A	25 [4]
240V/60Hz/3ph*	L1, L2, L3 en aarde	54**	70A	25 [4]
380V/50 of 60Hz/3ph*	L1, L2, L3 en aarde	33**	45A	10 [8]
400-415V/50Hz/3ph*	L1, L2, L3 en aarde	31**	40A	10 [8]
440V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	29**	40A	10 [8]
460-480V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	27**	35A	10 [8]

Tabel 21 *vervolg...*

* Deze spanningen op de serieplaatjes zijn opties die alleen beschikbaar zijn op de T30 elektrische modellen. De stroom (Amp) geldt voor één droogtrommel.

** Per droogtrommel bij T30 elektrische modellen. Elk model heeft twee droogtrommels.

Tabel 21

12 kW Eco Line T30-serie Elektrische Modellen

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokverbindingen vereist	Ampères op het Serienummerplaatje	Aanbevolen Circuit Nominale waarde onderbreker	Draadmaat mm ² [AWG]
200-208V/60Hz/3ph*	L1, L2, L3 en aarde	37,3**	50A	16 [6]
240V/60Hz/3ph*	L1, L2, L3 en aarde	32,7**	45A	10 [8]
380V/50Hz/3ph*	L1, L2, L3 en aarde	19,5**	25A	6 [10]
380V/60Hz/3ph*	L1, L2, L3 en aarde	19,5**	25A	6 [10]
400-415V/50Hz/3ph*	L1, L2, L3 en aarde	17,5**	25A	6 [10]
440V/60Hz/3ph*	L1, L2, L3 en aarde	17**	25A	6 [10]
460-480V/60Hz/3ph*	L1, L2, L3 en aarde	15,5**	20A	4 [12]

* Deze spanningen op de serieplaatjes zijn opties die alleen beschikbaar zijn op de T30 elektrische modellen. De stroom (Amp) geldt voor één droogtrommel.

** Per droogtrommel bij T30 elektrische modellen. Elk model heeft twee droogtrommels.

Tabel 22

21 kW Standard-lijn 035-serie elektrische modellen

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokverbindingen vereist	Ampères op het Serienummerplaatje		Aanbevolen Circuit Nominale waarde onderbreker	Draadmaat mm ² [AWG]
		Niet-omkerend	Omkerend		
208V/60Hz/1ph	L1, L2, Neutraal, en aarding	122	niet van toepassing	175A	70 [2/0]
240V/60Hz/1ph	L1, L2, Neutraal, en aarding	107	niet van toepassing	150A	50 [1/0]
200V/60Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	122	niet van toepassing	175A	70 [2/0]
200V/50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	119	niet van toepassing	150A	50 [1/0]

Tabel 23 *vervolg...*

230-240V/ 50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	108	niet van toepassing	150A	50 [1/0]
200-208V/ 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	71	71	90A*	26,7 [3]
200V/50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	65	65	90A*	26,7 [3]
230-240V/ 50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	62	niet van toepassing	80A*	25 [4]
240V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	62	62	80A*	25 [4]
380V/50 or 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	38	38	50A*	16 [6]
400-415V/ 50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	35	35	45A*	10 [8]
440V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	33	niet van toepassing	45A*	10 [8]
460-480V/ 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	31	31	40A*	10 [8]
* 3-fasige machines moeten geen zekeringen hebben, alleen schakelaars. N/A = niet van toepassing					

Tabel 23

12 kW Eco Line 035-serie Elektrische Modellen

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokver- bindingen vereist	Ampères op het Serienummerplaatje		Aanbevolen Cir- cuit Nominale waarde onderbre- ker	Draadmaat mm ² [AWG]
		Niet-omkerend	Omkerend		
200-208V/ 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	36,4	36,4	50A*	16 [6]
240V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	31,8	31,8	40A*	10 [8]
380V/50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	19,7	19,7	25A*	6 [10]
380 V, 60 Hz, 3 fa- sen**	L1, L2, L3 en aar- de	19,5	19,5	25A*	6 [10]
400-415V/ 50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	17,9	17,9	25A*	6 [10]

Tabel 24 *vervolg...*

Elektrische vereisten

440V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	17,2	17,2	25A*	6 [10]
460-480V/ 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aarde	16	16	20A*	4 [12]
* 3-fasige machines moeten geen zekeringen hebben, alleen schakelaars.					

Tabel 24

27 kW Standard-lijn 055-serie elektrische modellen

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokver- bindingen vereist	Ampères op het Serienummerplaatje		Aanbevolen Cir- cuit Nominale waarde onderbre- ker	Draadmaat mm ² [AWG]
		Niet-omkerend	Omkerend		
208V/60Hz/1ph	L1, L2, Neutraal, en aarding	129	niet van toepassing	175A	70 [2/0]
240V/60Hz/1ph	L1, L2, Neutraal, en aarding	115	niet van toepassing	150A	50 [1/0]
200V/60Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	122	niet van toepassing	175A	70 [2/0]
200V/50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	131	niet van toepassing	175A	70 [2/0]
230-240V/ 50Hz/1ph	L1, Neutraal, en aarding	119	niet van toepassing	150A	50 [1/0]
200-208V/ 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	79	79	100A*	26,7 [3]
240V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	65	65	80A*	25 [4]
380V/50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	43	43	60A*	16 [6]
400-415V/ 50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	38	38	50A*	16 [6]
* 3-fasige machines moeten geen zekeringen hebben, alleen schakelaars.					
N/A = niet van toepassing					

Tabel 25

18 kW Eco Line 055-serie Elektrische Modellen

Serienummerplaat Spanning	Aansluitblokver- bindingen vereist	Ampères op het Serienummerplaatje		Aanbevolen Cir- cuit Nominale waarde onderbre- ker	Draadmaat mm ² [AWG]
		Niet-omkerend	Omkerend		
200-208V/ 60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	52,9	52,9	70A*	25 [4]
240V/60Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	46,1	46,1	60A*	16 [6]
380V/50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	28,6	28,6	40A*	16 [6]
400-415V/ 50Hz/3ph	L1, L2, L3 en aar- de	27,2	27,2	35A*	16 [6]
* 3-fasige machines moeten geen zekeringen hebben, alleen schakelaars.					

Tabel 26

Stoomeisen

Stoomeisen

	WAARSCHUWING
Dit apparaat bezit geen eigen drukontlasting. Een overdrukklep met een waarde voor maximaal 125 psi wordt door de stoombron geleverd.	
W942	

OPMERKING: Stoomklep en vereiste adapter bevinden zich in cilinder of zeefhuis.

OPMERKING: Voor een optimale werking vereisen de machines een constante stoom van 5,3 tot 6,9 bar [80 tot 100 psig]. De maximaal toegelaten stoomdruk is 8,6 bar [125 psig]. De druk mag bovenstaande waarde in geen geval overschrijden.

Verkrijg specifieke stoomleidingmaten van de leverancier van stoomsystemen of van een bevoegd stoomfitter.

- Zie *Figuur 27* voor de juiste configuraties van de stoomleidingen.
- Om te voorkomen dat condenswater wegstroomt uit de verzamelleiding naar de droger, moet de leiding minimaal 300 mm [12 inch] hoger dan de verzamelleiding zijn. Maak geen stoomaansluiting met de verzamelleiding met een horizontaal of neerwaarts gericht T-stuk of bocht.
- Waar mogelijk moeten horizontale condensleidingen d.m.v. de zwaartekracht naar beneden lopen, naar het desbetreffende stoomaftakkingstuk. Wateropeenhoping, of een niet goed gedraineerd condensaftakkingstuk zal natte stoom tot gevolg hebben, waardoor de wasdroger niet optimaal kan werken. Als wateropeenhoping of onjuiste drainage niet kan worden verholpen, installeer dan een omloopval om condens van het laagste punt in het condensaftakkingstuk naar de teruggang te voeren.
- Voor zowel de stoomtoevoer- als de stoomterugganglijn, wordt aanbevolen dat deze over een leidingkoppelstuk en een

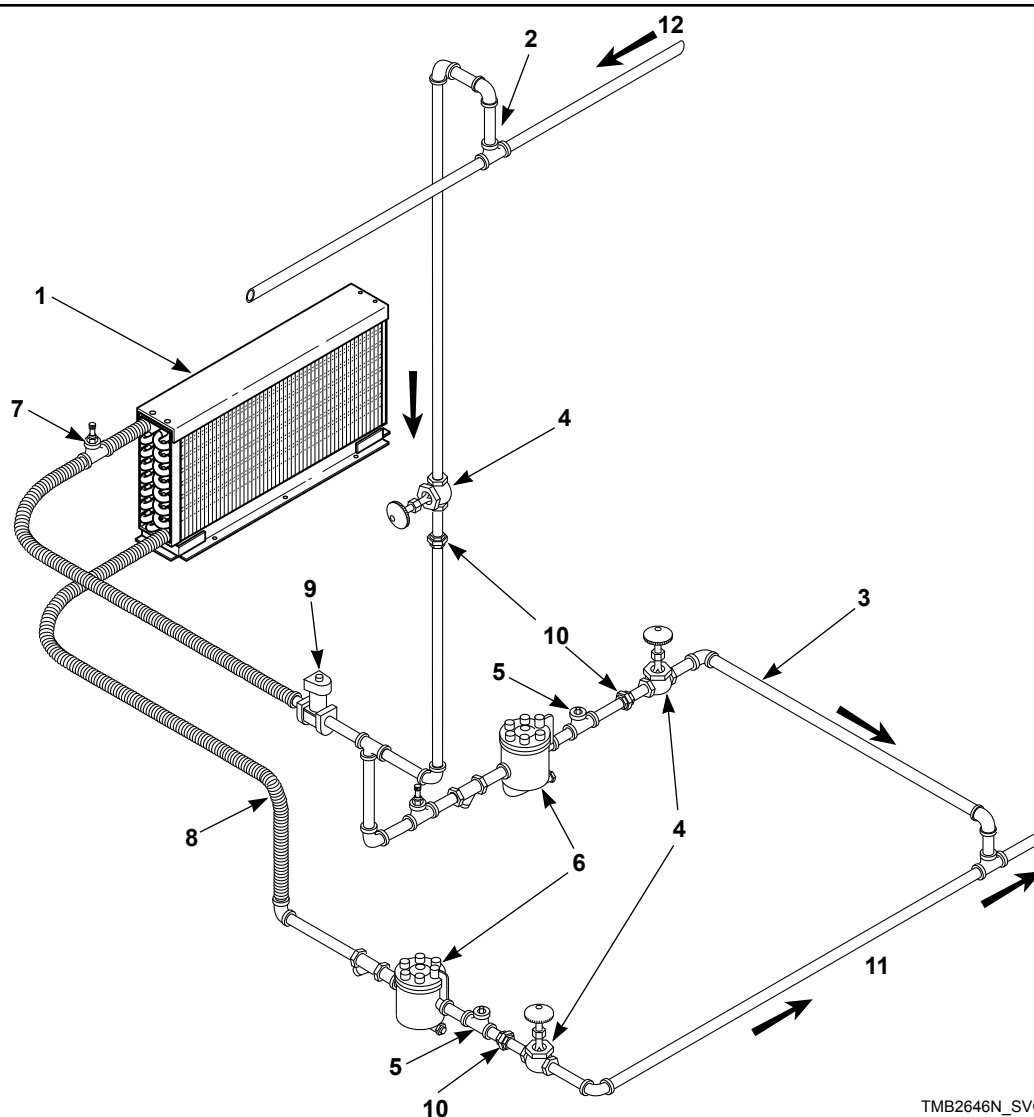
afsluitklep beschikken. Hiermee kunt u de stoomaansluitingen ontkoppelen en de wasdroger onderhouden, terwijl uw wasmachines draaien.

- Sluit de stoommagneetklep aan de daarmee verband houdende stoomspiraalinlaatverbinding d.m.v. nippels, flexibele slangen, koppel- en T-stukken.
- Zeven moeten wellicht worden gereinigd wegens achterblijvend materiaal van slangen of buizen.
- Installeer een vacuümafsluiter (optioneel), tankafsluiter met ingebouwde zeef en regelklep. Voor een succesvolle werking van de droger moet de afsluiter 460 mm [18 inches] onder de spiraal en zo dicht mogelijk bij de droger worden geïnstalleerd. Inspecteer de afsluiter zorgvuldig op inlaat- en uitlaatmarkeringen en installeer volgens de instructies van de fabrikant. Als stoom door eigen gewicht terugstroomt naar de verwarming, laat dan de afsluiter weg maar installeer een vacuümafsluiter en regelklep in de retourleiding nabij de droger. Eigengewichtretourleiding vereist dat het gehele leidingwerk onder de stoomspiraaluitlaten wordt uitgevoerd.
- Installeer verzamel- en afsluitklep in de retourleiding en vericht de definitieve buisaansluitingen naar de retourverzamelleiding.

OPMERKING: Om drukstoten te voorkomen, leid de retourleidingen onder de uitlaten van de stoomspiraalen.

OPMERKING: Stoominlaatleidingen van elke droger moeten worden voorzien van een afsluiter om te voorkomen dat condenswater in de stoomspiraalen terechtkomt.

OPMERKING: IEC-machines worden vervoerd met BSPT-adapters in het zeefhuis. Niet voor gestapelde machines.



OPMERKING: Refereer aan *Tabel 27* voor de maten van stoomleidingen. De buizen moeten ook van de juiste afmeting zijn overeenkomstig de lengtes en het aantal ellebogen.

1. Stoomspoel
2. 300 mm [12 in.] stijgbuis
3. Condensaat terugvoerleiding van de toevoerleiding
4. Afsluitklep
5. Keerklep
6. Val met ingebouwde zeef
7. Vacuümunderbreker (optioneel)
8. 460 mm [18 in.] valbuis aanbevolen (niet boven uitlaat)
9. Solenoïdeklep (geleverd met machine)
10. Koppelstuk
11. Retour
12. Toevoer

Figuur 27

Model	Stoomdruk bar [PSI]	Minimale leidingdiame- ter	Maat van stoomval* kg condensaat/uur [lb condensaat/uur]
025/030-serie	5,3-6,9 [80-100]	3/4 NPT	60,8 [134]
035 serie	5,3-6,9 [80-100]	3/4 NPT	75,3 [166]
T30-serie	5,3-6,9 [80-100]	3/4 NPT	49,9 [110]


* Gebaseerd op 100 PSI.

Tabel 27

Aanbevelingen voor leidingen

- Maak elk stoomspiraal tot een apart opvangsysteem. Houd het condensopvangsysteem altijd schoon en in goede staat van onderhoud.
- Wanneer de wasdroger zich aan het eind van een reeks apparatuur bevindt, verleng het aftakkingstuk ten minste 1,20 m [4 ft] voorbij de wasdroger. Installeer een afsluitklep, koppelstuk, keerklep en omloopval aan het eind van de lijn. Indien er een zwaartekracht of natuurlijke teruggang naar de boiler is, laat de val dan weg.
- Isoleer de stoomtoevoer- en retourleidingen voor de veiligheid van de operator en voor de veiligheid tijdens onderhoudswerkzaamheden aan de wasdroger.

1. Gebruik flexibele lijnen tussen de stoominlaatmagneetklep en stoomspiralen, naast de uitlaat tussen condensspiraal en opvangsysteem.
2. Installeer zonodig een zeef aan het eind van elke flexibele slang.
3. Installeer een condensopvangsysteem aan elke zeef.
BELANGRIJK: Condensvat moet worden geïnstalleerd op een minimumafstand van 460 mm [18 inches] onder de aansluitingen van de stoomspiraaluitlaat.
4. Installeer een afsluitklep aan elk condensopvangsysteem.
5. Verbinden met de condensretourlijnen
6. Voor de bedradingsaansluitingen van de magneetkleppen kunt u het bij de wasdroger geleverde bedradingsschema raadplegen.

	WAARSCHUWING
<p>Alle systeemcomponenten moeten een werkdruk van 8,6 bar [125 psig] hebben. Afsluitkleppen moeten aan de invoerzijde van de stoommagneetklep en aan de uitvoerzijde van elke stoomval worden geïnstalleerd zodat componenten kunnen worden geïsoleerd voor onderhoud of in noodsituaties. Alle componenten (magneetklep, condenspotten) moeten worden ondersteund om belasting op de stoomspiraalaansluitingen van de droogtrommel te minimaliseren.</p>	
W701R1	

Het Condensopvangsysteem Installeren en de Condensretouraansluitingen Tot Stand Brengen

Het condensopvangsysteem moet worden geïnstalleerd en de spiraaluitlaataansluitingen moeten worden aangesloten op de condensretourleidingen. De volgende stappen bieden een overzicht van de procedure voor het installeren van het condensopvangsysteem en het aansluiten van het condensretourlijnen. Raadpleeg *Figuur 27* voor gangbare installaties.

Timer met Enkele Muntopening

OPMERKING: De volgende informatie is alleen voor modellen met een SD-controlesuffix.

Inschakelstand

Wanneer de voeding wordt geleverd naar de wasdroger, knippert het lampje IN USE [in gebruik] fabrieksstatusinformatie. Vervolgens gaat de besturing over naar de stand READY [gereed] (licht uit) of de modus RUN [in werking] als de voeding tijdens een cyclus werd onderbroken (lampje aan, resterende tijd ongewijzigd). Als de stroomonder dan 5 seconden duurt terwijl een cyclus bezig was, gaat de besturing naar de Runld en gaat de cyclus verder. Als de stroomonderbreking meer dan 5 seconden duurt terwijl een cyclus bezig was, gaat de besturing naar de Startmodus zodra de stroom wordt hersteld.

Als de instelling van de DIP-schakelaars voor de droogtijd niet werd gewijzigd ten opzichte van de fabrieksinstelling, knippert de IN USE-LED twee tot vijf keer, afhankelijk van het model.

Gereedmodus

In de modus READY (lampje uit), wacht de besturing tot de betaling heeft plaatsgevonden. Als de betaling heeft plaatsgevonden, gaat de besturing naar de modus START.

Startmodus

In de modus START heeft de betaling plaatsgevonden, maar werd de start-knop is nog niet ingedrukt. De resterende tijd in de cyclus verandert niet tot de startknop wordt ingedrukt. Wanneer de startknop wordt ingedrukt, gaat de machine in de modus RUN.

Draaien-stand

In de modus RUN (lampje aan), voert de machine een cyclus uit en wordt de resterende tijd afgeteld. Als de resterende tijd naar nul aftelt, gaat de besturing naar de modus READY.

Deur open modus

In de Deur open modus schakelt de besturing de verwarming en de motor uit wanneer de deur wordt geopend tijdens een cyclus. De timer blijft aftellen en de IN USE-LED is aan.

Einde cyclus-modus

In de Einde cyclus modus is een cyclus voltooid en de IN USE-LED is uit. De besturing blijft in deze modus tot de deur wordt geopend of tot een bijkomende betaling is uitgevoerd.

Dipswitches voor droogtijd instellen

Om de droogtijd op de wasdroger te veranderen, kunnen combinaties van dipswitches worden ingesteld op de besturing.

Er zijn acht dipswitches op de besturing van de wasdroger. De eerste zes schakelaars worden gebruikt om de hoeveelheid extra verwarmingstijd voor elke muntinworppuls te programmeren. De extra droogtijd wordt toegevoegd aan de minimale verwarmingstijd van de fabrieksstandaard van 1 minuut. Er is een klep van 1 tot 64 minuten extra droogtijd beschikbaar voor elke muntinworppuls.

Modellen tot en met serienr. 0908xxxxx

De laatste twee schakelaars worden gebruikt om de hoeveelheid extra afkoeltijd te programmeren. De extra afkoeltijd wordt toegevoegd aan de minimale afkoeltijd van de fabrieksstandaard van 1 minuut. Er is een waarde van 1 tot 3 extra minuten beschikbaar. De besturing wordt vanuit de fabriek geleverd geprogrammeerd met 1 minuut minimale verwarmingstijd, vooraf ingesteld met 7 extra minuten droogtijd (DIP-schakelaars 1, 2 en 3 in de ON-positie) en 1 minuut van minimale afkoeltijd voor een totale tijd van 9 minuten voor een muntpluss.

Modellen vanaf serienr. 0909xxxxx

De zevende schakelaar worden gebruikt om de hoeveelheid extra afkoeltijd te programmeren. De extra afkoeltijd wordt toegevoegd aan de minimale afkoeltijd van de fabrieksstandaard van 1 minuut. Er is een waarde van 3 extra minuten beschikbaar. De besturing wordt vanuit de fabriek geleverd geprogrammeerd met 1 minuut minimale verwarmingstijd, vooraf ingesteld met 7 extra minuten droogtijd (DIP-schakelaars 1, 2 en 3 in de ON-positie) en 1 minuut van minimale afkoeltijd voor een totale tijd van 9 minuten voor een muntpluss.

De achtste schakelaar wordt gebruikt voor de cyclusreset. Als de schakelaar op OFF staat (standaard), zal de besturing als er een stroomstoring optreedt de resterende tijd van een cyclus opslaan. Als de schakelaar op ON staat, zal de besturing de cyclus wissen en teruggaan naar de modus Ready als er een stroomstoring optreedt.

De besturing leest tijdens het opstarten de instellingen van de dipswitches. Om de instellingen van de dipswitches te kunnen wijzigen moet de machine uit staan.

Om de tijd voor een muntpluss te wijzigen, moeten de gewenste instellingen van de DIP-schakelaars voor de droogtijd zijn afgesteld op ON. Alle andere dipswitches moeten in de OFF-positie staan.

OPMERKING: De besturing dient 10 seconden lang van de voeding te worden afgekoppeld voordat de DIP-schakelaars kunnen worden gewijzigd.

De Cyclustijd naar Nul resetten

Modellen vanaf serienr. 0909xxxxx

Om een cyclustijd die tijdens de installatie op de besturing kan zijn opgeteld te verwijderen, kan de cyclustijd op de besturing op nul worden gereset.

aan op de wasdroger en ontkoppel de wasdroger nogmaals. Zet DIP-schakelaar 8 op de OFF-positie en sluit de voeding weer aan op de wasdroger .

Om de tijd te resetten, ontkoppel de wasdroger van de voeding en zet DIP-schakelaar 8 op ON. Zet de voeding 10 seconden lang

Instelling van dip-schakelaars

Modellen tot en met serienr. 0908xxxxx

Verwarmingstijd per muntimpuls (in minuten)	Verwarmingsschakelaarnummer					
	1	2	3	4	5	6
1	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)
2	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)
3	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)
4	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)
5	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)
6	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)
7	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)
8 (fabrieksstandaard)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)
9	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)
10	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)
11	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)
12	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)
13	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)
14	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)
15	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)
16	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)
17	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)
18	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)
19	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)
20	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)

Vervolg van tabel...

Verwar- mingstijd per munt- impuls (in minuten)	Verwarmingsschakelaarnummer					
	1	2	3	4	5	6
21	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)
22	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)
23	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)
24	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)
25	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)
26	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)
27	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)
28	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)
29	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)
30	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)
31	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)
32	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)
33	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)
34	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)
35	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)
36	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)
37	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)
38	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)
39	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)
40	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)
41	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)
42	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)
43	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)
44	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)
45	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)

Vervolg van tabel...

Verwarmingstijd per muntimpuls (in minuten)	Verwarmingsschakelaarnummer					
	1	2	3	4	5	6
46	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)
47	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)
48	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)
49	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)
50	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)
51	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)
52	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)
53	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)
54	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)
55	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)
56	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)
57	OFF (uit)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)
58	ON (aan)	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)
59	OFF (uit)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)
60	ON (aan)	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)
61	OFF (uit)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)
62	ON (aan)	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)
63	OFF (uit)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)
64	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)	ON (aan)

Afkoelen per cyclus (in minuten)	Afkoelschakelaarnummer	
	7	8
1 (fabrieksstandaard)	OFF (uit)	OFF (uit)
2	ON (aan)	OFF (uit)
3	OFF (uit)	ON (aan)

Vervolg van tabel...

Afkoelen per cyclus (in minuten)	Afkoelschakelaarnummer	
4	ON (aan)	ON (aan)

Modellen vanaf serienr. 0909xxxxx

Afkoelen per cyclus (in minuten)	Afkoelschakelaarnummer	Nummer cyclusresetschakelaar
	7	8
1 (fabrieksstandaard)	OFF (uit)	OFF (uit) ON (aan)
3	ON (aan)	

Totale cyclustijd = Verwarmingstijd + Afkoeltijd

Bijvullingen

Telkens wanneer de besturing een muntinworppuls tijdens een cyclus ontvangt, wordt de geprogrammeerde droogtijd opgeteld bij de momenteel resterende cyclustijd. De maximale cyclustijd bedraagt 99 minuten; de besturing voegt geen tijd boven 99 minuten toe. De afkoeltijd wijzigt niet.

Als de besturing een muntinworppuls tijdens het afkoelen ontvangt, knippert de IN USE-LED kort om de muntinworp aan te geven, de machine verlaat de afkoeling en begint op te warmen. De cyclustijd is gelijk aan de geprogrammeerde droogtijd.

Temperatuurkiezer

Gedurende vijf minuten na het inschakelen van de besturing biedt een diagnosefunctie de mogelijkheid om de temperatuurkiezer te testen.

Wanneer de temperatuurkiezer wordt gewijzigd, wordt de nieuwe instelling door het knipperen van de IN USE-LED als volgt aangegeven:

Hoog/Normaal	4 keer knipperen
--------------	------------------

Vervolg van tabel...

Medium/PP	3 keer knipperen
Laag/Fijnwas:	2 keer knipperen
Geen warmte	1 keer knipperen

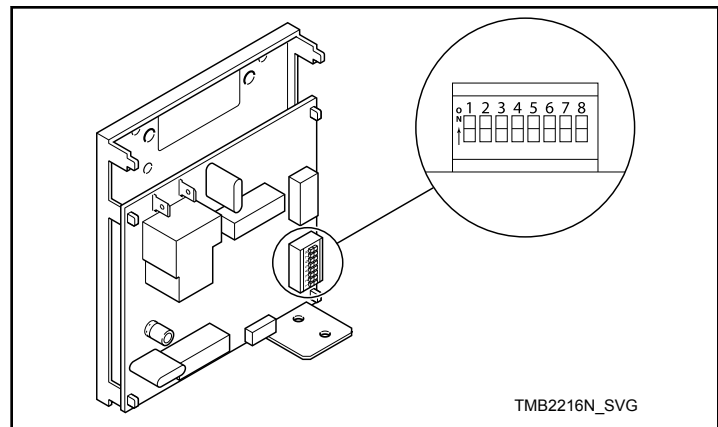
OPMERKING: Zie het onderdeel 'Instelling van dip-schakelaars' voor het veranderen van de stand van de dip-schakelaars.

Een korte testcyclus programmeren

1. Haal de stekker van de stroomkabel uit het stopcontact.
2. Noteer de instellingen van de DIP-schakelaars en zet ze daarna allemaal in de stand Off. Zie *Figuur 28*.
3. Steek de stekker in het stopcontact en start een cyclus.

OPMERKING: Terwijl alle DIP-schakelaars op Off staan, bedraagt de totale cyclustijd 2 minuten (1 minuut verwarmen en 1 minuut afkoelen).

4. Als alle tests voltooid zijn, haalt u de stekker uit het stopcontact en zet u de DIP-schakelaars in hun oorspronkelijke stand.
5. Steek de stekker in het stopcontact.




Figuur 28

Errorcodes

Scherm	Definitie	Corrigerende actie
AF (knippert)	Luchtstroomschakelaar 5 of meer keer tijdens een cyclus geopend / gesloten.	Controleer luchtstroomschakelaar. Vervang als deze niet werkt.

Gebruiksaanwijzing

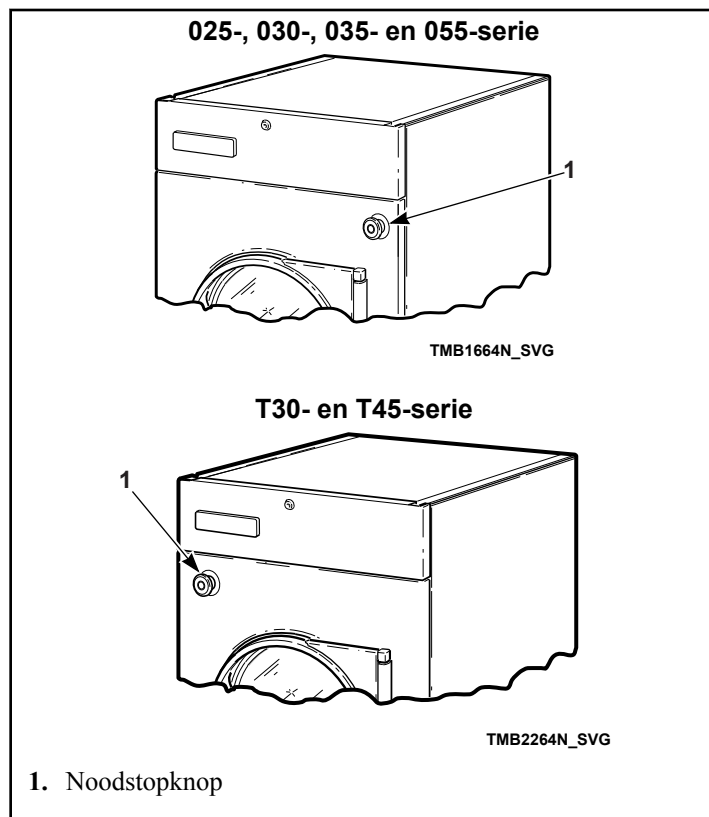
Gebruiksaanwijzing

	WAARSCHUWING
<p>Ter vermindering van brandgevaar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • DROOG GEEN artikelen die schuimrubber bevatten of op dezelfde wijze gestructureerde rubberachtige materialen. • DROOG GEEN plastics, of alles dat een was of chemicaliën bevat, zoals zwabbers en reinigingskleding, of alles dat thuis chemisch is gereinigd met een oplosmiddel voor chemisch reinigen. • GEEN vitrages of gordijnen vervaardigd uit glasvezels DROGEN behalve als het etiket vermeldt dat het is toegestaan. Als ze gedroogd worden, veegt u de trommel met een vochtige doek schoon om glasvezeldeeltjes te verwijderen. 	
W076	

	WAARSCHUWING
<p>Laat de cilinder stoppen vóór het reinigen van het pluisscherm om de kans op ernstig letsel te verminderen.</p>	
W412	

Noodstopknop op CE-modellen

Alle CE-gekeurde OPL-droogtrommels zijn in de fabriek uitgerust met een noodknop op het front-paneel. Zie *Figuur 29*.



Figuur 29

Bediening van de noodstopknop:

- Druk op de rode noodstopknop om alle werking tot stilstand te brengen.
- Trek de rode noodstopknop uit en druk op de knop of het kussen START om de machine weer te starten.

OPMERKING: Het in werking stellen van de noodstopknop stopt alle functies van het machineregelsysteem, maar het verwijdert NIET alle elektrische stroom van de machine.

Gebruiksaanwijzing

	WAARSCHUWING
<p>Om de kans op brand, elektrische schok of lichamelijk letsel te voorkomen, moet u de BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN lezen voordat u dit apparaat gebruikt.</p>	
W727	

BELANGRIJK: Dit apparaat mag niet worden gebruikt voor het drogen van goed dat oplosmiddelen of chemische reinigingsproducten bevat.

1. Pluisscherm / ruimte schoonmaken
 - a. Verwijder al het opgebouwde pluus van het pluisscherm en de ruimte.
 - b. Sluit het paneel goed tegen het frame van de droogtrommel en vergrendel het paneel degelijk, indien van toepassing.

BELANGRIJK: Maak het pluisscherm en de pluusruimte dagelijks schoon. Nalaten het pluisscherm dagelijks schoon te maken heeft hogere dan normale temperaturen tot gevolg die de was kunnen beschadigen.

	WAARSCHUWING
<p>Gebruik de droogtrommel niet als er geen pluusfilter is geplaatst, om het risico op brand en op het ophopen van pluus in de afvoerleiding te voorkomen.</p>	
W772	

2. Was laden
 - a. Open de laaddeur en laad de cilinder met was. De maximale te drogen belading is:

Model	kg [lb]
025	11 [25]
030	13 [30]
T30 (per trommel)	13 [30]
035	16 [35]
T45 (per trommel)	20 [45]
055	24 [55]

NIET OVERBELADEN

OPMERKING: Overbeladen veroorzaakt langzaam drogen en kreukels.

- b. Laaddeur sluiten. De droogtrommel werkt niet terwijl de laaddeur geopend is.
3. Bepaal het type bedieningselement en de temperatuurinstelling
 - a. Raadpleeg de pagina's over de diverse bedieningselementen en volg de instructies voor het betreffende bedieningselement op.
 - b. Het soort te drogen stof bepaalt de temperatuurinstelling. Raadpleeg het onderhoudsetiket van de stof of van de stof-fabrikant om de juiste temperatuurinstelling te bepalen.

BELANGRIJK: Volg altijd de wasvoorschriften van de stof op die door de kledingfabrikant worden verstrekt.

4. Was verwijderen
 - a. Open de deur en verwijder de was nadat de cyclus is voltooid.

Omkeren

Met droogtrommels die over de optie beschikken waarmee de draairichting wordt omgekeerd, wordt voorkomen dat grote stukken wasgoed de war raken en er teveel kreukels inkomen. Deze droogtrommels zijn zowel voorzien van een tweede motor als extra besturingen waarmee de draairichting van de cilinder wordt omgekeerd.

Sommige modellen hebben een schakelaar of touchpad op het bedieningspaneel waarmee de operator werking rechts- of linksom kan selecteren. In de niet-omkeerbare stand zal de cilinder steeds rechtsom draaien (gezien vanaf de voorzijde van de droogtrommel). Als de trommel naar links draait wanneer wordt overgeschakeld naar de niet-omkeerbare stand, zal deze een paar seconden doordraaien en in de juiste richting gaan draaien. Zie de programmeringshandleiding voor meer informatie over het wijzigen van de draairichting.

BELANGRIJK: Stel vervolgens de omkeerbewerkingsschakelaar op 'nonreversing' en zie dat vanuit de voorkant van de droogtrommel gezien de trommel steeds naar rechts draait. Zo niet, wissel de L1- en L2-stroomdraden om aan de omkeeraandrijfmotor.

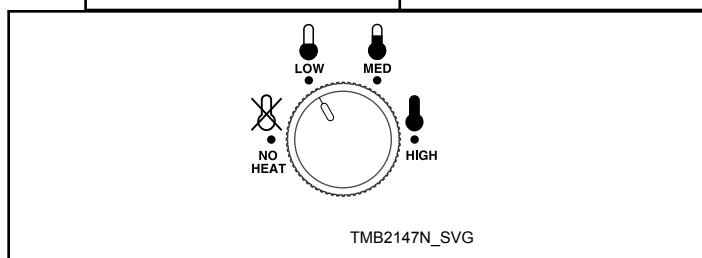
Instructies voor bediening

Dubbele digitale timerregeling

QT en RQ controlesuffixen

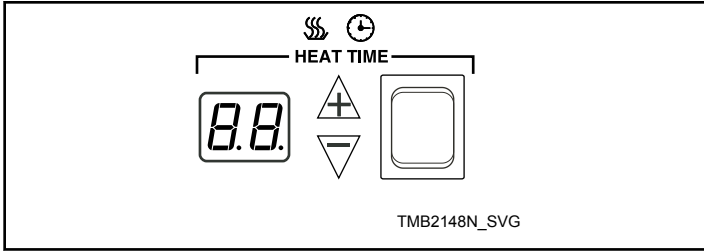
1. Draai de temperatuurknop om HIGH (hoog), MED (middelmatig), LOW (laag) of NO HEAT (geen warmte) te kiezen.

HIGH (hoog)	Temperatuur 88 °C [190 °F]
MED (middelmatig)	Temperatuur 77 °C [170 °F]
LOW (laag)	Temperatuur 49 °C [120 °F]



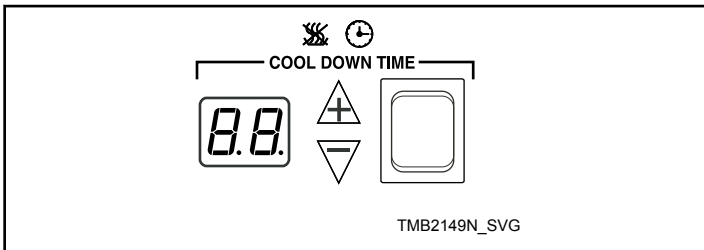
Figuur 30

2. Stel de HEAT TIME (verwarmingstijd) op het gewenste aantal minuten (van 0 tot 60) in.



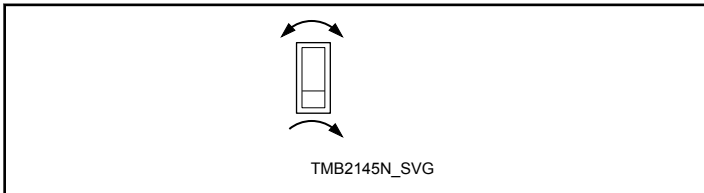
Figuur 31

3. Stel de COOL DOWN TIME (afkoeltijd) op het gewenste aantal minuten (van 0 tot 15) in.



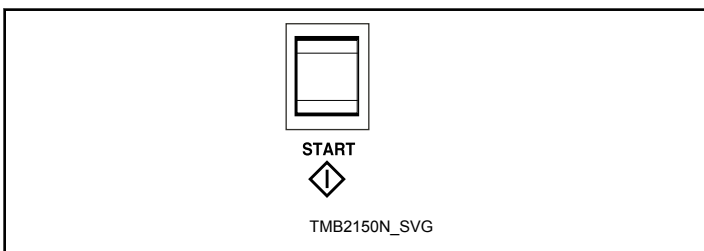
Figuur 32

4. Selecteer, indien van toepassing, de rotatie-instelling Omkeren of Niet-omkeren voor de cilinder.



Figuur 33

5. Druk op de START-knop en laat deze los om de droogtrommel te starten. Het display toont de resterende minuten vóór het einde van de cyclus.



Figuur 34

OPMERKING: Voor repetitieve vullingen kunt u drogen met één druk op de knop. Als de START-knop is ingedrukt terwijl de machine in onbelaste toestand verkeert, waarbij het display donker is, herhaalt de droogtrommel de laatste droogcyclus. Als de cyclustijd wordt aangepast voor de cyclus wordt gestart, wordt de tijd die wordt weergegeven wanneer de startknop wordt ingedrukt, gebruikt voor toekomstige cycli.

BELANGRIJK: Om de droogtrommel tijdens de cyclus te stoppen, **OPENT U DE DEUR**. Indien de laaddeur of het pluispaneel tijdens de cyclus wordt geopend, wordt het verwarmingssysteem uitgeschakeld en stopt de motor. Beide deuren moeten gesloten zijn en de knop START moet worden ingedrukt om de cyclus opnieuw te starten.

Als de lading afgekoeld is tot 32 °C [90 °F] voor de tijd verstrijkt, knippert 'Lr' (load ready) in de weergave voor de verwarmingstijd. Als de deur niet wordt geopend, voert de droogtrommel de geselecteerde afkoeltijd uit. Als de deur wordt geopend nadat de 'Lr'-temperatuur werd bereikt, wordt de cyclus beëindigd.

OPMERKING: Als het display een foutcode aangeeft, raadpleegt u het hoofdstuk Errorcodes.

6. Open de deur en verwijder de was nadat de cyclus is voltooid.

	WAARSCHUWING
Om brand te voorkomen, moet de was direct worden uitgenomen als de stroom uitvalt.	
W779	

OPMERKING: Deze machine heeft een functie voor antikreuk/langer drogen. Nadat de droogcyclus is voltooid, draait de trommel om de paar minuten zonder verwarming. Het draaien met tussenpozen gaat één uur door of totdat de deur geopend wordt. Met de antikreukfunctie wordt het wasgoed zonder verwarming rondgedraaid gedurende 1 uur (30 seconden om de 2 minuten) OF tot de laaddeur wordt geopend.

Errorcodes		
Scherm	Definitie	Corrigerende actie
OP	Open thermistor fout	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de thermistor. Vervang als deze niet werkt. Controleer de bedrading tussen besturing en thermistor. Raadpleeg het aansluitschema voor de juiste bedrading. Controleer de besturing. Vervang als deze niet werkt.
SH	Kortgesloten thermistor fout	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de thermistor. Vervang als deze niet werkt. Controleer de bedrading tussen besturing en thermistor. Raadpleeg het aansluitschema voor de juiste bedrading. Controleer de besturing. Vervang als deze niet werkt.
AF - 1	Luchtstroomschakelaar gesloten wanneer cyclus wordt gestart	<ul style="list-style-type: none"> Controleer luchtstroomschakelaar. Vervang als deze niet werkt.
AF - 2	Luchtstroomschakelaar kan niet sluiten nadat de cyclus werd gestart	<ul style="list-style-type: none"> Controleer luchtstroomschakelaar. Vervang als deze niet werkt.
AF (knippert)	Luchtstroomschakelaar springt terug	<ul style="list-style-type: none"> Na het uit- en weer inschakelen blijft de fout bestaan. Start de machine en laat deze normaal eindigen. Om de cyclus snel vooruit te laten gaan, stelt u HEAT TIME (verwarmingstijd) in op 0 en COOL DOWN TIME (afkoeltijd) op 1, vervolgens drukt u op START (bij de bediening kan "Lr" knipperen). Zodra de machine zijn cyclus heeft voltooid, identificeert en corrigeert u het probleem. Controleer of de luchtstroomschakelaar naar behoren uitgelijnd is en stevig in de montagesteun is gemonteerd. Verzekert u ervan dat de luchtstroomschakelaar onbelemmerd kan openen en sluiten. Controleer de installatie en verzekert u ervan dat er voldoende luchtstroom is. Verzekert u ervan dat de afvoer niet geblokkeerd is. Maak het pluis scherm schoon. Vervang de luchtstroomschakelaar als deze niet werkt.
AF (brandt continu)	Luchtstroomschakelaar gesloten bij hervatten van cyclus	<ul style="list-style-type: none"> Wacht maximaal 20 seconden tot deze toestand verdwenen is. Controleer of de luchtstroomschakelaar aan het einde van de cyclus opent. Vervang de luchtstroomschakelaar als deze niet werkt.

Tabel 28

Elektronische OPL-microcontrole

OM controlesuffix

- Druk op het kussen 'ON/SELECT' (aan/selecteren) om de automatische cyclus te gebruiken. Selecteer HIGH (hoog), MEDIUM (middelmatig), MED LOW (middelmatig laag), LOW (laag) of NO HEAT (geen hitte) voor artikelen die zonder hit-

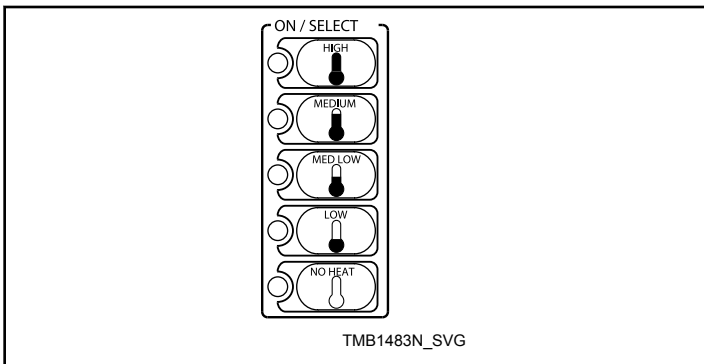
te moeten worden gedroogd. Een lampje aan de linkerkant van het geselecteerde kussen gaat branden.

HIGH (hoog) temperatuur*	85 °C [185 °F]
HIGH (hoog) temperatuur**	88 °C [190 °F]

Vervolg van tabel...

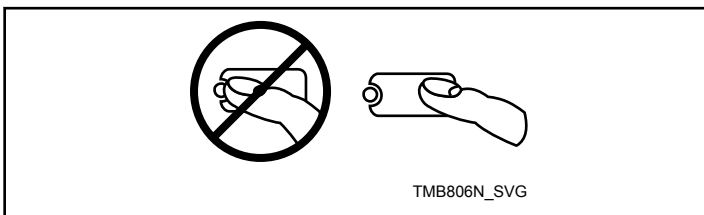
MED (middelmatig) temperatuur*	71 °C [160 °F]
MED (middelmatig) temperatuur**	74 °C [165 °F]
MED LOW (middelmatig laag) temperatuur*	63 °C [145 °F]
MED LOW (middelmatig laag) temperatuur**	68 °C [155 °F]
LOW (laag) Temperatuur (025-055)	49 °C [120 °F]
* = (025, 030)	
** = (035, 055)	

Raadpleeg de programmeerhandleiding om een cyclus tijd drogen of aangepaste cyclus te gebruiken.



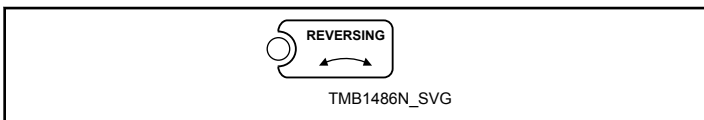
Figuur 35

OPMERKING: Niet rechtstreeks op de lampjes of het midden van het kussen drukken. Druk voor de juiste selectie licht op het kussen iets rechts van het midden. Zie *Figuur 36*.



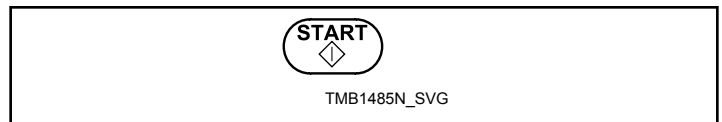
Figuur 36

2. Selecteer de rotatie-instelling ACHTERUIT of NIET-ACHTERUIT voor de cilinder.



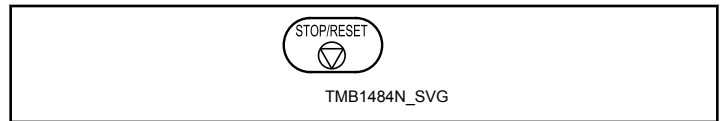
Figuur 37

3. Druk op de START-knop om de droogtrommel te starten.



Figuur 38

OPMERKING: Alle kussens kunnen in elke volgorde worden ingedrukt zonder de regelapparatuur of de droogtrommel te beschadigen. Open de deur of druk op 'STOP/RESET' (stoppen/opnieuw instellen) om de wasdroger op elk moment te stoppen.



Figuur 39

OPMERKING: De vensterweergave flinkt. Druk tweemaal op 'STOP/RESET' (binnen drie seconden) om de cyclus te beëindigen en de regelapparatuur terug te stellen op de stationaire status. Om de droogtrommel opnieuw te starten, SLUIT u de deur en drukt u op de START-knop.

BELANGRIJK: Indien de laaddeur of het pluispaneel tijdens de cyclus wordt geopend, wordt het verwarmingssysteem uitgeschakeld en stopt de motor. Beide deuren moeten gesloten zijn en de knop START moet worden ingedrukt om de cyclus opnieuw te starten.

4. Open de deur en verwijder de was nadat de cyclus is voltooid.

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, moet de was direct worden uitgenomen als de stroom uitvalt.

W779

OPMERKING: Deze machine heeft een functie voor antikreuk/langer drogen. Nadat de droogcyclus is voltooid, draait de trommel om de paar minuten zonder verwarming. Het draaien met tussenpozen gaat één uur door of totdat de deur geopend wordt.

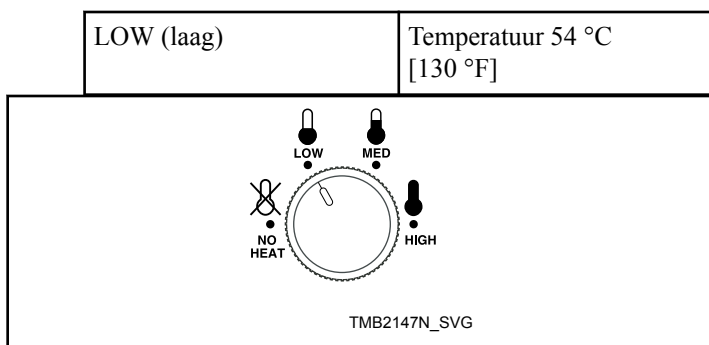
Bediening met enkele muntopening

SD en SX controlesuffixen

1. Draai de temperatuurknop om HIGH (hoog), MED (middelmatig), LOW (laag) of NO HEAT (geen warmte) te kiezen.

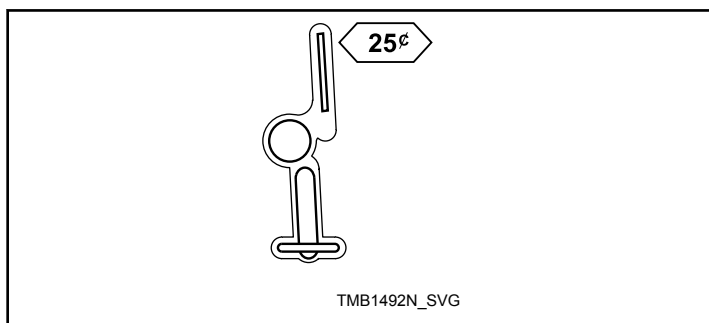
HIGH (hoog)	Temperatuur 88 °C [190 °F]
MED (middelmatig)	Temperatuur 71 °C [160 °F]

Vervolg van tabel...



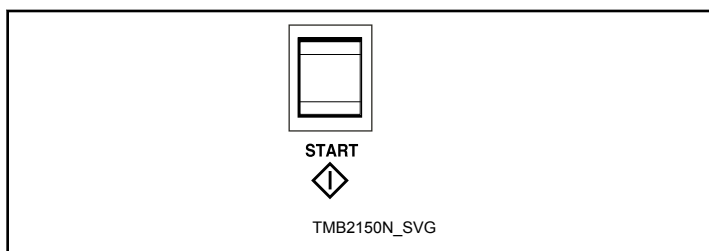
Figuur 40

2. Steek de munt(en) in de muntgleuf.



Figuur 41

3. Druk op de START-knop om de droogtrommel te starten.



Figuur 42

BELANGRIJK: Om de droogtrommel tijdens de cyclus te stoppen, **OPENT U DE DEUR**. Om de droogtrommel opnieuw te starten, **SLUIT** u de deur en drukt u op de **START**-knop.

4. Open de deur en verwijder de was nadat de cyclus is voltooid.

	WAARSCHUWING
Om brand te voorkomen, moet de was direct worden uitgenomen als de stroom uitvalt.	
W779	

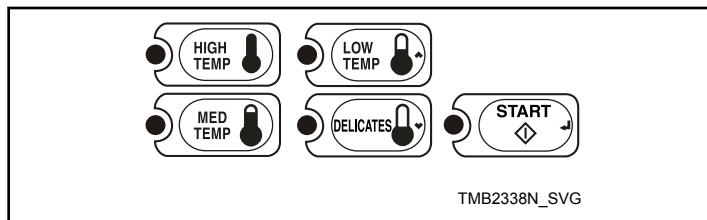
OPMERKING: Deze machine beschikt over een verlengde droogfunctie. Deze begint 20 minuten na het einde van een cyclus, waarbij de cilinder elk uur gedurende twee minuten zonder verwarming draait, gedurende maximaal 18 uur of tot de deur wordt geopend.

MDC munt- en kaartcontrole

BB, BC, BG, BK, BL, BW, BX, BY en BZ controlesuffixen

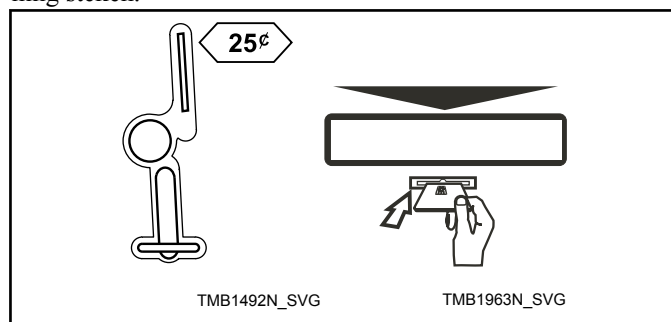
1. Selecteer de temperatuur door op het juiste temperatuurkussen te drukken.

HIGH (hoog)	Temperatuur 88 °C [190 °F]
MED (middelmatig)	Temperatuur 82 °C [180 °F]
LOW (laag)	Temperatuur 72 °C [160 °F]
DELICATES (FIJNWAS)	Temperatuur 54 °C [130 °F]



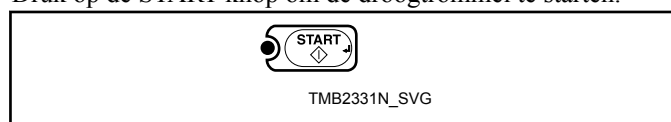
Figuur 43

2. De munt(en) in het muntslot werpen, of de kaart in de opening steken.



Figuur 44

3. Druk op de START-knop om de droogtrommel te starten.



Figuur 45

BELANGRIJK: Om de droogtrommel tijdens de cyclus te stoppen, **OPENT U DE DEUR**. Om de droogtrommel opnieuw te starten, **SLUIT** u de deur en drukt u op de **START**-knop.

4. Open de deur en verwijder de was nadat de cyclus is voltooid.

	WAARSCHUWING
Om brand te voorkomen, moet de was direct worden uitgenomen als de stroom uitvalt.	
W779	

Quantum bediening

LB, LC, LK, LL, LW, LX, LY, LZ, WB, WC, WK, WL, WW, WX, WY en WZ controlesuffixen

1. Selecteer HIGH (hoog), MED (middelmatig), LOW (laag), NO HEAT (geen hitte) of DELICATES (fijnwas) door op de juiste temperatuurknop te drukken.

HIGH (hoog)	Temperatuur 88 °C [190 °F]
MED (middelmatig)	Temperatuur 82 °C [180 °F]
LOW (laag)	Temperatuur 72 °C [160 °F]
DELICATES (FIJNWAS)	Temperatuur 54 °C [130 °F]

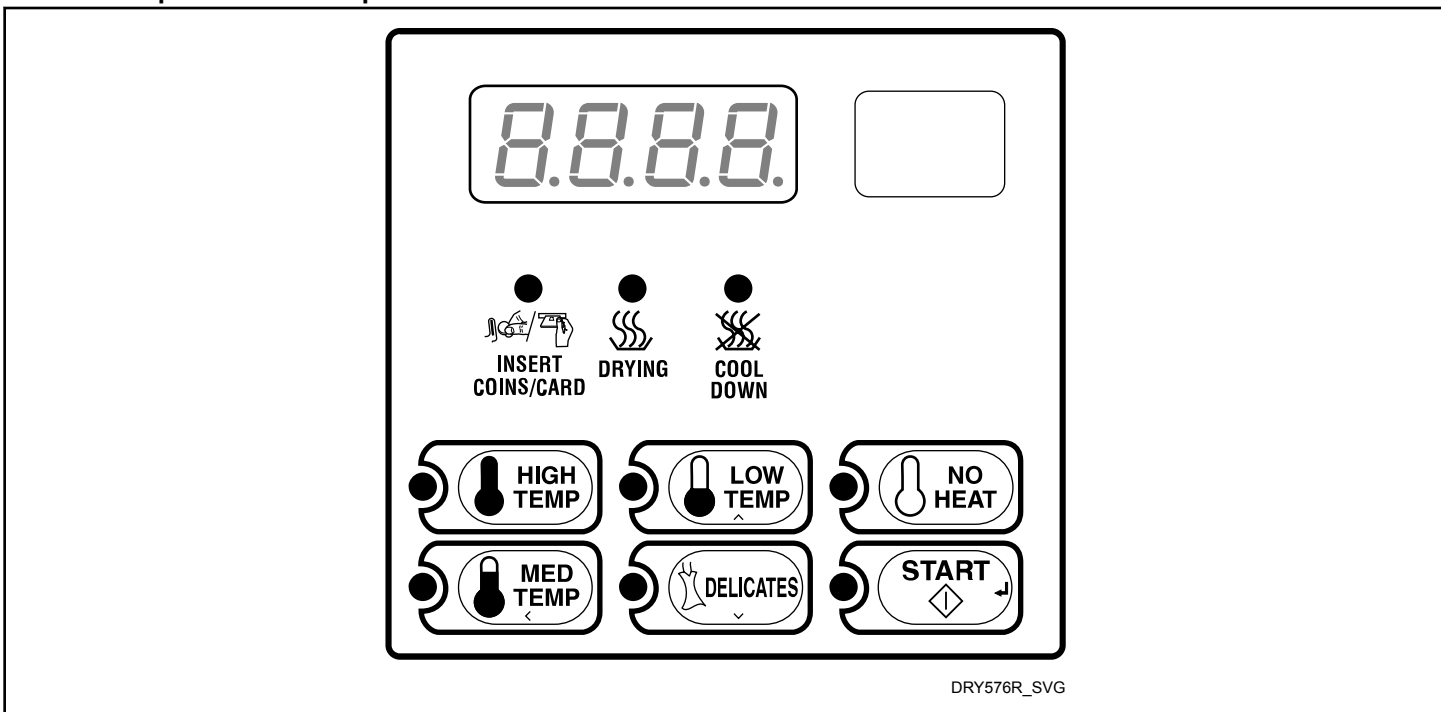
2. Plaats de munt(en) in het muntslot of steek de kaart in de opening.
3. Druk op de START-knop om de droogtrommel te starten.

BELANGRIJK: Om de droogtrommel tijdens de cyclus te stoppen, OPENT U DE DEUR. Om de droogtrommel opnieuw te starten, SLUIT u de deur en drukt u op de START-knop.

4. Open de deur en verwijder de was nadat de cyclus is voltooid.

	WAARSCHUWING
Om brand te voorkomen, moet de was direct worden uitgenomen als de stroom uitvalt.	
W779	

OPMERKING: Deze machine beschikt over een verlengde droogfunctie. Deze begint 20 minuten na het einde van een cyclus, waarbij de cilinder elk uur gedurende twee minuten zonder verwarming draait, gedurende maximaal 18 uur of tot de deur wordt geopend.



Figuur 46

Galaxy 600 bediening

KB, KC, KK, KL, KW, KX, KY en KZ controlesuffixen

1. Selecteer HIGH (hoog), MED (middelmatig), LOW (laag) of DELICATES (fijnwas) door op de juiste temperatuurknop te drukken.

HIGH (hoog)	Temperatuur 88 °C [190 °F]
MED (middelmatig)	Temperatuur 82 °C [180 °F]

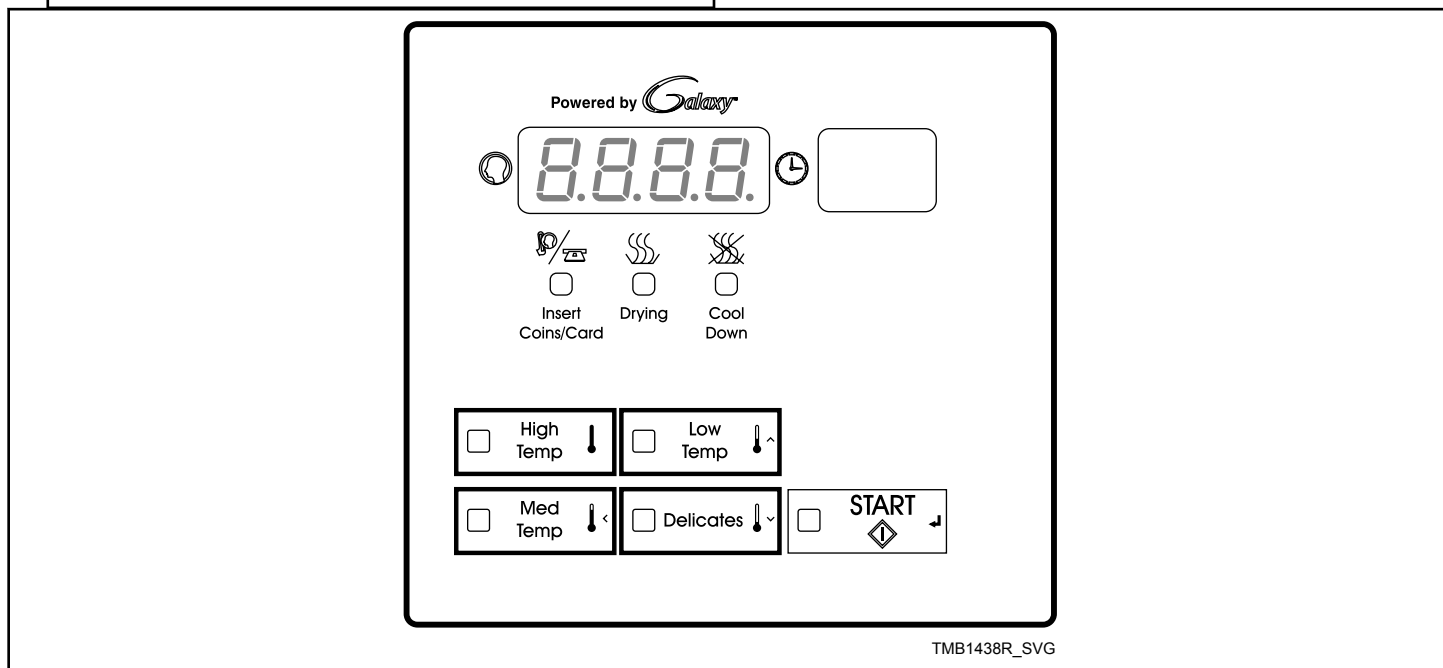
Vervolg van tabel...

LOW (laag)	Temperatuur 72 °C [160 °F]
DELICATES (FIJNWAS)	Temperatuur 54 °C [130 °F]

2. Plaats de munt(en) in het muntslot of steek de kaart in de opening.
3. Druk op de START-knop om de droogtrommel te starten.
BELANGRIJK: Om de droogtrommel tijdens de cyclus te stoppen, OPENT U DE DEUR. Om de droogtrommel opnieuw te starten, SLUIT u de deur en drukt u op de START-knop.
4. Open de deur en verwijder de was nadat de cyclus is voltooid.

	WAARSCHUWING
Om brand te voorkomen, moet de was direct worden uitgenomen als de stroom uitvalt.	
W779	



OPMERKING: Deze machine beschikt over een verlengde droogfunctie. Deze begint 20 minuten na het einde van een cyclus, waarbij de cilinder elk uur gedurende twee minuten zonder verwarming draait, gedurende maximaal 18 uur of tot de deur wordt geopend.





Figuur 47


LED OPL bediening

EO en RE controlesuffixen

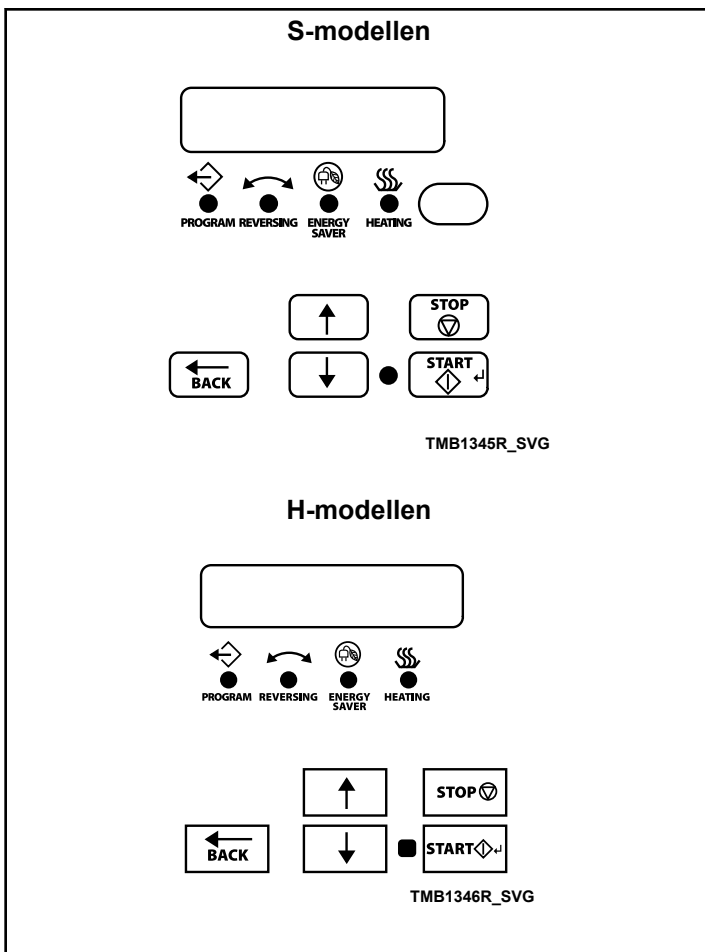
1. Druk op de toets Omhoog of Omlaag om cycli te veranderen. Raadpleeg de programmeerhandleiding om een cyclus aan te passen.
2. Druk op START  /  om de geselecteerde cyclus te starten.

BELANGRIJK: Indien de laaddeur of het pluispaneel tijdens de cyclus wordt geopend, wordt het verwarmingssysteem uitgeschakeld en stopt de motor. Beide deuren moeten gesloten zijn en de toets Start  /  moet worden ingedrukt om de cyclus opnieuw te starten.

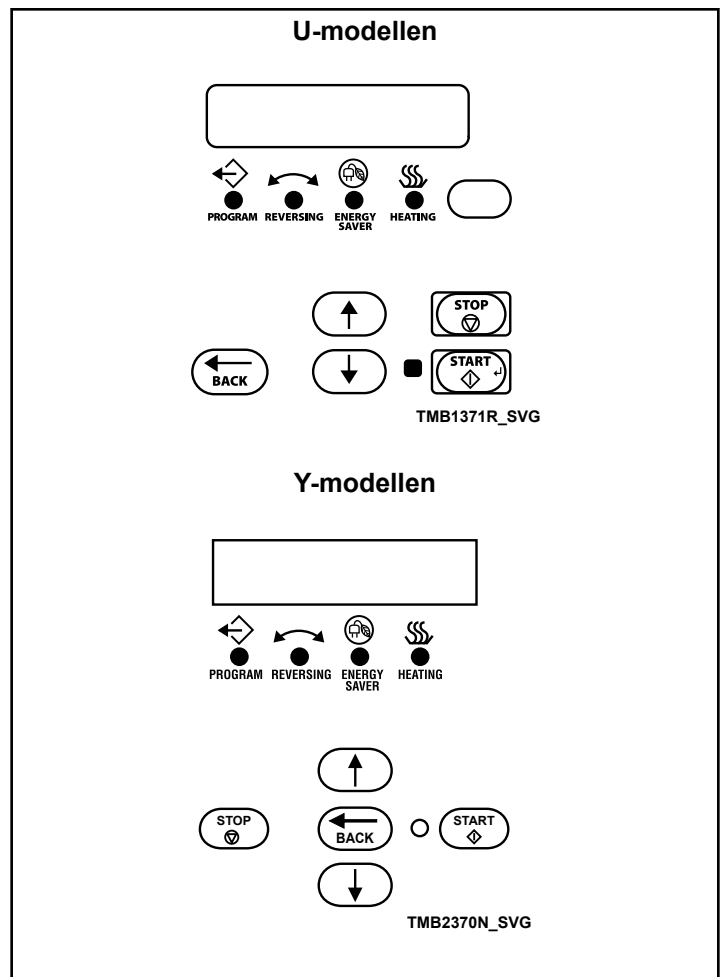
3. Open de deur en verwijder de was nadat de cyclus is voltooid.

	WAARSCHUWING
Om brand te voorkomen, moet de was direct worden uitgenomen als de stroom uitvalt.	
W779	

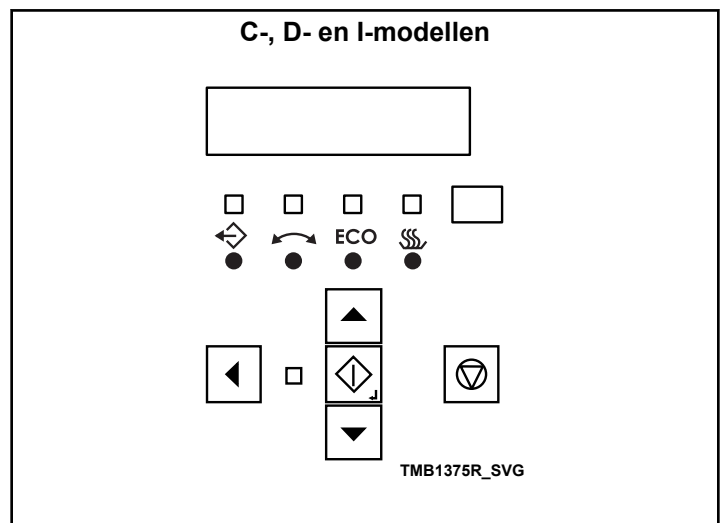
OPMERKING: Deze machine heeft een functie voor antikreuk/langer drogen. Nadat de droogcyclus is voltooid, draait de trommel om de paar minuten zonder verwarming. Het draaien met tussenpozen gaat één uur door of totdat de deur geopend wordt. Na een uur gaat de machine naar vertraagd draaien en draait hij om het uur twee minuten gedurende maximaal 18 uur of totdat de deur geopend wordt.



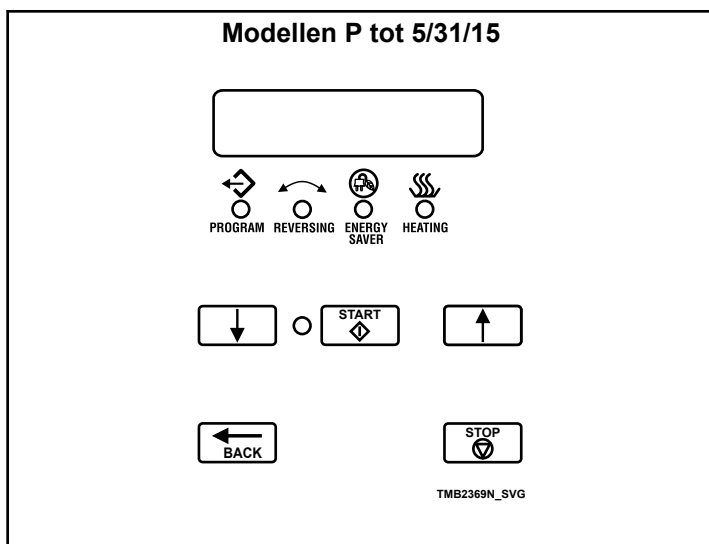
Figuur 48



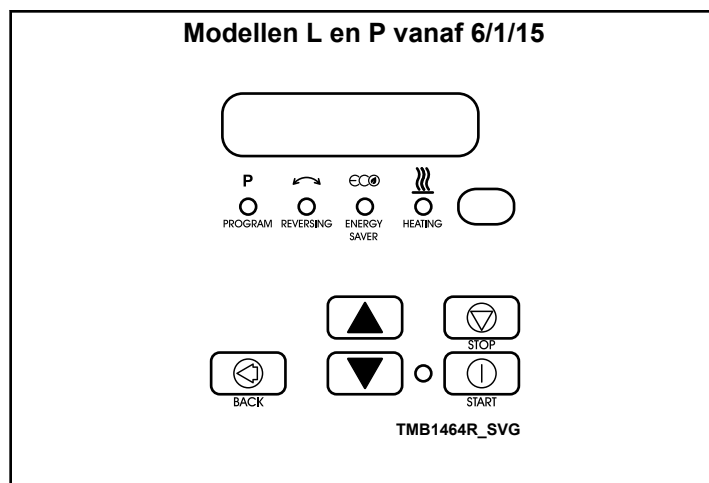
Figuur 49



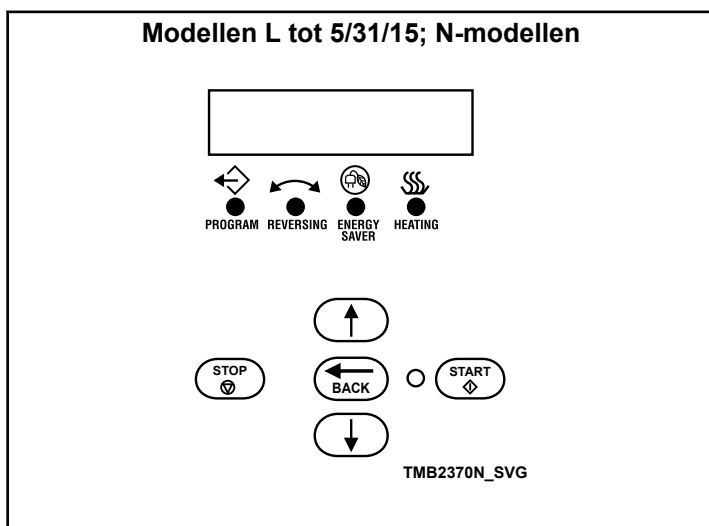
Figuur 50



Figuur 51







Figuur 53




Figuur 52

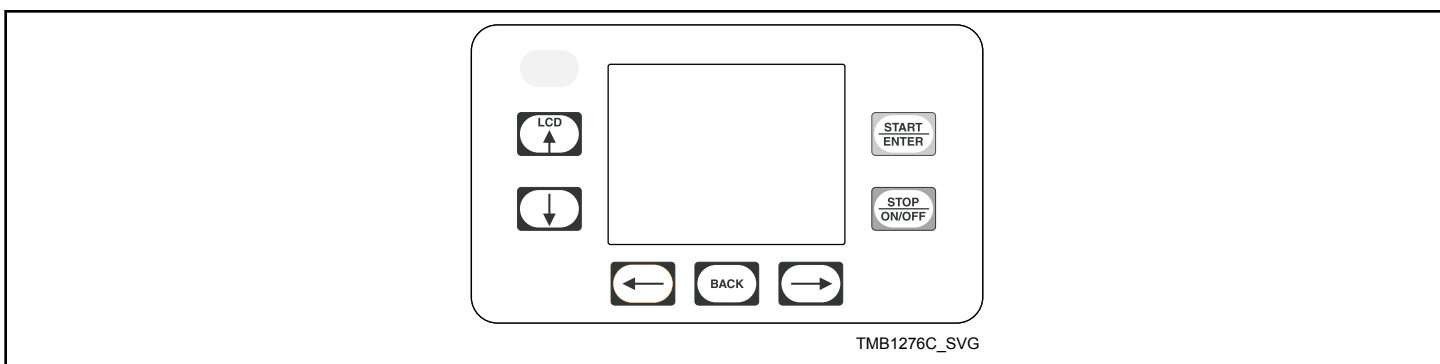
UniLinc bediening

UO en RU controlesuffixen

1. Druk op de toets  of  om cycli te veranderen. De middelste gemarkeerde stand is de geselecteerde cyclus.
Raadpleeg de programmeerhandleiding om een cyclus aan te passen.
2. Druk op START  om de geselecteerde cyclus te starten.
BELANGRIJK: Indien de laaddeur of het pluispaneel tijdens de cyclus wordt geopend, wordt het verwarmingssysteem uitgeschakeld en stopt de motor. Beide deuren moeten gesloten zijn en de toets START  moet worden ingedrukt om de cyclus opnieuw te starten.
3. Open de deur en verwijder de was nadat de cyclus is voltooid.

	WAARSCHUWING
Om brand te voorkomen, moet de was direct worden uitgenomen als de stroom uitvalt.	
W779	

OPMERKING: Deze machine heeft een functie voor antikreuk/langer drogen. Nadat de droogcyclus is voltooid, draait de trommel om de paar minuten zonder verwarming. Het draaien met tussenpozen gaat één uur door of totdat de deur geopend wordt. Na een uur gaat de machine naar vertraagd draaien en draait hij om het uur twee minuten gedurende maximaal 18 uur of totdat de deur geopend wordt.



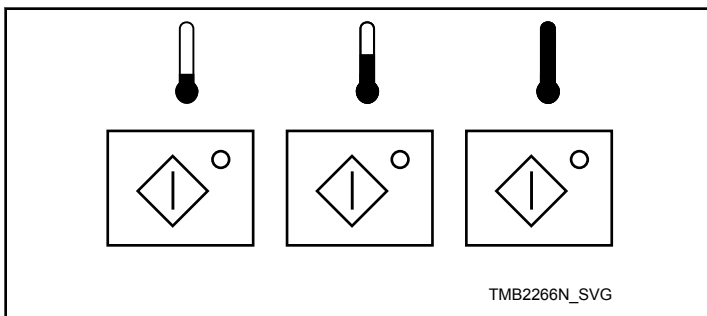
Figuur 54

DX4 muntbediening

3B, 3K, 3L, 3V, 3W en 3X controlesuffixen

1. Open de deur en vul de trommel met kleding.
2. Deur sluiten
3. Steek de munt(en) in de muntgleuf.
4. Druk op een van de cyclusknoppen en laat deze los om een cyclus te selecteren en de droogtrommel te starten. Zie Tabel 29.

Raadpleeg de programmeerhandleiding om een aangepaste cyclus te gebruiken.



Figuur 55

	Temperatuur	Droog-tijd	Af-koe-ltijd
Linker knop	40 °C [104 °F]	Varieert	2 min.
Middel-ste knop	60°C [140°F]	Varieert	2 min.
Rechter knop	80 °C [176 °F]	Varieert	2 min.

Tabel 29

OPMERKING: De droogtijd is afhankelijk van het aantal munten dat in de muntgleuf is gestoken.

BELANGRIJK: Om de droogtrommel tijdens de cyclus te stoppen, OPENT U DE DEUR. Om de droogtrommel opnieuw te starten, SLUIT u de deur en drukt u op de START-knop.

5. Open de deur en verwijder de was nadat de cyclus is voltooid.

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, moet de was direct worden uitgenomen als de stroom uitvalt.

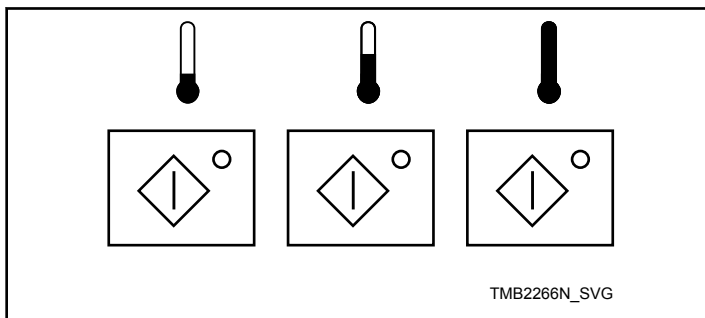
W779

DX4 OPL controle

3O en R3 controlesuffixen

1. Open de deur en vul de trommel met kleding.
2. Druk op een van de cyclusknoppen en laat deze los om een cyclus te selecteren en de droogtrommel te starten. Zie Tabel 30.

Raadpleeg de programmeerhandleiding om een aangepaste cyclus te gebruiken.



Figuur 56

	Tempera- tuur	Droog- tijd	Afkoel- tijd
Linker knop	40 °C [104 °F]	30 min	2 min.
Middel- ste knop	60°C [140°F]	30 min	2 min.


Tabel 30 *vervolg...*

	Tempera- tuur	Droog- tijd	Afkoel- tijd
Rechter knop	80 °C [176 °F]	35 min	2 min.

Tabel 30

BELANGRIJK: Om de droogtrommel tijdens de cyclus te stoppen, **OPENT U DE DEUR**. Om de droogtrommel opnieuw te starten, **SLUIT u de deur en drukt u op de START-knop**.

- Open de deur en verwijder de was nadat de cyclus is voltooid.

	WAARSCHUWING
<p>Om brand te voorkomen, moet de was direct worden uitgenomen als de stroom uitvalt.</p>	
W779	

Regeling van diagnostische microprocessor

Algemene werking

De diagnostische microprocessorsturing (DMP) beheert de droog- en koelcyclus van de droogtrommel. De sturing is in de fabriek ook geprogrammeerd met vijf verschillende standaardprogramma's, zoals hierna wordt beschreven. De bediener kan de duur van de droog- en afkoelcyclus en de droogtemperatuur kiezen. De operator kan ook al dan niet omkeerverwerking selecteren als de droogtrommel hiervoor voorzien is. De bediener kan de standaardprogramma's ook herprogrammeren. Zie Programmeren.

Stan- daar- pro- gram- ma's	Droog- tijd (min)	Af- koel- tijd (min)	Temp. instel- ling	Om- ke- ren d
1 – Hand- doeken	40	5	85 °/91 °C [185 °/195 °F]	Nee
2 – Lakens	30	5	74 °C [165 °F]	Ja
3 – Diver- se-1	30	5	66 °C [150 °F]	Nee
4 – Diver- se-2	25	5	57 °C [135 °F]	Ja
5 – Extra droog	5	2	66 °C [150 °F]	Nee

OPMERKING: Als vastgesteld wordt dat een gewijzigd programma beschadigd is, worden de instellingen van het standaardprogramma gebruikt.

Functies

- Droogtijd: 0-60 minuten
- Afkoeltijd: 2-60 minuten
- LED-display van cyclustijd, ingestelde temperatuur en werkelijke temperatuur
- Door thermistor geregelde temperatuur
- Veiligheidscyclus van droogtrommel
- Zoemer voor einde van cyclus, hoorbaar alarm
- Selectie met / zonder omkering
- Vijf door gebruiker te programmeren programma's
- TPM-weergave – alleen indien uitgerust met rotatiesensor
- Controleert de werking van de pluisdeurschakelaar
- Controleert of de thermistor werkt

De minimale droogtijd is 0 minuten en de minimale afkoeltijd is 2 minuten. De maximale droog- of afkoeltijd is 60 minuten. De droogtemperatuur kan worden ingesteld tussen 38 °C [100 °F] en 85/91 °C [185/195 °F]. De droogtijd, afkoeltijd en temperatuur kunnen tijdens een bedrijfscyclus worden gewijzigd.

Als de droog- en afkoeltijden voor de huidige cyclus moeten worden teruggesteld, drukt u één keer op STOP om de droogtrommel te stoppen. Druk nogmaals op STOP om de cyclus te annuleren.

Als programma's tijdens een actieve cyclus moeten worden gewijzigd, drukt u één keer op STOP om de droogtrommel te stoppen en nogmaals op STOP om de actuele cyclus te annuleren.

Programmeren

- Zet DIP-schakelaar nr. 8 in de stand ON (aan).

Gebruiksaanwijzing

2. Selecteer het gewenste, te veranderen programmanummer. Het LED dient te knipperen.
3. Selecteer DRY TIME (droogtijd). Stel de tijd met de pijlen omhoog/omlaag in.
4. Selecteer COOL TIME (afkoeltijd). Stel de tijd met de pijlen omhoog/omlaag in.
5. Selecteer TEMPERATURE (temperatuur). Stel de temperatuur met de pijlen omhoog/omlaag in.
6. Selecteer omkerende REV (brandt) of niet-omkerende REV (brandt niet). Om de richting en de pauzetijd te wijzigen, zie Omkeerwerking.
7. Houd de Programmakeuze-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt totdat de LED niet meer knippert. Het geselecteerde programmanummer is nu geprogrammeerd. Als de Programma-knop minder dan 3 seconden wordt ingedrukt, annuleert de regelaar het programma en geeft deze de instellingen van het volgende programma weer. Als niet juist geprogrammeerd is, knippert 'E2F' 4 seconden op het display en worden de standaardinstellingen gebruikt. Volg stap 4 tot en met 7 om een programmanummer te herprogrammeren. Wanneer u klaar bent, stelt u DIP-schakelaar nr. 8 op OFF (uit). De programma's worden nu opgeslagen.
8. Als tijdens de programmeermodus de pijlen omhoog/omlaag of de REV(omkeren)- of Display-knop niet binnen 10 seconden worden ingedrukt, worden de standaard programmainstellingen gebruikt.
9. Tijdelijk herprogrammeren van lopende programma's (AL-LEEN OPL)
10. De droogtijd, afkoeltijd, temperatuur en omkeermodus van een momenteel in gebruik zijnd programma kunnen worden gewijzigd door eenvoudigweg één of alle programmameters voor dat programma naar wens te veranderen. Nadat een wijziging is aangebracht, knippert de LED van het lopende programma, wat aangeeft dat het gewijzigd is.
11. Stel de programmatijd bij met de pijlen omhoog/omlaag.
12. Kies met de Displaykeuze-knop tussen Drying Time (droogtijd), Cooling Time (afkoeltijd) en Temperature (temperatuur). Stel dan de tijden en temperatuur bij met de pijlen omhoog/omlaag.
13. Wissel tussen omkerend REV (brandt) of niet-omkerend REV (brandt niet). (Alleen voor droogtrommels met omkeeroptie.)
14. Als u deze tijdelijke programmeermodus wilt annuleren, drukt u eenmaal op de STOP-knop om de lopende cyclus te stoppen en nogmaals om de gewijzigde programmainstellingen te annuleren. Het programma keert naar de oorspronkelijke instellingen terug.

Omkeren

1. Wanneer omkeren LOCAL (LOKAAL) is geselecteerd, worden de omkeertijden in de EEPROM opgeslagen, die zich op de regelaarkaart bevindt. Als vastgesteld wordt dat de opgeslagen waarden ongeldig zijn, keren de tijden rechtsom en linksom terug naar 60 seconden, en de stilstandtijd naar 4 seconden.

2. Het omkeertijdprogramma heeft de onderstaande volgorde: (1) tijd rechtsom, (2) stilstandtijd en (3) tijd linksom.
3. Als u nieuwe omkeertijden wilt programmeren, moeten DIP-schakelaars nr. 3 en nr. 8 in de stand ON (aan) zijn.
4. Houd de omkeerknop (REV) 3 seconden ingedrukt om de tijd rechtsom weer te geven.
5. Stel de tijd rechtsom met de pijlen omhoog/omlaag in binnen het bereik van 30-120 seconden.
6. Druk op REV om de stilstandtijd weer te geven.
7. Verander de stilstandtijd met de pijlen omhoog/omlaag binnen het bereik van 3-10 seconden.
8. Druk op de REV-knop om de tijd linksom weer te geven.
9. Verander de tijd linksom met de pijlen omhoog/omlaag binnen het bereik van 30-120 seconden.
10. Druk op de REV-knop om deze instellingen op te slaan, laat DIP-schakelaar nr. 3 in de stand ON (aan) en breng DIP-schakelaar nr. 8 naar de stand OFF (uit).

Wanneer de DMP-besturing achteraf wordt aangebracht op een bestaande droogtrommel met omkeerfunctie, moet de omkering buiten de kaart gebeuren, moet DIP-schakelaar 3 op de DMP op OFF staan en moet de DMP verbonden zijn met de omkeertimerkaart, anders is de goede werking niet verzekerd. De DMP-instellingen voor tijd rechtsom, stilstandtijd en tijd linksom gelden niet meer wanneer ze met de omkeerkaart worden gebruikt. Deze instellingen worden dan op de omkeertimerkaart gemaakt.

Rotatiesensor

De rotatiesensor moet de spie op de trommelas of riemschijf 'lezen'. De sensor moet bij benadering 6 mm (1/4 inch) van de spie of riemschijf vandaan worden ingesteld. Ga na of het licht op de sensor aangaat wanneer de uitstulping voorbij de sensor gaat; in dit geval werkt de sensor correct. Als geen lampje gaat branden, is de sensor buiten bereik of is de spie/riemschijf of de sensor defect. Als het lampje blijft branden, is de sensor te dicht bij het onderdeel of is de sensor defect.

Veiligheidscyclus/Antikreuk

Op het einde van de afkoelcyclus stopt de droogtrommel en verschijnt 'END'. De DMP-besturing draait de cilinder automatisch gedurende 5 seconden om de 2 minuten (in totaal gedurende 20 minuten), tot een functie van de droogtrommel door de gebruiker wordt in-/uitgeschakeld.

Bedrijfscontrole voor de kaartdiagnose

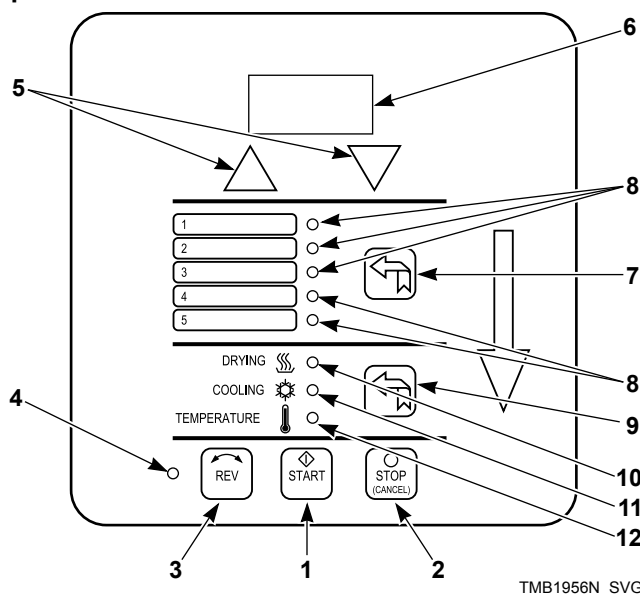
1. 'dor' geeft aan dat de laad- of pluusdeur open staat.
2. Laat de droogtrommel werken om na te gaan of de zoemer in werking treedt.
3. 'P-F' geeft aan dat de thermistor een kort-sluiting of open kring heeft.
4. 'bbt' geeft aan dat een riem gebroken is of dat de rotatiesensor defect is. (Alleen op droogtrommels met rotatiesensor.)
5. Houd de START-knop ingedrukt om het trommeltoerental weer te geven; op het display verschijnt 'r##' waarbij ## over-

eenkomt met het toerental. (Alleen op droogtrommels met rotatiesensor.)

DMP OPL modellen

DO controlesuffix

Beschrijving van het OPL-regelpaneel



1. START. Start of hervat het lopende programma of de lopende cyclus.
2. STOP. Stopt de lopende cyclus tijdelijk of annuleert het lopende programma.
3. Omkerend/niet-omkerend (REV). Verandert de keuze tussen omkerende en niet-omkerende werking van de cilinder.
4. Omkeer-LED. Brandt wanneer ingesteld voor omkeren.
5. Pijlen omhoog/omlaag. Verhoogt of verlaagt de waarde op het display. In combinatie met de DISPLAY-knop worden deze knoppen gebruikt om de droogtijd, de afkoeltijd, de temperatuur, de tijd rechtsom, de pauzetijd, de tijd linksom en de minuten per muntstuk (alleen versie met muntstuk) aan te passen.
6. Display. Geeft de droogtijd, afkoeltijd, droogtemperatuur en diagnosecodes weer.
7. Programmakeuze Deze knop doorloopt de vijf programma's die door de gebruiker geprogrammeerd kunnen worden. Als deze knop ingedrukt wordt gehouden, wordt een programma opgeslagen, zoals aangegeven in Programmeren.
8. Gebruikersprogramma-LED's Een brandende LED geeft aan welk gebruikersprogramma momenteel wordt weergegeven.
9. Displaykeuze Wisselt het display tussen de droogtijd, afkoeltijd en temperatuurinstellingen. Als de gebruiker 3 seconden op de Display-knop drukt, wordt de temperatuur van de droogcyclus weergegeven.
10. DRYING-LED (drogen). Brandt tijdens de droogcyclus.
11. COOLING-LED (afkoelen). Brandt tijdens de afkoelcyclus of wanneer het display momenteel de tijd voor de afkoelcyclus toont.
12. TEMPERATURE-LED (temperatuur). Brandt wanneer het display de temperatuurinstelling toont.

Figuur 57

De DMP heeft een rij DIP-schakelaars met 8 standen waartoe via de achterkant van de regelkaart toegang kan worden verkregen.

Met deze DIP-schakelaars kan de operator de weergave en een aantal werkingsfuncties van de droogtrommel aanpassen.

Functie	OPL	Coin Munt		
1	Type droogtrommel	OFF (uit)	ON (aan)	OPL=Uit; Munt=Aan

Vervolg van tabel...

Functie	OPL	Coin Munt				
2	Temperatuureenheden	OFF (uit)	OFF (uit)	°F=Uit; °C=Aan		
3	Omkeren lokaal/op afstand	ON (aan)	ON (aan)	Lokaal=Aan; Op afstand=Uit		
4	Beschikbaar	ON (aan)	ON (aan)	Altijd AAN		
5	Beschikbaar	ON (aan)	ON (aan)	Altijd AAN		
6	Zoemertimer	ON (aan)	ON (aan)	5 sec=Uit; Continu=Aan		
7	Veiligheidscyclus (OPL) of munttelling/betaling (munt)	ON (aan)	OFF (uit)	Nr. 1	Nr. 7	DIP-SCHAKELAAR
				OFF (uit)	ON (aan)	VEILIGHEIDSCYCLUS
				OFF (uit)	OFF (uit)	GEEN VEILIGHEIDSCYCLUS
				ON (aan)	ON (aan)	MUNTTELLING
				ON (aan)	OFF (uit)	BETALING
8	Programmeren	OFF (uit)	OFF (uit)	Uitschakelen=Uit; Inschakelen=Aan		

Verklaring van functies van DIP-schakelaar

1. Type droogtrommel: Deze DIP-schakelaar bepaalt het droogtrommeltype: OPL of munt.
2. Temperatuureenheden: Selecteert °F of °C voor het temperatuurdisplay. Fabrieksinstelling is °F.
3. Omkeren lokaal/op afstand: Voringesteld in de fabriek, gewoonlijk op omkeren lokaal. Omkeren op afstand uitsluitend voor gebruik met omkeertimerkaart.
4. Beschikbaar: Voringesteld in de fabriek; altijd ON (aan).
5. Beschikbaar: Voringesteld in de fabriek; altijd ON (aan).
6. Zoemertimer: Deze DIP-schakelaar bepaalt hoe lang de zoemer voor het einde van de cyclus aan blijft. 'OFF' (uit) betekent dat de zoemer gedurende 5 seconden weerklinkt wanneer

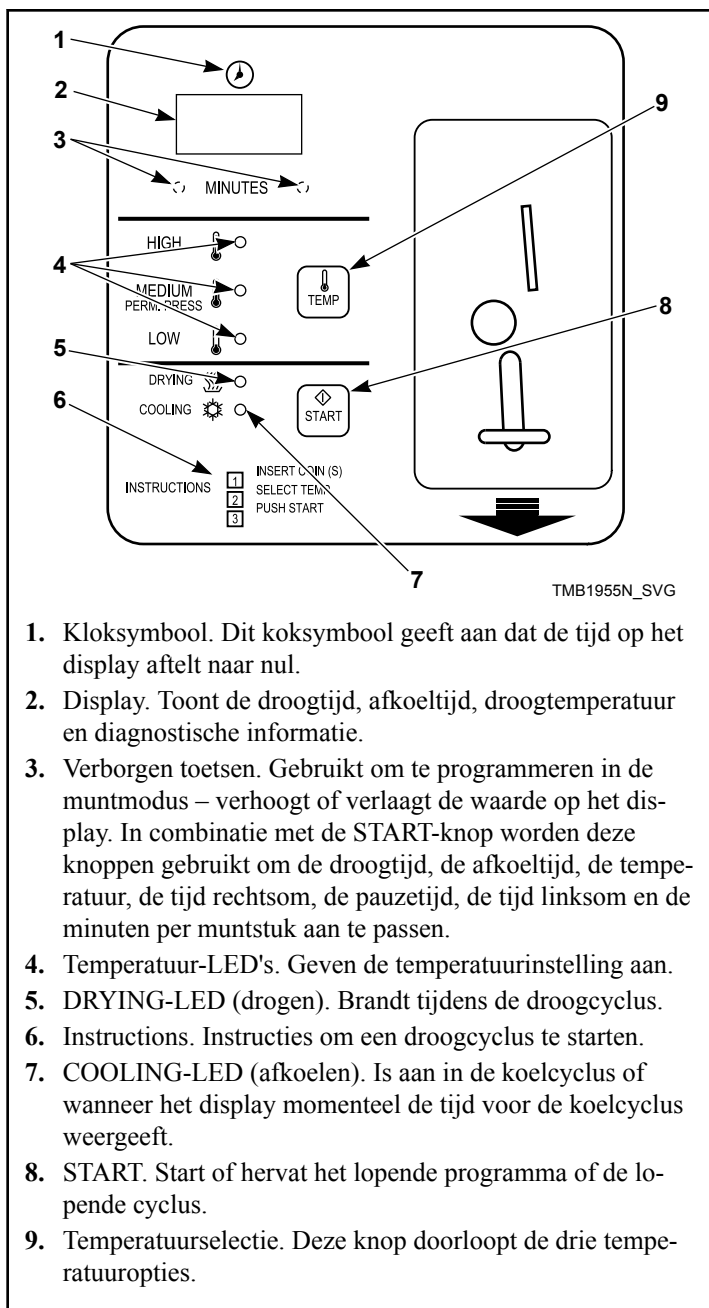
de droogcyclus voltooid is. 'ON' (aan) betekent dat de zoemer continu weerklinkt tot de STOP-knop wordt ingedrukt of de laaddeur wordt geopend.

7. Veiligheidsfunctie (OPL) of munttelling/betaling (Munt): Als DIP-schakelaar 1 op OPL staat en DIP-schakelaar 7 op ON (aan) staat, is de veiligheidsfunctie geactiveerd. Als DIP-schakelaar 1 op Munt staat en DIP-schakelaar 7 op ON (aan) staat, wordt de munttelling weergegeven. Met DIP-schakelaar 7 op OFF (uit) wordt 'PAy' getoond, om aan te geven dat munten nodig zijn om de droogtrommel te gebruiken.
8. Programmeren: Deze schakelaar schakelt de programmeerfunctie in of uit en hoort normaliter in de stand OFF (uit) te zijn.

DMP Munt

DV en DX controlesuffixen

Beschrijving van het muntbedieningspaneel



Figuur 58

1. Kloksymbool. Dit koksymbool geeft aan dat de tijd op het display aftelt naar nul.
2. Display. Toont de droogtijd, afkoeltijd, droogtemperatuur en diagnostische informatie.
3. Verborgene toetsen. Gebruikt om te programmeren in de muntmodus – verhoogt of verlaagt de waarde op het display. In combinatie met de START-knop worden deze knoppen gebruikt om de droogtijd, de afkoeltijd, de temperatuur, de tijd rechtsonder, de pauzetijd, de tijd linksom en de minuten per muntstuk aan te passen.
4. Temperatuur-LED's. Geven de temperatuurinstelling aan.
5. DRYING-LED (drogen). Brandt tijdens de droogcyclus.
6. Instructies. Instructies om een droogcyclus te starten.
7. COOLING-LED (afkoelen). Is aan in de koelcyclus of wanneer het display momenteel de tijd voor de koelcyclus weergeeft.
8. START. Start of hervat het lopende programma of de lopende cyclus.
9. Temperatuurselectie. Deze knop doorloopt de drie temperatuuropties.

Munttoetsenbord

START-knop om een cyclus te starten of te hervatten.

TEMP.-knop om de temperatuur HIGH, MEDIUM of LOW te selecteren.

Twee verborgene knoppen om de programmeerbare tijd- en temperatuuropties te verhogen of te verlagen.

Inschakelen

Nadat de stroomtoevoer naar de droogautomaat werd ingeschakeld, verschijnt 'PAy' op het display en zijn de DRYING- en COOLING-LED's uit tot er munten worden ingestoken om de werkingstijd van de droogautomaat te verlengen. Wanneer de tijd wordt weergegeen wordt de temperatuur geselecteerd.

Stroomonderbreking

Wanneer er zich een stroomonderbreking tijdens de werking voordoet, wordt een cyclus niet hervat zolang de START-knop niet is ingedrukt. Om de rest van de cyclus te annuleren, drukt u op de interne CLEAR-knop.

Werking met munten

De werkingstijd van de droogtrommel wordt bepaald door de voorgeprogrammeerde werkingstijd per munt en het aantal munten dat in de droogautomaat wordt gestoken. De maximale tijd die kan worden opgeteld en weergegeven, bedraagt 99 minuten. De droogtijd is het verschil tussen de werkingstijd en de koeltijd. De koeltijd is voorgeprogrammeerd op 2 tot 5 minuten. De droogtemperatuur kan worden geselecteerd uit de temperatuurinstellingen LOW, MEDIUM of HIGH door op de TEMP.-knop te drukken.

Muntprogrammering

De programmeermodus voor de muntkaart kan alleen worden opgeroepen wanneer 'PAy' wordt weergegeven. DIP-schakelaar 7 moet op off staan.

Programmeren is mogelijk door DIP-schakelaar 8 op ON te zetten.

De programmeermodus wordt opgeroepen door de CLEAR-knop gedurende drie seconden ingedrukt te houden.

De programmering volgt de onderstaande parametervolgorde:

1. Werkingstijd per munt (DRYING), COOLING-tijd, HIGHTemperatuurinstelling, MEDIUM-temperatuurinstelling, LOW-temperatuurinstelling.
2. Een LED is aan om aan te geven welke parameter op het display knippert.
3. De verhogings- en verlagingstoetsen op het verborgen frontpaneel worden gebruikt om de waarde te wijzigen.
4. De CLEAR-knop wordt gebruikt om de standaardwaarde opnieuw op te roepen.
5. De START-knop wordt gebruikt om naar de volgende parameter te gaan.
6. Na de laatste parameter knippert 'End'.
7. Druk nog een laatste keer op de START-knop om de instellingen op te slaan en de programmeermodus af te sluiten.
8. 'PAy' wordt weergegeven.
9. Als de gegevens niet correct werden geprogrammeerd, knippert de foutmelding 'E2F' gedurende 4 seconden, waarna de standaard muntparameters worden gebruikt.

Gebruiksaanwijzing

De werkingstijd per munt kan worden geprogrammeerd van 1 tot 20 minuten; de standaardinstelling is 10 minuten.

De koeltijd kan worden geprogrammeerd van 2 tot 5 minuten; de standaardinstelling is 2 minuten.

De drie temperatuurinstellingen zijn programmeerbaar voor 38 °C [100 °F] tot 85 / 90 °C [185 / 195 °F] met de volgende standaardinstellingen:

- HIGH gelijk aan 85 °C [185 °F]
- MEDIUM gelijk aan 66 °C [150 °F]
- LOW gelijk aan 57 °C [135 °F]

Stop

In de muntmodus stopt de droogtrommel als de deur wordt geopend terwijl de droogtrommel in werking is. Als de CLEAR-knop, die zich achter de kaart bevindt, wordt ingedrukt, stopt de droogtrommel, de tijd van de droogtrommel gaat naar nul en op het display verschijnt 'PAy'.

Munttelling

Het toestel telt het aantal ingestoken munten.


Door DIP-schakelaar 7 op ON te zetten, wordt het aantal munten sinds de laatste reset getoond.

Om de waarde weer op nul te zetten, drukt u op de CLEAR-toets, waarna '00' verschijnt.

Als de munttelling groter is dan '999', verschijnt '999' knipperend op het display.

Door DIP-schakelaar 7 op OFF te zetten, verschijnt opnieuw 'PAy' op het display.

Werking ontstekingsregelaar en probleemoplossing voor modellen vanaf 11-3-2013

	WAARSCHUWING
<p>Bedieningseenheden 70458601 en 70458701 kunnen niet door de klant worden gerepareerd. Bij problemen moeten de bedieningseenheden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel worden vervangen. Als de bedieningseenheid open is gemaakt of als geprobeerd is deze te repareren, bestaat gevaar voor ontploffing of brand en vervalt de garantie.</p>	
W818	

Problemen oplossen

Controleer de volgende zaken voordat u problemen probeert op te lossen:

- Controleer of alle mechanische en elektrische verbindingen goed vast zitten.
- Controleer of alle bedrading van het systeem juist is aangesloten.
- Controleer of de aarding van het systeem in orde is. De ontstekker, de vlamsensor en de ontstekingsmodule moeten op hetzelfde aardingspunt zijn aangesloten als de brander. Door een slechte of wisselende aarding kan het systeem op willekeurige momenten uitvallen.
- Controleer dat de voeding van het systeem aan staat en dat de bedieningseenheid op verwarmen staat.
- Als de bedieningseenheid op de rode diagnose-led een foutcode laat zien, kunt u onderstaande tabel raadplegen om de fout op te lossen:

Fouten	
Led-aanwijzing	Foutmodus
Uit	Normale werking
1 keer knipperen	Bij aanzetten
2 keer knipperen	Vlam terwijl geen warmte gevraagd wordt
3 keer knipperen	De ontsteking is afgesloten
4 keer knipperen (alleen 70458701)	Handmatige resetfout
Continu branden	Interne fout in de bedieningseenheid

OPMERKING: Als de led bij een fout knippert, brandt hij telkens gedurende 0,25 seconde en is vervolgens gedurende 0,25 seconde uit. De pauze tussen foutcodes bedraagt 3 seconden.

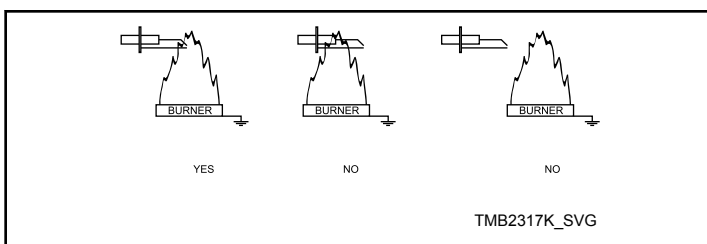
Interne fout in de bedieningseenheid

Als de bedieningseenheid een fout in de software of hardware detecteert, gaan alle uitgangen uit en is de led continu AAN. Als deze situatie voortduurt nadat u het systeem opnieuw heeft gestart, moet de besturingseenheid worden vervangen.

Gids voor oplossen van problemen	
Symptoom	Waarschijnlijke oorzaak
De bedieningseenheid is afgesloten (alleen bij bedieningseenheid 70458701)	De bedieningseenheid moet met de hand worden gereset. Druk hiervoor op de rode knop of gebruik de bedieningseenheid op de voorkant.
De bedieningseenheid start niet, de groene led is uit.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alleen bij de 70458701 moet een wisselspanning van 24 V staan tussen 24V en aarde. Zie het elektrische schema van de machine als dit niet het geval is. 2. Er moet een wisselspanning van 24 V staan tussen TH en aarde. Zie het elektrische schema van de machine als dit niet het geval is.
De thermostaat is aan, er is geen vonk of de gasklep is dicht	<ol style="list-style-type: none"> 1. Een kabel verbindt de bedieningseenheid en de elektrode. Er staat spanning op de gasklep 2. De bedieningseenheid is kapot. Controleer of de rode led continu brandt of knippert.
De klep staat open, er is geen vonk.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Er is kortsluiting in de elektrode. 2. De luchtspleet voor de vonk is niet juist. Stel deze spleet op 2,4 - 6,5 mm (0,094 - 0,156 inch) af. 3. De hoogspanningskabel is kapot of heeft een slechte aansluiting. 4. De bedieningseenheid is kapot.
Er is wel een vonk, maar geen vlam.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Staat het gas aan? 2. Er staat 24 V wisselspanning op de gasklep 3. De bedieningseenheid is kapot. Controleer de spanning tussen de aansluiting MV op de gasklep en GND op de bedieningseenheid.
Tijdens het vonken brandt de vlam, daarna wordt geen vlam gedetecteerd.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer de positie van de elektrode en controleer of deze schoon is. 2. Controleer de hoogspanningsdraad. 3. Slechte aarding van de brander. 4. Slechte vlam, controleer de stroom door de vlam.
Resetten lukt niet	<ol style="list-style-type: none"> 1. De reset-knop is te lang ingedrukt. Probeer nogmaals te resetten. 2. Kortsluiting in de resetschakelaar. Vervang de schakelaar.

Juiste positie van de elektrode

Om het systeem optimaal te laten werken, is een juiste positie van de elektrode belangrijk. De elektrode moet zodanig worden geplaatst dat de punten zich in de vlam bevinden op ongeveer 1,2 cm [1/2 inch] boven de onderkant van de vlam. Zie *Figuur 59*.



Figuur 59

Stroom door de vlam meten

Vlamstroom is de stroom die door de vlam stroomt van sensor tot aarde. Om de vlamstroom te meten moet een RMS of analoge DC milli-ampèremeter worden aangesloten op de FC+ en FC- contactpunten. De meting moet 1.0 mA DC of hoger zijn. Indien de meter een negatieve aflezing of onder "0" op de schaal heeft, zijn de meterpennen omgewisseld. Sluit de meter weer aan met de juiste polariteit.

U kunt ook de spanning tussen de aansluitingen FC+ en FC- met een digitale spanningsmeter meten. Elke μA stroom komt overeen met een gelijkspanning van 1,0 V, dus als de meter een gelijkspanning van 2,6 V aanwijst, betekent dit een stroom van 2,6 μA .

Een goede aarding van de brander die op hetzelfde aardingspunt is aangesloten als de bedieningseenheid, is van essentieel belang voor een betrouwbare controle van de vlam.

Werking ontstekingsregelaar voor niet-CE-modellen t/m 10-3-2013

Inschakelen

Als er stroom wordt gezet op de ontstekingsregelaar, begint de regelaar zijn ontsteking binnen een wachttijd van 1-3 seconden na de ventilatie.

Ontstekingssequentie

De sturing begint de ontsteking na de ventilatie door stroom te zetten op de ontsteker en de gasklep te openen. De ontsteker zal ingeschakeld blijven totdat er een vlam wordt gedetecteerd of totdat er maximaal tien (10) seconden (10 \pm 4 sec) zijn verstreken. Als er een vlam wordt gemaakt en verloren gaat tijdens de periode van 10 seconden, zal de ontsteker opnieuw worden ingeschakeld in een poging om het gas opnieuw te doen ontbranden.

Als er binnen de ontstekingssequentie van tien (10) seconden geen vlam wordt gedetecteerd, sluit de regelaar de stroom naar de gaskleppen en de ontsteker af, en wordt hij binnen 5 seconden vergrendeld.

Normale werking

Zodra er een vlam is gemaakt, stopt de vonkontsteker met vonken en zal de regelaar continu alle invoer controleren. Als de regelaar een vlamverlies detecteert nadat er een vlam werd gemaakt, blijft de gasklep onder stroom staan en begint het vonken binnen een

seconde na het vlamverlies. Als de poging om opnieuw een vlam te maken mislukt, zal er binnen 11 seconden na het eerste vlamverlies een vergrendeling optreden.

Uitdoving van de vlam

Een normale uitdoving van de vlam treedt op wanneer de thermostaatt temperatuur voldoende is. Dit betekent dat er geen onmiddellijke behoefte is aan meer warmte. De thermostaat zal de stroom van de ontstekingsregelaar uitschakelen. Hierdoor wordt de gasklep gesloten en gaat de vlam uit. Na korte tijd, niet minder dan 1 seconde, zal de thermostaat afkoelen en afsluiten. Hierdoor wordt de ontstekingsregelaar opnieuw onder stroom gezet. Wanneer dit gebeurt, moet de regelaar dezelfde ventilatie- en ontstekingssequentie voltooien zoals hierboven werd aangegeven.

Vergrendeling regelaar

Als de regelaar wordt vergrendeld, wordt de gasklep gesloten en zullen alle verzoeken om warmte worden genegeerd. De vergrendelingsmodus mag enkel worden stopgezet door de stroom naar de regelaar te onderbreken of de thermostaat uit te schakelen. Nadat dit is gebeurd, start de regelaar opnieuw op met de normale opstart- en ontstekingssequentie.

Detectie van lage spanning

De regelaar kan een lage invoerspanning detecteren. Als de invoerspanning bij de opstart onder 19,0 V AC \pm 0,8 V AC / -0,5 V AC ligt, zal de regelaar de uitvoer naar het relais van de gasklep regelaar uitschakelen. Als de invoerspanning minstens drie (3) seconden boven 19,8 V AC komt, zal de regelaar vervolgens het relais van de gasklep opnieuw inschakelen en kan de ontstekingssequentie beginnen. Bij de opstart moet de regelaarfunctie altijd zijn uitgeschakeld indien de spanning hoger ligt dan 19,8 V AC.

Werking ontstekingsregelaar voor CE-modellen t/m 10-3-2013

Inschakelen

Zodra 24 VAC is aangelegd op de ontstekingspennen 24V en GND, wordt de diagnose-LED op de ontstekingsbesturing oranje/geel. Als een storing wordt vastgesteld, gaat de ontstekingsbesturing naar de vergrendelmodus. Als geen storingen worden vastgesteld, wordt de diagnose-LED groen en gaat de ontstekingsbesturing naar de stand-bymodus.

Stand-bymodus

In de stand-bymodus bewaakt de ontstekingsbesturing het systeem constant op fouten. Zodra 24 VAC is aangelegd op de contacten TH en GND op de besturing, gaat de ontstekingsbesturing naar de opstartmodus.

Opstartmodus

Tijdens de opstartmodus bewaakt de ontstekingsbesturing het systeem op storingen en begint de ontstekingssequentie. Als er geen storingen zijn, begint de ontstekingsbesturing met de ontste-

kingssequentie met een wachtperiode van 18 seconden. Tijdens deze 18 seconden is de groene-LED op de ontstekingsbesturing afwisselend rood en groen, voordat hij groen blijft.

Na de wachtperiode schakelt de ontstekingsbesturing de ontsteker en de gasklep aan. De ontsteker blijft aan tot een vlam wordt gedetecteerd of gedurende maximaal 10 seconden.

Zodra een vlam is gedetecteerd, stopt de ontstekingsbesturing met vonken, de gasklep blijft aan en de ontstekingsbesturing gaat naar de Runmodus.

Wanneer geen vlam wordt gedetecteerd, probeert de ontstekingsbesturing nog twee keer tot een ontsteking te komen. De ontstekingsbesturing gaat opnieuw naar de wachtperiode van 18 seconden voor de ontstekingsbesturing de ontsteking nogmaals probeert. Als de drie ontstekingspogingen geen succes hebben, gaat de ontstekingsbesturing naar de vergrendelmodus.

Draaien-stand

In de Runmodus houdt de ontstekingsbesturing de gasklep aan, bewaakt het vlamsignaal en laat de ontsteker uit.

Wanneer het vlamsignaal tijdens de Runmodus verloren gaat, wordt binnen één seconde een bijkomende poging tot ontsteking uitgevoerd. De ontstekingsbesturing herstelt de vonk gedurende ongeveer 10 seconden. Als de nieuwe ontstekingspoging geen succes heeft, gaat de ontstekingsbesturing naar de vergrendelmodus.

De ontstekingsbesturing blijft in de Runmodus tot 24 VAC wordt verwijderd van de contacten TH en GND op de besturing.

Uitdoving van de vlam

De vlam gaat uit wanneer de stroomtoevoer van de ontstekingsbesturing wordt verwijderd. De ontstekingsbesturing schakelt de gasklep uit en gaat naar de stand-bymodus.

Vergrendelmodus

Wanneer de vergrendelmodus wordt gestart, onderbreekt de ontstekingsbesturing het vermogen naar de gasklep, de ontsteker schakelt uit, de vergrendel-/resetindicator gaat aan en de diagnose-LED geeft de overeenkomstige errorcode weer.

Handmatige reset van vergrendeling

De vergrendelmodus wordt opgeheven door gedurende drie seconden op een externe resetschakelaar te drukken. De ontstekingsbesturing verwijdert alle errorcodes en gaat naar de stand-bymodus. Tijdens de handmatige reset van de vergrendeling knippert de diagnose-LED op de ontstekingsbesturing rood en oranje en de reset-indicator blijft aan tot de ontstekingsbesturing wordt gereset. Als de reset-indicator uit is gegaan, stopt u met op de schakelaar te drukken. Door de reset gedurende 3 seconden ingedrukt te houden nadat de vergrendeling werd verholpen, wordt een storing gegeven, waardoor opnieuw naar de vergrendelmodus wordt gegaan.

Systeemtests

De volgende systeemtests worden tijdens de normale werking uitgevoerd. Systeemtests worden minstens om de 24 uur uitgevoerd.

Detectie van lage spanning

Als de spanning tussen de contacten TH en GND gedurende meer dan 3 seconden onder 18,75VAC +/- 0,75VAC ligt, schakelt de ontstekingsbesturing de gasklep uit en wordt geen vonkvorming geprobeerd. De diagnose-LED toont errorcode 5. De ontstekingsbesturing gaat niet naar de vergrendelmodus als een laagspanningstoestand wordt gedetecteerd, maar gaat naar de stand-bymodus en wacht tot de laagspanningstoestand is verholpen.

Als de spanning tussen contacten TH en GND op de besturing gedurende minstens 3 seconden boven 19,75VAC +/- 0,1VAC komt, gaat de ontstekingsbesturing naar de opstartmodus.

De test voor de laagspanningsdetectie is uitgeschakeld in de Runmodus.

Gasklep

De ontstekingsbesturing gaat na of de gasklep is aangesloten. Als deze test mislukt, gaat de ontstekingsbesturing naar de vergrendelmodus en toont de diagnose-LED errorcode 2.

Vlamsondetests

De test voor onverwachte aanwezigheid van de vlam wordt uitgevoerd wanneer geen vlam wordt verwacht. Als deze test mislukt, gaat de ontstekingsbesturing naar de vergrendelmodus en toont de diagnose-LED errorcode 3.

Tijdens de vlambewakingstest wordt de vlam gecontroleerd om er zeker van te zijn dat gas wordt verbrand wanneer de gaskraan open is. Het niet slagen van deze test heeft tot gevolg dat de ontstekingsregeling naar de blokkeringsmodus gaat terwijl de diagnose-LED foutcode 3 weergeeft.

Diagnose-LED (DGN LED) / Foutcodes

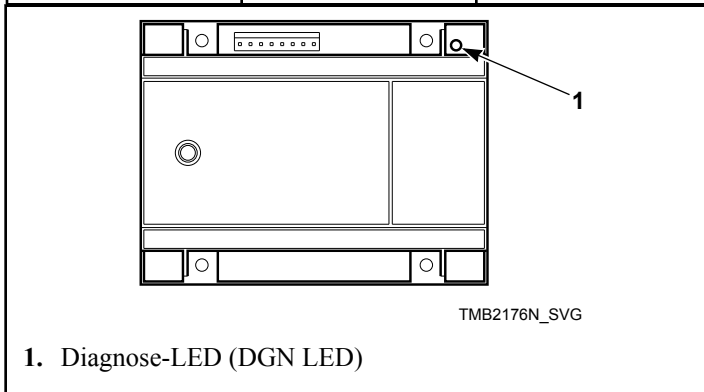
De diagnose-LED of DGN LED bevindt zich bij de voedingsconnector op de ontstekingsregeling. Zie *Figuur 60*. De diagnose-LED geeft de status van de ontstekingsregeling aan. Zie *Tabel 31*.

LED-kleur	Beschrijving
Oranje-Geel	Initialisatie
Groen	Standby/Normaal bedrijf
Rood	Storingsindicatiecode

Tabel 31

De diagnose-LED knippert foutcodes, een halve seconde aan en een halve seconde uit. De foutcodes worden gescheiden door een pauze van één seconde voordat de code wordt herhaald.

Foutcode	Status DGN LED	Storingstype
1	Rood	Interne storing ontstekingsregeling
2	Knippert 2x rood	Gaskraan niet aangesloten
3	Knippert 3x rood	Geen ontstekings-/vlamdetectie
4	Knippert 4x rood	Resetschakelaar is kortgesloten
5	Knippert langzaam rood en groen	Detectie van lage spanning
6	Knippert snel rood en oranje	Ontstekingsregeling is in resetvertraging

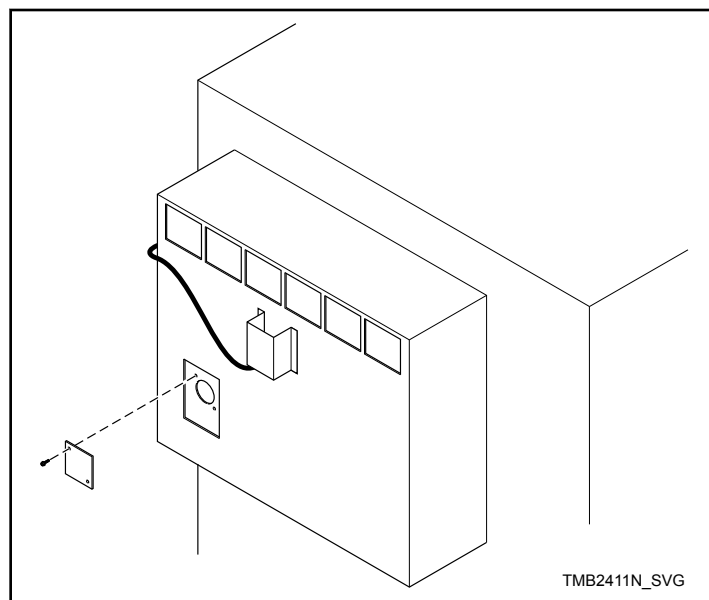


Figuur 60

Afstellingen

Afstellingen

	WAARSCHUWING
<p>Om het risico op elektrische schok, brand, explosie en ernstig of dodelijk letsel te beperken:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koppel de netspanning van de droogtrommel los vóór onderhoud. • Sluit de gaskraan naar een droogtrommel op gas af vóór onderhoud. • Sluit de stoomkraan naar een droogtrommel op stoom af vóór onderhoud. • Laat een droogtrommel nooit draaien met beveiligingen of panelen gedemonteerd. • Wanneer massakabels voor onderhoud verwijderd zijn, dan moeten deze weer worden aangesloten om de droogtrommel goed te aarden. 	
W002R1	



Figuur 61

Luchtafsluiter Gasbrander

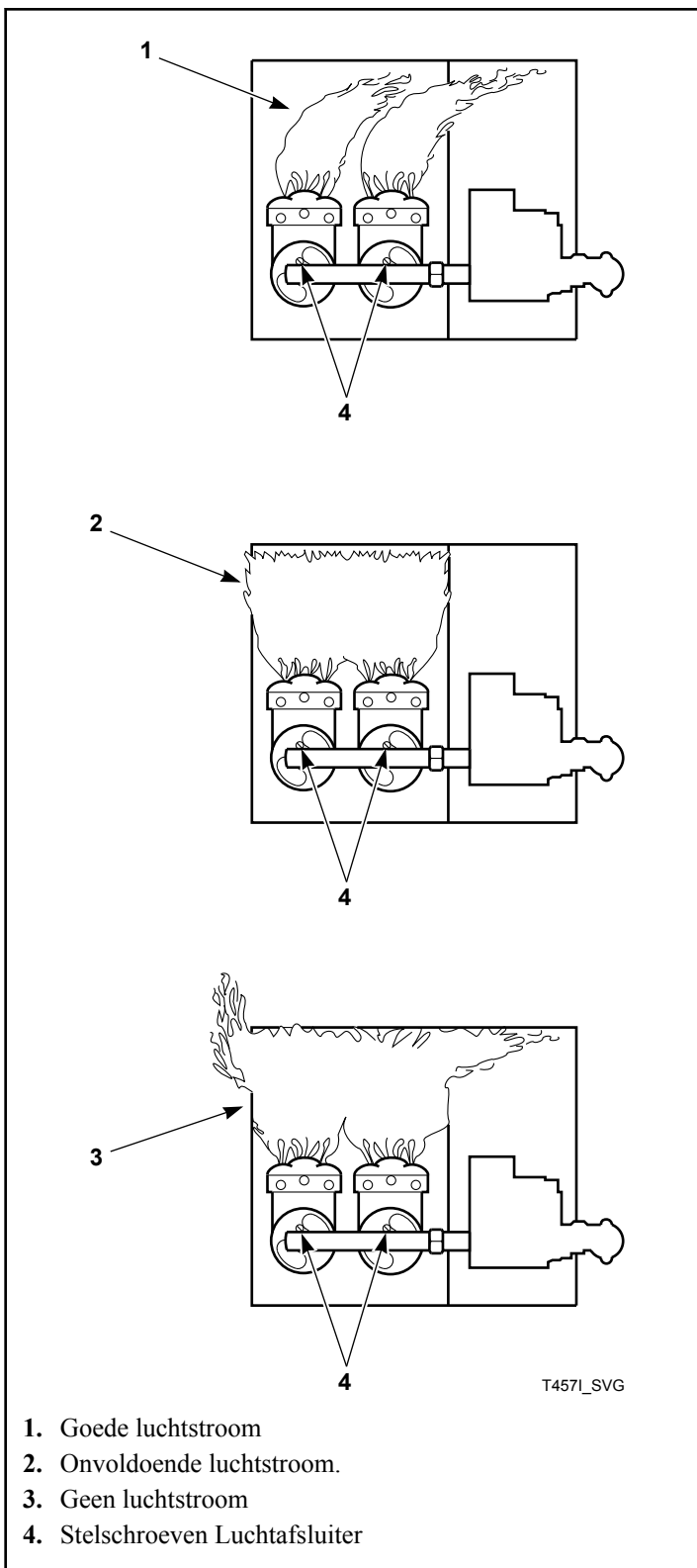
OPMERKING: De luchtinlaatsluiters op de brander moeten zodanig worden afgesteld, dat er voldoende lucht wordt gemeten in het systeem om een goede verbranding en een maximaal rendement tot stand te brengen. Alvorens de inlaatsluiters in te stellen, controleer dat alle pluisjes worden verwijderd uit de pluizencompartimenten en het pluizenfilter.

De luchtafsluiterafstellingen zullen van plaats tot plaats variëren en zullen afhangen van het ventilatiesysteem, het aantal geplaatste apparaten, suppletie-lucht en gaslijndruk. Als de afsluiter wordt geopend, wordt de hoeveelheid primaire lucht naar de brander geleid, terwijl door de afsluiter de primaire luchttoevoer minder wordt. Stel de luchtsluiter af als volgt:

Zie *Figuur 61* .

1. Verwijder de plaat voor het branderinspectiegat.

2. Start de droger en controleer het vlambeeld. Als het vlambeeld recht omhoog is, stroomt er onvoldoende lucht door de droger. Een vlambeeld dat naar rechts en naar links wijst duidt erop dat er geen lucht door de droger stroomt. Het correcte lucht- en gasmengsel blijkt als het vlambeeld hoofdzakelijk blauw is met kleine gele puntjes en buigt naar de rechterkant van verwarmingssectie. Als de vlam geel, traag is en walmt, duidt dit op te weinig lucht. (Een fluitend geluid van de brander kan ook worden veroorzaakt door een onjuiste instelling van een luchtklep.)
3. Om de luchtafsluiter in te stellen, maak de stelschroef van de luchtinlaatafsluiter los.
4. Open of sluit de luchtafsluiter waar nodig om een goede vlamintensiteit te verkrijgen.
5. Nadat de luchtafsluiter is ingesteld zodat de vlam goed brandt, zet de stelschroef van de luchtafsluiter stelschroef stevig vast.



Figuur 62

Luchtstroomschakelaar

De luchtstroomschakelaar wordt in de fabriek afgesteld zodat het naar behoren werkt. Geen aanpassingen nodig.

De werking van de luchtstroomschakelaar kan worden beïnvloed door de transportbeveiliging die nog niet is verwijderd, door gebruik aan compensatielucht of door een obstakel in het afvoerkanaal. Deze punten moeten worden gecontroleerd en indien nodig worden gecorrigeerd.



WAARSCHUWING

De droogtrommel mag niet worden gebruikt als de luchtstroomschakelaar niet goed werkt. Als de luchtstroomschakelaar niet goed werkt kan er een explosief gasmengsel in de droogtrommel ontstaan.

W072R1

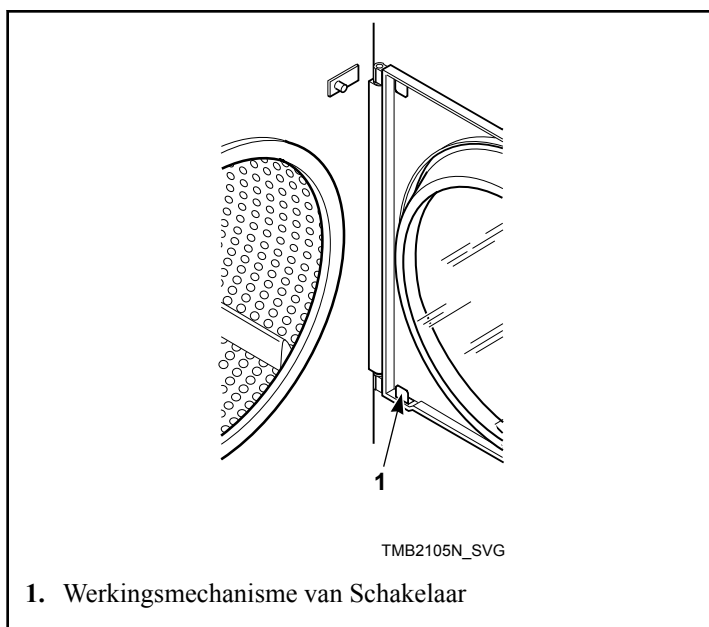
BELANGRIJK: Het vaantje van de luchtstroomschakelaar moet gesloten blijven als het apparaat in bedrijf is. Als het opent en sluit tijdens de droogcyclus, geeft dit aan dat er onvoldoende luchtstroom door de wasdroger stroomt. Als de schakelaar open blijft, of open- en dichtknalt tijdens de cyclus, wordt de verwarming uitgeschakeld. De trommel en de ventilator blijven werken ook als de luchtstroomschakelaar aangeeft dat er onvoldoende luchtstroom is.

OPMERKING: Om de steun van de luchtstroomschakelaar correct te monteren, of als er lading niet droogt, moet wellicht worden gecontroleerd of de steun van de luchtstroomschakelaar goed is afgesteld. Controleer dat de locatorpennen stevig in hun respectievelijke gaten zitten, alvorens de steunschroeven aan te draaien. Hiermee wordt een correcte afstelling van de luchtstroomschakelaar tot stand gebracht in het kanaal van de luchtstroomsteun en wordt voorkomen dat de arm blijft hangen.

De schakelaar van de laaddeur

De deurschakelaar moet worden aangepast zodat de trommel stopt wanneer de deur 51 mm [2 inch] plus ongeveer 6 mm [0,25 inch] wordt geopend. Deze schakelaar betreft een normale open schakelaar en wordt gesloten door de scharniernok als de deur dicht is. Als afstelling vereist is, zie *Figuur 63* en ga als volgt verder:

1. Sluit de deur, start de wasdroger en doe de laaddeur langzaam open. De trommel en het verwarmingssysteem worden uitgezet wanneer de deur 51 mm [2 inch] plus ongeveer 6 mm [0,25 inch] wordt geopend.
2. Doe de laaddeur langzaam dicht. Wanneer de deur met een afstand van 51 mm [2 inch] nog niet volledig gesloten is, moet de steun van werkingsmechanisme van de deurschakelaar (op de deur) zowel de knop als de schakelaaram indrukken met een hoorbare 'klik'.
3. Als het werkingsmechanisme van de steun niet met de schakelaar op de juiste deursluiting werkt, buig dan de arm van het werkingsmechanisme naar buiten of naar binnen om de juiste werking te bereiken.



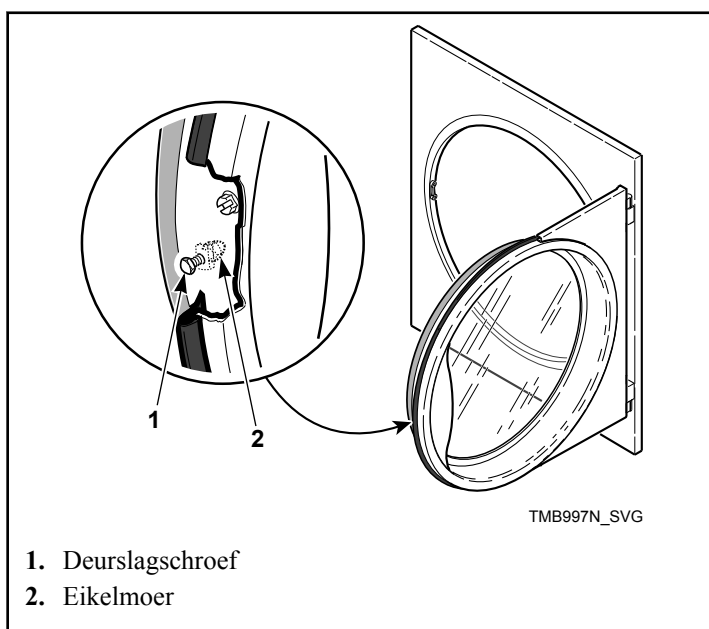
Figuur 63

Deurslag

De deurslag moet worden aangepast zodat het voldoende spanning heeft om de laaddeur dicht te houden tegen de kracht van de lading die er tegenaan valt. Er is een goede aanpassing van trekkracht als er 35,6 N – 66,7 N [8 tot 15 lb] vereist is om de deur te openen.

Als afstelling vereist is, zie *Figuur 64* en ga als volgt verder:

1. Schroef de moer uit de buishouder in de buurt van de gasklep.
2. Zet de eikelmoer weer vast.



Figuur 64

Onderhoud

Dagelijks

1. Inspecteer de omgeving van de droogtrommels, verwijder alle brandbare materialen, inclusief pluizen, voor de machine wordt gebruikt.
2. Controleer de cilinder op vreemde voorwerpen om schade aan kleding en uitrusting te voorkomen.
3. Verwijder pluizen uit het pluiscompartiment en de pluiszeef om een goede luchtstroming te verzekeren en oververhitting te voorkomen.

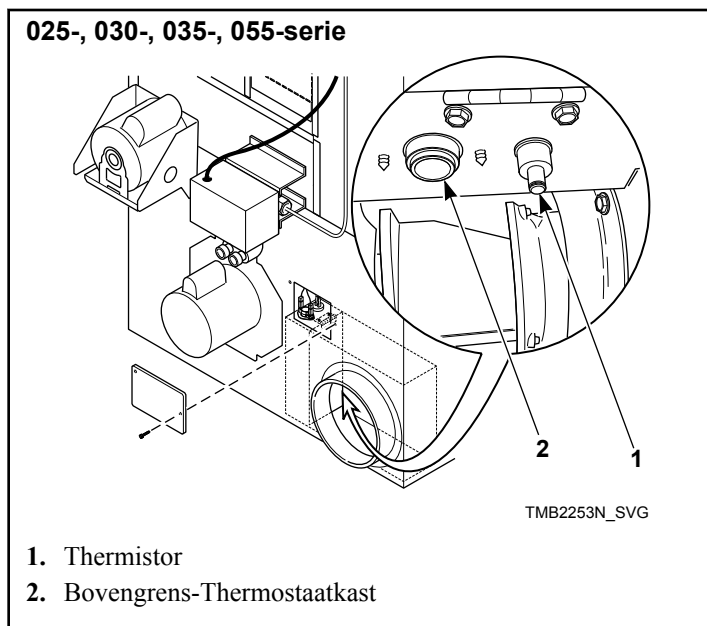


WAARSCHUWING

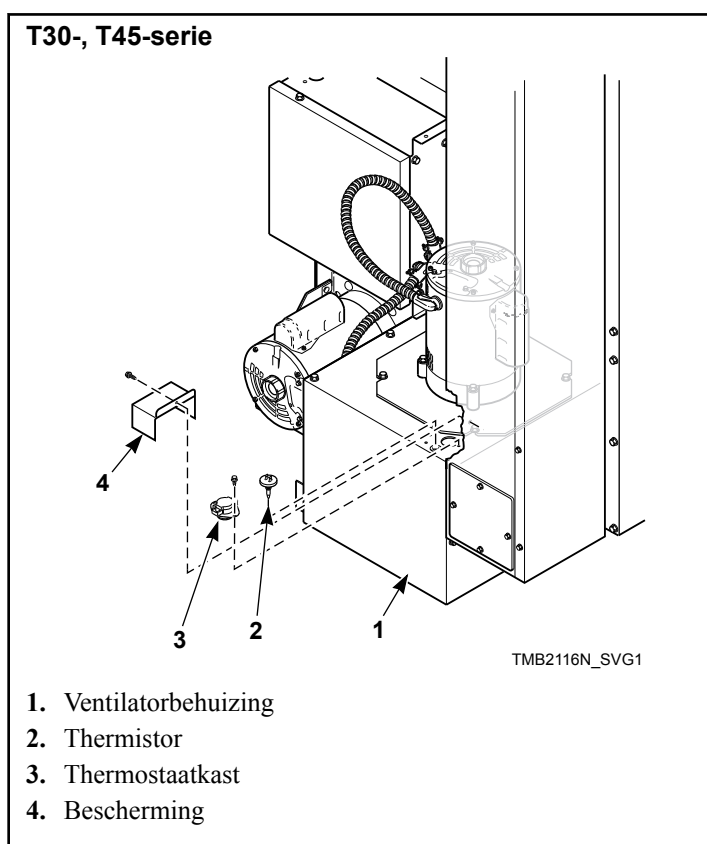
Om ernstige letsels te vermijden, mag u het pluis-paneel niet openen terwijl de droogtrommel in werking is. Voor u de pluiszeef reinigt, opent u de deur van de droogtrommel en laat u de cilinder volledig tot stilstand komen.

W410R1

- a. Open het pluispaneel. Open de pluislade op gestapelde modellen.
 - b. Verwijder alle pluizen in het pluiscompartiment. Borstel alle eventueel achtergebleven pluizen op de pluiszeef voorzichtig weg.
 - c. Ga na of de pluiszeef niet gescheurd is.
 - d. De pluiszeef moet de volledige opening in het pluiszeefpaneel bedekken. Controleer of dit het geval is.
 - e. Veeg de pluizen van de bovengrens-thermostaatkast en van de thermistor. Zie *Figuur 65* en *Figuur 66*.
 - f. Zet het paneel van het pluiscompartiment weer goed vast op de droogtrommel en vergrendel het indien van toepassing.
4. Maak aan het eind van de dag de bovenkant, voorkant en zij-kanten met een mild schoonmaakmiddel schoon. Afspoelen met schoon water. Gebruik voor het bedieningspaneel GEEN producten die alcohol bevatten.



Figuur 65



Figuur 66

Maandelijks

1. Verwijder pluizen en vuil uit de interne uitlaatkoker om een goede luchtstroming in stand te houden en oververhitting te vermijden.
 - a. Verwijder het externe kanaal en de toegangsluiken tot de kanalen, indien aanwezig.
 - b. Reinig de binnenzijde van het kanaal met een stofzuiger.
 - c. Reinig de dempers en ga na of ze vrij werken.
 - d. Zet de koker en alle toegangsdeksels terug voor u de droogtrommel weer in gebruik neemt.
2. Zorg dat er een gelijkmatige verdeling over het pluizenscherm is.
3. Veeg voorzichtig alle pluizen van de bovengrensthermostaat en de thermistor, inclusief het geperforeerde deksel.
4. Verwijder de pluisjes en vuil uit de ventilator om een goede luchtstroom te behouden.

Om de 3 maanden

1. Gebruik een stofzuiger om de luchtopeningen op de aandrijfmotoren te reinigen.
2. Gebruik een stofzuiger om pluizen van de achterste afdekking van de grensthermostaat te verwijderen.
3. Controleer en reinig de stoomspiraal, indien van toepassing.
4. Controleer de stroming van de verbrandings- en ventilatie-lucht
5. Controleer de spanning en toestand van de riemen. Vervang versleten of gebarsten riemen.
6. Reinig het bovenpaneel van de machine met een zacht schoonmaakmiddel. Spoel met schoon water af.
7. **Modellen met een brandblussysteem:** Test het brandblussysteem door op de testknop op de bedieningskast te drukken.

Om de zes maanden

1. Ga na of er geen moeren, bouten of schroeven loszitten.
2. Controleer de gasaansluitingen op lekken.
3. Controleer of de elektrische aansluitingen niet loszitten.
4. Controleer de stoomaansluitingen op lekken en ga na of ze niet loszitten.
5. Controleer het stoomfilter. Vervang het als het vuil is.
6. Verwijder alle frontpanelen en behandel ze met een stofzuiger, inclusief de muntinwerpmechanismen.
7. Controleer de dichtingen van de cilinder en het frontpaneel.
8. Inspecteer de kast en de binnenpanelen op schade, vervang of herstel indien nodig.
9. Verwijder alle pluizen van de branderbuizen en van de openingszone.
10. **Machines met een brandblussysteem:** Alle in- en uitvoerslangen moeten worden gecontroleerd op tekenen van veroudering. Vervang indien nodig of om de vijf jaar.

11. **Machines met een warmtewisselaar:** Reinig de inlaat en uitlaat met een zachte borstel of heet water en eventueel een zacht schoonmaakmiddel.

Jaarlijks

1. Verwijder de branderbuizen.
2. Reinig de branderbuizen met water en een borstel.
3. Verwijder de trommel. Gebruik een stofzuiger pluisjes op te zuigen uit het gebied rond de achterste afdichting en de spanrolmontage en controleer op slijtage.

Onderhoudstest brandbestrijdingssysteem (optionele uitrusting)

OPMERKING: Een systeem om brand te onderdrukken is alleen bij modellen op gas of stoom aanwezig.

Om er zeker van te zijn dat het brandbestrijdingssysteem goed werkt, moet het elke drie maanden worden getest. Als de test niet het juiste resultaat geeft, moet u het volgende doen:

1. Gebruik de droogtrommel niet meer.
2. Zie de Handleiding Probleemoplossing of neem contact op met een erkend onderhoudsmonteur.
3. Neem de droogtrommel pas weer in gebruik als het brandbestrijdingssysteem weer goed werkt.

Houd een onderhoudslogboek bij waarin u aantekent dat de test geslaagd is samen met de datum en een handtekening. Berg dit logboek op een veilige plek op waar degene die de test uitvoert er makkelijk bij kan.

OPMERKING: Als het brandbestrijdingssysteem niet wordt onderhouden, vervalt de garantie.

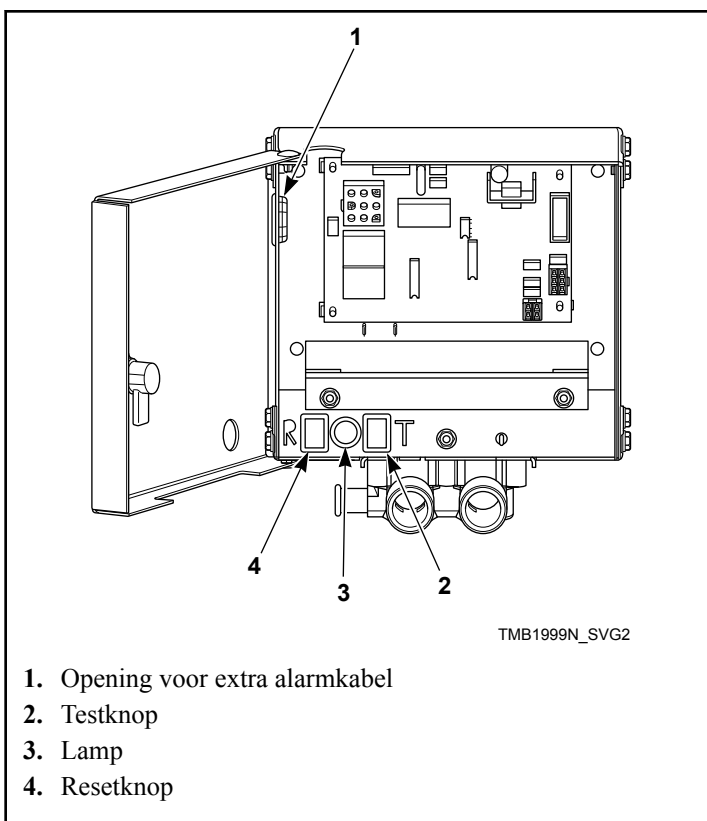
OPMERKING: De extra uitgang wordt tijdens de onderhoudstest van het brandbestrijdingssysteem geactiveerd. Houd hier rekening mee voordat u de driemaandelijke systeemtest uitvoert. (Voorbeeld – Als het externe systeem de extra uitgang gebruikt om de brandweer te bellen, licht de brandweer dan vóór en na de onderhoudstest van het brandbestrijdingssysteem in.)



VOORZICHTIG

Ruim het water op dat u tijdens het testen heeft gemorst om letsel te voorkomen.

W487



1. Opening voor extra alarmkabel
2. Testknop
3. Lamp
4. Resetknop

Figuur 67

Onderhoudstest brandbestrijdingssysteem uitvoeren:

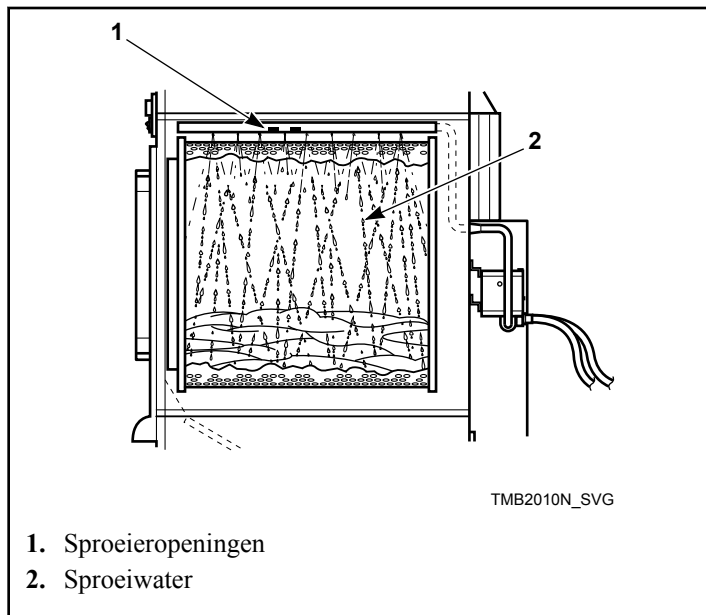
1. Als de extra uitgang aan een extern alarmsysteem is aangesloten, moet u dit loskoppelen voordat u met de onderhoudstest begint.
2. Verwijder alle pluis uit het pluiscompartiment.
3. Controleer dat geen pluis op de temperatuursensoren zit.
4. Laad de machine met droge handdoeken. Zie *Tabel 32* voor de juiste hoeveelheid goed. Controleer dat de trommelschotten zich links en rechts van de sproeieropeningen midden bovenin de trommel bevinden.
5. Maak de bedieningskast van het brandbestrijdingssysteem open.
6. Houd de testknop ingedrukt tot het lampje brandt, dit kan ongeveer vijf seconden duren. Zie *Figuur 67*. Na een pauze van één seconde moet water in de trommel worden gesproeid.
7. Wacht tijdens het sproeien 15 seconden en houd vervolgens de resetknop ingedrukt tot het water stopt en het lampje uitgaat. Dit kan ongeveer één seconde duren. Raadpleeg *Figuur 67* en *Figuur 68*.
8. Haal de lading meteen uit de trommel en weeg deze. Zie *Tabel 32* voor het gewicht aan water dat de lading mag hebben. Als dit minder is dan de in *Tabel 32* aangegeven hoeveelheid, dan is de test van het brandbestrijdingssysteem niet geslaagd. Zie de Handleiding Probleemoplossing.

BELANGRIJK: Als de test van het brandbestrijdingssysteem niet slaagt, mag u de droogtrommel NIET gebruiken.

	Droog gewicht	Nat gewicht	Minimaal gewicht
	kg [lbs]	kg [lbs]	kg [lbs]
25	9 [15]	9-11 [20-24]	8 [18]
30	9 [15]	9-11 [20-24]	8 [18]
35	11 [25]	14-15 [30-34]	13 [28]
55	11 [25]	15-17 [33-37]	14 [31]

Tabel 32

9. Maak de vloer droog.
10. Sluit de bedieningskast van het brandbestrijdingssysteem.
11. Sluit eventueel de extra alarmuitgang weer aan.
12. Start de droogtrommel om de testlading te drogen.
13. Teken in het onderhoudslogboek aan dat de test geslaagd is, noteer de de datum en zet uw handtekening.



1. Sproeieropeningen
2. Sproeiwater

Figuur 68

Voor u de onderhoudsdienst verwittigt

Wasmachine start niet	Verwarmt niet	Kleding droogt niet	Mogelijke reden – Corrigerende acties
•			Steek munt(en) of geldige kaart in, indien van toepassing.
•			Sluit de laaddeur goed.
•			Sluit pluispaneel goed.
•			Druk op de PUSH-TO-START- of START-toets/knop.
•			Zorg ervoor dat de stekker van de voedingskabel goed in het stopcontact is gestoken en dat kabelverbindingen stevig bevestigd zijn.
•			Controleer de hoofdzekering en de stroomverbreker.
•			Controleer de zekeringen in de machine.
	•		Onvoldoende luchtstroom.
	•		Gasafsluitklep in de stand UIT.
	•		Zijn de besturingen goed ingesteld?
	•		Gebroken aandrijfriem. Verwittigt de onderhoudsdienst.
	•	•	Droogtrommel staat in de koelmodus.
	•	•	Lintzeef verstopt. Reinig pluizenzeef.
	•	•	Uitlaatkanaal naar buitenzijde is geblokkeerd. Reinigen.

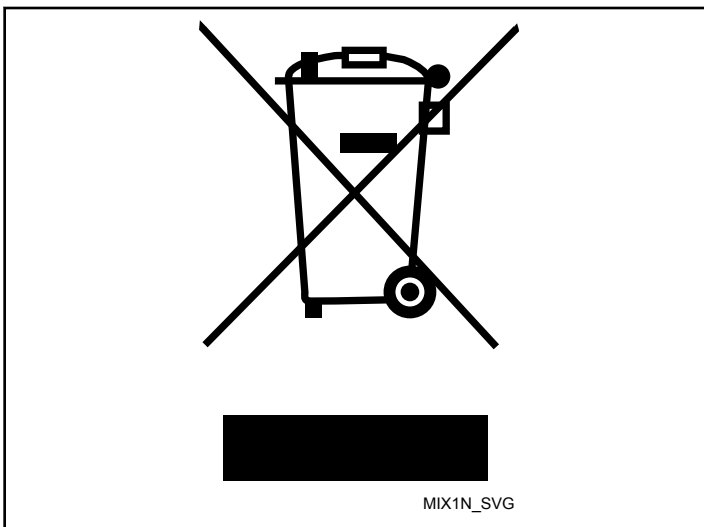
Stel de Wasdroger buiten Gebruik

1. Zet de elektrische voeding uit buiten de machine.
2. Maak de elektrische ontkoppeling los op de machine.
3. Zet de gastoevoer uit buiten de machine.
4. Zet handmatige gasafsluitklep uit op de machine.
5. Zet de stoomtoevoer uit buiten de machine.
6. Verwijder alle elektrische, gas- en stoomaansluitingen.

Afvoeren van apparaat

Dit apparaat is in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet in de stedelijke afvalstroom mag worden verwerkt. Zie *Figuur 69*. In plaats daarvan dient het te worden ingeleverd bij het verzamelpunt voor elektrische apparaten waar het kan worden gerecycled. Een juiste afvoer van het apparaat na gebruik belast het milieu minder en voorkomt mogelijke schadelijke gevolgen voor de gezondheid. De recyclage van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de recyclage van dit product neemt u contact op met de plaatselijke overheid, afvalophaaldienst of de winkelier bij wie het product is gekocht.



Figuur 69

China - Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen (RoHS)

De tabel van gevaarlijke stoffen/elementen en hun inhoud

Zoals vereist door het methodenmanagement in China met betrekking tot de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten

Gevaarlijke stoffen						
Naam onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (CR[VI])	Polybroombifenylen (PBB)	Polybroomdifenylothers (PBDE)
PCB's	X	O	O	O	O	O
Elektromechanische onderdelen	O	O	O	O	O	O
Kabels en bedrading	O	O	O	O	O	O
Metalen onderdelen	O	O	O	O	O	O
Kunststof onderdelen	O	O	O	O	O	O
Accu's/batterijen	O	O	O	O	O	O
Textiel	O	O	O	O	O	O
Timingriemen	O	O	O	O	O	O
Isolatie	O	O	O	O	O	O
Glas	O	O	O	O	O	O
Scherm	O	O	O	O	O	O

Deze tabel is opgesteld overeenkomstig de bepalingen van SJ/T-11364.

O: Geeft aan dat de inhoud van genoemde gevaarlijke stoffen in alle homogene materialen in de component binnen de grenzen ligt die worden gesteld door GB/T 26572.

X: Geeft aan dat de inhoud van genoemde gevaarlijke stoffen in alle homogene materialen in de component de grenzen overschrijdt die worden gesteld door GB/T 26572.

Alle onderdelen in de tabel met een "X" voldoen aan de RoHS-wetgeving van de Europese Unie.

OPMERKING: De milieubeschermingsmaatregel waarnaar wordt verwezen is opgesteld aan de hand van normale gebruiksomstandigheden van het product zoals temperatuur en vochtigheid.



Bij normaal gebruik biedt dit product 15 jaar lang bescherming aan het milieu.